

**REAL ESTATE MORTGAGES**  
40 anos ao serviço da comunidade  
Tudo o que precisa na compra ou venda de propriedades e hipotecas  
**Tel. 508-995-6291**

**ERA The Castelo Group**  
REAL ESTATE

José S. Castelo presidente

Joseph Castelo NMLS#19243

Advogado  
**Joseph F. deMello**  
www.advogado1.com

Taunton 508-824-9112  
N.Bedford 508-991-3311  
F. River 508-676-1700

**MONIZ Insurance**  
Combinação de seguros de casa e carro c/grandes descontos  
**995-8789**

**JOÃO PACHECO**  
REALTOR ASSOCIATE®  
Cell: 401-480-2191  
Email: JLMpacheco@cox.net  
Falo a sua língua

**RE/MAX**

**DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL**  
Heating • Air Conditioning  
a division of Sea Land Energy  
**508.999.1226**  
tudo o que precisa p/o aquec. de casa

# PORTUGUESE TIMES

**THE AGENCY PAIVA**  
SEGUROS  
(401) 438-0111  
Joseph Paiva

1-800-762-9995  
sata.pt  
**azores airlines**

Ano XLVII • Nº 2483 • quarta-feira, 23 de janeiro de 2019 • 50¢ • www.portuguesetimes.com

## Comunidades de RI e MA pedem continuidade das ligações aéreas entre Providence e Ponta Delgada asseguradas pela SATA

João Luís Pacheco, conselheiro das Comunidades desloca-se aos Açores a fim de interceder junto do presidente do Governo Regional, Vasco Cordeiro a manutenção daquela operação sazonal de verão

• 03



Mitch Raposo é uma das maiores promessas jovens do mundo das Artes Marciais Mistas (modalidade conhecida pela sua sigla em inglês, MMA) nos Estados Unidos. Nasceu em Fall River e é filho de pais açorianos.

**É português o melhor lutador amador de artes marciais mistas da Nova Inglaterra**

## Mitch Raposo 20 anos, é filho de imigrantes açorianos e faz já sábado o seu primeiro combate como profissional

• 06

**É portuguesa a maior companhia da Nova Inglaterra e a quarta nos EUA na construção de barcos em fibra de vidro**



Joe da Ponte, proprietário da C&C Fiberglass Components, Inc., em Bristol, firma que emprega cerca de meia centena de funcionários.

• 16-17

## Clube Juventude Lusitana



Henrique Craveiro, na foto com o vice-presidente Aníbal Costa, foi reeleito pela décima vez consecutiva presidente do Clube Juventude Lusitana, em Cumberland.

• 07

**CARDOSO TRAVEL**  
120 Ives St., Providence, RI 02906  
401-421-0111  
**FÁTIMA E SANTO CRISTO**  
BONS PREÇOS  
BOM SERVIÇO  
BOA REPUTAÇÃO  
401-421-0111  
www.cardosotravel.com

**Axis Advisors**  
Wealth Management  
Financial Planning  
Insurance Planning

**Daniel da Ponte**  
President & Chief Compliance Officer  
**401-441-5111**

Advogada  
**Gayle A. deMello Madeira**

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel
- Acidentes de trabalho
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

— Consulta inicial grátis —  
Taunton Providence  
508-828-2992 401-861-2444

**GOLD STAR REALTY**

**Guiomar Silveira**  
508-998-1888

Escritórios de Advocacia de  
**GONÇALO M. REGO**  
508-678-3400

Escritórios em:  
Fall River  
New Bedford  
508-992-1800  
Cambridge  
617-234-4446  
E. Providence  
401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

**azores airlines**  
Vacations America Inc.  
www.azoresairlinesvacationsamerica.com

Your gateway to Portugal and Europe

Air, Hotel, Tours 1 774 365 5405

Locations 211 South Main St, Fall River MA 02721

**BOSTON >>**

Ponta Delgada  
Terceira  
Lisbon/Porto  
Praia, Cape Verde

Prices and Reservations 1 800 762 9995

128 Union St, Suite 101, New Bedford MA 02740



Horário de funcionamento:  
 Seg-Qui 8AM-7:30 PM  
 Sex 8AM-8:30 PM  
 Sáb 8AM-7:30 PM  
 Dom 7AM-1:00 PM

**PREÇOS EM VIGOR DE  
 QUARTA-FEIRA A TERÇA-FEIRA**

Os melhores preços - A melhor variedade de produtos  
 Espaço moderno, funcional e higiênico - Amplo Parque de estacionamento



**T-Bone  
 steak**

**\$4<sup>79</sup>**  
 lb



**Coxa  
 de galinha**

**69¢**  
 lb



**Spare  
 Ribs**

**\$1<sup>79</sup>**  
 lb



**Farinha  
 Five Roses**

**\$3<sup>49</sup>**



**Manteiga  
 Nova Açores**

**\$2<sup>79</sup>**

**TEMOS PEIXE FRESCO DOS AÇORES  
 A PARTIR DE QUARTA-FEIRA**



**Powerade**

**69¢**



**Codorniz**

**\$7<sup>49</sup>**



**Bolacha  
 Maria  
 Moaçor**

**79¢**



**Pimenta  
 moída  
 Gonçalves**

**\$9<sup>75</sup>**

**VENDEMOS CERVEJA E VINHO  
 AOS DOMINGOS A PARTIR  
 DAS 10 HORAS DA MANHÃ**



**Vinho  
 Monte  
 Velho**

**6/\$32**  
 cx 6



**Laranjada  
 Melo Abreu**

**\$13<sup>99</sup>**  
 cx



**Vinho  
 Vice Rei**

**3/\$8<sup>99</sup>**



**Vinho  
 Barefoot**

**\$8<sup>99</sup>**



**Vinho  
 Casal Garcia**

**3/\$12**



**Cerveja  
 Coors  
 Light**

**\$22<sup>99</sup>**  
 cx 30

# Comunidades açorianas de RI e MA pedem continuidade das ligações aéreas entre Providence e Ponta Delgada asseguradas pela SATA

*“Estou a organizar um abaixo-assinado com voluntários em Massachusetts e Rhode Island para poder entregar ao presidente do Governo Regional, aquando da minha deslocação aos Açores, com quem tenho uma audiência, com a finalidade de sensibilizá-lo a manter os voos sazonais da SATA entre Providence e Ponta Delgada e que são muito importantes para a comunidade açoriana aqui radicada e para o turismo dos Açores em geral”*

— João Luís Pacheco, conselheiro das Comunidades, ao PT

• TEXTO E FOTO: FRANCISCO RESENDES

Tal como Portuguese Times referiu na edição de 09 de janeiro, desconhece-se ainda se a operação Providence-Ponta Delgada-Providence, reiniciada em julho de 2016 pela SATA/Azores Airlines, vai ser mantida durante este verão. De Ponta Delgada ainda não há sinais que assegurem a manutenção desse voo semanal e sazonal (junho a setembro).

No sentido de assegurar (ou pelo menos tentar) a continuidade dessa operação, algumas entidades da comunidade luso-americana de Rhode Island movimentam-se tentando mover influências e sensibilizar o Governo Regional dos Açores, com recolha de assinaturas e audiências com presidente Vasco Cordeiro.

Alguns agentes de viagem manifestam preocupação porque de Ponta Delgada não há sinais de retoma dessa rota, pressentindo até que esteja cancelada para este verão. Alegam uns que mediante a atual frota e tripulação reduzidas da nossa companhia aérea, não é possível dar continuidade ao voo semanal entre a capital de Rhode Island e Ponta Delgada, mesmo tendo em conta que este voo satisfaz a preferência da maioria da comunidade açoriana residente no Sudeste de Massachusetts, Rhode Island e parcialmente Connecticut.

João Luís Pacheco, conselheiro das Comunidades e José Seródio, atual deputado estadual de Rhode Island e antigo agente de viagens, deslocaram-se ao Portuguese Times, revelando que tudo está a ser feito para a manutenção desta operação.

“Estou a organizar um abaixo-assinado com alguns voluntários aqui em Massachusetts e em Rhode Island para que eu possa entregar tudo isto ao presidente do Governo Regional dos Açores, aquando da minha deslocação de 27 do corrente mês de janeiro

a 03 de fevereiro, com quem tenho uma audiência com a finalidade de sensibilizá-lo a manter os voos sazonais da SATA entre Providence e Ponta Delgada, que são muito importantes para a comunidade açoriana aqui radicada, que, como todos sabemos, está maioritariamente concentrada no Sudeste de Massachusetts e em Rhode Island e ainda parcialmente no estado de Connecticut”, começou por afirmar ao Portuguese Times, **João Pacheco**, conselheiro das Comunidades, que se deslocou propositadamente à nossa redação, na companhia de **José Manuel Seródio**, deputado estadual em Rhode Island e antigo agente de viagens (América Travel), cujo nome está ligado ao início das ligações aéreas entre o aeroporto TF Green e Portugal.

“O aeroporto de Providence oferece essa tal proximidade à nossa comunidade, para além de proporcionar fácil acessibilidade, conveniência, modernismo e até mesmo conforto comparavelmente o que era há muitos anos atrás e ainda economicamente mais acessível relativamente ao aeroporto Logan em Boston”, refere ainda João Pacheco, esperançado em que o voo semanal da SATA se mantenha durante este verão, de junho a setembro, como tem acontecido nos últimos dois anos, até porque a operação tem sido muito bem sucedida, com uma ocupação de lugares na ordem dos 90 por cento.

Confrontado com a questão da reduzida frota de aviões para a América do Norte (neste momento apenas dois Airbus A321, com o terceiro, ao que tudo indica a chegar em abril), João Pacheco contrapõe:

“Na verdade já ouvi dizer que esse era o motivo para um eventual cancelamento da rota de Providence, mas se essa é a razão então a solução poderia passar pelo fretamento de uma aeronave, à semelhança do que



**João Luís Pacheco, conselheiro das Comunidades e José M. Seródio, lidera movimento de apelo para manutenção do voo sazonal entre Providence e Ponta Delgada assegurado pela SATA/Azores Airlines.**

se faz em relação à Califórnia (Oakland) e a Montreal, Canadá”, salienta Pacheco, que considera uma “grande perda para a comunidade açoriana aqui residente” um eventual cancelamento desta operação.

Por sua vez, José Manuel Seródio, outrora um dos mais bem sucedidos agentes de viagens, cujo nome está ligado às extintas América Travel e Azores Express e ao início das ligações aéreas entre Providence e Portugal, referiu ao PT:

“Contactei recentemente diretores do aeroporto TF Green para de informar de “fonte limpa” se sabiam alguma coisa relativamente à operações PVD/PDL/PVD ao que me informaram de nada saberem até ao momento... O que sei é que estes voos de Providence representavam uma ocupação de lugares superior a 90 por cento e uma poupança de 20 a 25 dólares por cada passageiro relativamente à operação de aeroporto Logan em Boston... Para além disso sei que se esta rota continuar, como todos bem esperamos, o TF Green Airport vai investir fortemente em publicidade nos órgãos de comunicação social americanos e luso-americanos aqui da área, o que é, a meu ver, muito importante para o turismo dos Açores, uma vez que há muitos americanos, e disto tenho a certeza, que estão interessados

a visitar os Açores utilizando o aeroporto de Providence, pelas razões que já foram mencionadas acima”, disse Seródio, agora deputado estadual de Rhode Island, que adianta ter até trocado impressões com alguns políticos na State House em Providence que utilizaram o ano passado os serviços da SATA com destino a Barcelona e escala em Ponta Delgada tendo ficado positivamente impressionados com o serviço.

“Eu como antigo agente de viagens sei da importância da resolução rápida no sentido de se manter esta rota, porque ainda vamos a tempo, mas daqui a um mês temo que seja tarde demais, uma vez que grande parte das pessoas já estará a marcar as suas férias para os Açores através de Boston, portanto agora é que é a altura de agir”, afirma José Seródio, que conclui: “Seria bom que o nosso Governo Regional dos Açores apostasse forte e firmemente no aeroporto de Providence, porque existe aqui um mercado, mesmo norte-americano, que quer ir à descoberta dos Açores e tendo em conta que uma outra companhia norte-americana, a Delta Airlines, reforçou a sua operação entre New York e Ponta Delgada (maio a setembro), também acho que seria uma boa aposta manter Providence”.

De Ponta Delgada têm

surgido vozes solidárias com este movimento de manter a rota PVD-PDL, como constatámos através de um editorial do nosso colega **Oswaldo Cabral**, diretor do Diário dos Açores, na edição de 20 de janeiro deste matutino micelense, tendo referido a dada altura:

“... Torna-se cada vez mais importante apostar no mercado que está a crescer nos Açores: os Estados Unidos. Trata-se de um mercado forte e que parece consolidar-se com a aposta da Delta em manter o ritmo das operações a partir de Nova Iorque. O que é incompreensível é o comportamento da SATA, ao querer retirar-se de Providence, enfraquecendo assim a operação nos EUA. É preciso que alguém ponha cobro a esta intenção...”.

Outro jornalista açoriano é o nosso colega **José Manuel Santos Narciso**, diretor adjunto do Atlântico Expresso e que na nota de

abertura, refere, com sob o título “Nas Asas da Indefinição”:

“... Enquanto existir aquela que ainda é conhecida como SATA Internacional, a companhia, a sua administração e o acionista Governo não podem trair a sua vocação primeira que é a ligação Açores/Continente Português e o “serviço da diáspora”. Ou seja, as ligações para os Estados Unidos e Canadá são a aposta base que esteve na génese da criação da SATA Internacional e o Governo Regional tem obrigação de fazer com que assim seja... A questão dos voos Providence/Ponta Delgada pode e tem de ser resolvida a contento das comunidades emigrantes, porque há formas de o fazer, sem grandes acréscimos de custos que até nunca foram preocupação para a SATA porque para lhes dar cobertura nunca hesitou em preços exorbitantes que só a saudade e o amor à terra faz com que os emigrantes paguem...”

## Novos cidadãos americanos

Oitenta e oito (88) indivíduos foram apresentados pelos Serviços de Imigração e Cidadania dos EUA (USCIS) ao Tribunal Superior de Massachusetts, Condado de Bristol e adquiriram cidadania norte-americana em cerimónia realizada na passada quinta-feira no Taunton High School em Taunton, em cerimónia que serviu para assinalar o dia de Martin Luther King Jr.

O juiz do Tribunal Superior da Comarca de Bristol, Raffi N. Yessayan, presidiu ao ato e o juramento de fidelidade foi administrado por Marc J. Santos, Oficial de Justiça do Condado de Bristol.

Entre os convidados e palestrantes destacados estiveram o juiz do Tribunal Superior da Comarca de Bristol, Raffi N. Yessayan, o diretor distrital do USCIS Boston, Denis C. Riordan, e Gloria Palmer, conselheira do clube afro-americano do Taunton High School. Os alunos do Clube Afro-americano de Taunton High School homenagearam os novos cidadãos e lideraram o “Pledge of Allegiance”.

Os 88 novos cidadãos norte-americanos são originários dos seguintes 34 países: Albânia, Argélia, Bangladesh, Barbados, Brasil, Camarões, Cabo Verde, Colômbia, República Dominicana, Egito, Grécia, Guatemala, Haiti, Honduras, Índia, Irlanda, Jamaica, Líbano, Maldivas Marrocos, Nepal, Nicarágua, Nigéria, República Popular da China, Filipinas, Portugal, Coreia do Sul, Sudão, Tailândia, Trinidad e Tobago, Turquia, Reino Unido e Vietname.



# “Tudo o que eu fiz”, o novo disco do conjunto Edge

“Tudo o que eu fiz” é o novo trabalho discográfico do popular conjunto Edge, de New Bedford e que compreende dez temas, a maioria dos quais já compostos há vários anos e a saber:

“**Tudo o que eu fiz**” (letra: Tony Henriques e Nuno Capataz; música: Tony Henriques e Mike Gaudêncio)

“**Dança — Encosta-te a mim**” — (letra e música: Tony Henriques)

“**Deixa-me sonhar contigo**” (letra: Zé Manel; música: Paulo Sousa e Tony Henriques)

“**Não valeu a pena**” (letra: Tony Henriques e Nuno Capataz; música: Tony Henriques)

“**Não acreditavas**” (letra: Tony Henriques e Nuno Capataz; música: Tony Henriques)

“**Now I Know**” (letra e música: Eric Anctil e Mark Doyle)

“**Sou eu - o teu melhor amigo**” (letra e música: Tony Henriques)

“**Teu modo de ser**” (letra e música: Tony Henriques)

“**Preciso de ti**” (letra e música: Tony Henriques)

“**Quero dançar contigo**” (letra e música: Tony Henriques)

Gravados nos estúdios M.R.S. em New Bedford, este segundo trabalho discográfico dos Edge tem misturas e masterização do conceituado músico luso-americano Robert Leonardo e alguns dos temas têm sido frequentemente passados nas rádios portuguesas locais.

Os dez temas compreendem vários géneros musicais, rock, pop, kizomba, ritmos afro-latinos, etc., fruto das experiências e vivências musicais dos seus elementos, a maioria dos quais com muitos anos de experiência nesta arte.

“Este disco é o resultado de um trabalho que vem sendo feito há vários anos e que só agora conseguimos gravar e apresentar ao nosso público”, começou por nos dizer Tony Henriques, a alma do grupo, no seu estúdio em New Bedford, onde passa grande parte do seu tempo, quer a compor quer ainda a produzir e a gravar para alguns artistas e grupos da comunidade.

“Tenho gravado para muitos colegas,

nomeadamente o Kassio, o Manel D’Alma, o Nuno Capataz e outros mais... Adoro isto, está no meu sangue e vou continuar a tocar e a gravar”, diz-nos Tony Henriques, cujo estúdio, na cave da sua casa, está equipado com as últimas novidades.

Constituído por cinco talentosos músicos — Tony Henriques (baixo e voz), Stephanie Pedro (voz), Mike Gaudêncio (teclados e voz), Eric Anctil (guitarras e voz) e Kevin Pereira (bateria), o popular conjunto Edge continua muito ativo sendo um dos mais solicitados para todo o tipo de festa nas comunidades lusas da Nova Inglaterra, New Jersey e New York.

“É verdade que as coisas hoje em dia não são como nos anos 70, 80 e mesmo nos 90, em que atuávamos para vários tipos de festa privada, nomeadamente receções de casamento e festas nos clubes, mas não nos podemos queixar, temos uma agenda bem preenchida para este ano”, salienta Henriques, adiantando que o grupo atua mais agora para festas e espetáculos ao longo do ano, sobretudo no verão.

Um dos últimos espetáculos aconteceu numa festa de angariação de fundos para o Dia de Portugal em Fall River, numa noite temática dos anos 80. “Foi divertido, a nossa vocalista Stephanie Pedro é dotada de uma voz versátil e o resto do grupo soube interpretar bem esses temas, com o público a aplaudir e a viver uma noite dessa época em que recordámos os grandes êxitos dos 80”, diz-nos Henriques.

Fundado em 1980 por um grupo de músicos que entretanto já abandonaram a atividade musical, o grupo Edge tem enfrentado transformações ao longo dos anos com vários e bons executantes, alguns dos quais passaram por outras formações musicais, nomeadamente Zé Manel, o talentoso vocalista dos Académicos, da cidade de Ponta Delgada, S. Miguel, as vocalistas Maritza, Raquel e Doris e ainda executantes como Paulo Santos, Mike Henriques, Steve Gonçalves, Rick Almeida e muitos outros. O grupo ganhou maior destaque e fama com a formação que gravou o primeiro disco “Chega p’ra mim”, com as vozes de Zé Manel e sua filha Raquel e daí para cá tem conquistado os palcos lusos da Nova Inglaterra, sendo considerado na realidade um dos mais apreciados grupos portugueses desta região.



Na foto acima, a capa do disco e na foto abaixo, Tony Henriques durante uma sessão de trabalho no seu estúdio em New Bedford.



Este disco, que pode ser adquirido nos espetáculos do grupo ou contactando Tony Henriques (508-995-2920) ou através do iTunes, é efetivamente um selo de qualidade a todos os níveis e pode ser editado futuramente em Portugal, havendo já contactos com algumas editoras.

Nos agradecimentos e depois de uma longa conversa recordando velhos tempos com o autor destas linhas, Tony Henriques fez questão de agradecer a Brian Taveira, técnico de som, Alex Amorim, técnico de

iluminação, Khaly Angel, Nuno Capataz e Robert Leonardo, pela participação direta neste trabalho.

“Estou muito satisfeito com esta formação atual do grupo, todos pensamos da mesma forma e quando assim acontece dá gosto e prazer trabalhar e a fazer aquilo que mais gosto que é tocar e cantar para a nossa gente”, conclui Tony Henriques, o “bossa” e “patriarca” do grupo.

• F.R.

## Guitarrista Marta Pereira da Costa atua em Fall River



Numa iniciativa do Arte Institute e do Narrows Center, em Fall River, com o apoio do Consulado de Portugal em New Bedford e da WJFD, terá lugar um espetáculo dia 16 de março, pelas 8:00 da noite, no Narrows Center, em Fall River, com Marta Pereira da Costa.

A guitarrista portuguesa, que já esteve nesta área acompanhando o fadista Rodrigo Costa Félix, é atualmente considerada uma das grandes referências femininas a executar a guitarra portuguesa.

## No âmbito do quinto aniversário do Saab Center for Portuguese Studies

# Mariza vai cantar à UMass Lowell

Numa promoção do Saab Center for Portuguese Studies da UMass Lowell e do Lowell Memorial Auditorium, realiza-se dia 20 de abril, pelas 8:00 da noite, no Lowell Memorial Auditorium, em Lowell, um espetáculo de fado com Mariza,

uma das mais famosas fadistas portuguesas da atualidade.

O evento - “Sounds of Portugal: An Evening of Fado with Mariza” está inserido na celebração do quinto aniversário de existência do Saab Center for

Portuguese Studies, de que é diretor o professor Frank Sousa e destina-se a angariar fundos para programas culturais e de intercâmbio académico com universidades no estrangeiro, nomeadamente em Portugal.

Recorde-se que outras iniciativas foram entretanto já levadas a cabo, designadamente uma sessão

com o ator português Joaquim de Almeida e que PT deu conta.



Glaser de nome...  
Vidreiro de profissão  
Desde 1921



508-999-6497  
800-942-6444

Para todas as necessidades de vidros, plásticos e espelhos: automóveis, residências, marítimo

1265 Purchase Street  
New Bedford, MA  
RS. 112

910 Pleasant Street  
Fall River, MA  
RS. 111

### SÓ NA FLÓRIDA

Temos casas para todos os gostos e preços! Venha passar o INVERNO no paraíso!!!  
Podemos apanhá-los no aeroporto  
Prometemos honestidade  
Maria & Adelino Almeida  
856-364-8652  
856-718-6065  
EXIT KING REALTY  
1804 Tamiami Trail, Venice, FL 34293  
email: mbalmeida@comcast.net

# É português o melhor lutador amador de artes marciais mistas da Nova Inglaterra Mitch Raposo, 20, é filho de imigrantes açorianos e faz já sábado o seu primeiro combate como profissional

• POR HENRIQUE MANO — ESPECIAL PARA O PORTUGUESE TIMES EM FALL RIVER

É português e tem 20 anos de idade uma das maiores promessas jovens do mundo das Artes Marciais Mistas (modalidade conhecida pela sua sigla em inglês, MMA) nos EUA. Mitch Raposo, que nasceu em Fall River, MA, filho de pais açorianos, combate no âmbito do Cage Titans Fighting Championship na categoria 125 libras, onde continua invencível desde o seu primeiro combate como amador, em 2018 - com seis vitórias e zero derrotas.

Raposo ocupa o 1.º lugar entre os lutadores de MMA 'Flyweights' da Nova Inglaterra, em ranking de 34, e, a nível de todo o nordeste, posiciona-se em 2.º (em ranking de 113). Contabiliza já dois cintos de campeão - o AFL-AMMO Fight League 5, onde derrotou David Michael Durão, em Outubro do ano passado, e o Cage Titans FC-Cage Titans 37, com vitória frente a William Graustuck, conquistado em Janeiro.

Ao fazer a entrega dos Cage Titans End of the Year Awards, a liga atribuiu ao luso-descendente o prémio de 'Amateur Fighter of the Year', confirmando o que os seus treinadores tinham já observado nele.

“Desde logo que notámos no Mitch um grande potencial para a modalidade”, afirma Tommy Teixeira, um dos seus orientadores técnicos, de origem cabo-verdiana, em declarações ao PT. “Para além do talento nato que possui, é um lutador muito atento, que faz perguntas, com um corpo que reage da melhor maneira aos desafios impostos pelas artes marciais.”

Uma das qualidades de Raposo, rara de se encontrar em desportistas da sua idade, a “ética de trabalho”, é sublinhada pelo outro treinador do português, Brian Raposo (sem grau de parentesco). “Há muita gente que, possuindo a inclinação e o talento para algo, não sabe como utilizar esses factores para obter resultados. Mas ele, com trabalho árduo, a treinar mais que uma vez por dia, é realmente um exemplo para os outros lutadores da nossa equipa.”

Tommy Teixeira e Brian Raposo, em sociedade com Dan LePage, são co-proprietários do Regiment Training Center



Mitch Raposo com os treinadores Brian Raposo (à direita) e Tommy Teixeira

de Fall River, a cuja equipa Mitch Raposo está vinculado desde 2010.

Apostado em fazer carreira no mundo do MMA, Mitch Raposo combate já este dia 26 de Janeiro, sábado, pela primeira vez como profissional frente a Matt Lyall, 39, de New Jersey, no Plymouth Memorial Hall - passando à categoria das 135 libras. “Tenho as maiores expectativas em relação a esta minha estreia a nível profissional”, reconhece Mitch Raposo, falando ao PT. “Sei que tenho corpo para isso e estou mentalmente focado. Vai ser um combate muito importante, sobretudo porque estou a fazer percurso para chegar à UFC.”

A UFC (Ultimate Fighting Championship), uma organização norte-americana de MMA, é o grande objectivo de qualquer lutador que se preze. Os combates deste campeonato processam-se num ringue com 8 lados, fechados por uma grade, com lutas de 3 assaltos de 5 minutos. O MMA envolve Jiu Jitsu, Wrestling, Muay Thai, Karate e outras artes marciais. “Se ele continuar neste caminho, a treinar arduamente e sem derrotas no ringue, vai acabar por ser notado e entrar na UFC é seguramente o próximo passo”,

palpita Brian Raposo. “Para além de que, agora, como profissional, também passa a ser pago por combate.”

Tommy Teixeira (que é bombeiro de profissão em Brookline) concorda e acrescenta: “Não se trata de uma questão de saber se vai um dia chegar à UFC, mas sim quando.”

Mitch Raposo é filho de Cremilde e Robert Raposo, que emigraram com tenra idade dos Açores para Fall River, MA; a mãe nasceu na vila de Capelas, concelho de Ponta Delgada, e o pai em Bretanha. “Tive uma infância tipicamente luso-americana, com comida portuguesa em casa”, conta Raposo. “Quando ficava com os meus avós, era português que falava.”

Aos 12 anos começou a despertar nele o interesse pelas artes marciais. “Andava sempre à luta com os meus irmãos, fui sempre um miúdo fisicamente muito activo”, diz. “Ao experimentar fazer exercícios de artes marciais no ginásio de um vizinho nosso, nunca mais quis outra coisa.”

No liceu B.M.C. Durfee, em Fall River, inscreveu-se de imediato nas aulas de wrestling; aos 14 transitou para o Regiment Training Center, onde hoje é um dos 10 lutadores e a coqueluche da equipa.

O treinador Brian Raposo, também filho de pais açorianos, é professor de matemática mas pôs a carreira docente em pausa para assumir o cargo de director de uma escola secundária pública em Fall River - que acumula com a actividade no ginásio. “95% dos nossos clientes utilizam o Regiment para estarem em boa forma física”, reconhece. “O Mitch é um óptimo exemplo para todos eles, sobretudo os mais novos, de quem se tornou um mentor.”

O jovem luso-descendente, que diz contar com o apoio dos pais para a carreira que resolveu abraçar, sabe que o caminho que tem à frente é recheado de obstáculos. O que, contudo, não o demove... “Faço sacrifícios a nível pessoal para vencer como lutador”, afirma. “Ao contrário de outros rapazes da minha idade, não tenho nem emprego nem namorada. É nisto que penso, desde que acordo até que me deito.”

## Menino de 11 anos comete suicídio

O aparente suicídio de um menino de 11 anos em Fall River na noite de 10 de janeiro está sendo investigado pelo Departamento para Crianças e Famílias de Massachusetts. O menino era aluno do quinto ano da Fonseca Elementary School, localizada em 160 Wall Street e cujos alunos e funcionários têm recebido aconselhamento de luto.

O Departamento da Polícia de Fall River recusou divulgar pormenores da morte da criança, que foi descrita como um estudante inteligente, que gostava de videogames e basquetebol e que era conhecido por ajudar os vizinhos. O menino terá sido encontrado pela mãe na cave do prédio onde moravam, na Beattie Street, e é voz corrente que foi encontrado enforcado com um cinto. A criança foi levada às pressas para a unidade de trauma do Hospital de RI, mas os médicos limitaram-se a confirmar o óbito.

O menino foi identificado como Javen Haskett, nascido em 2009. Era filho de Jessica Haskett, de Fall River, e de Jonathan Paige de Fitchburg. Além dos pais, deixa 4 irmãos.

## Lucília Prates nomeada presidente da Massachusetts Health Quality Partners

Lucília Prates, diretora do programa do Massachusetts Senior Medicare Patrol (SMP) sob a direção de Elder Services of the Merrimack Valley, foi recentemente nomeada presidente do Massachusetts Health Quality Partners (MHQP) Consumer Health Council (CHC). O MHQP é uma organização independente que reúne fornecedores, planos de saúde e pacientes no sentido de melhorar a qualidade dos cuidados de saúde em Massachusetts.

O Consumer Health Council foi criado como forma de reconhecimento da importância do papel dos pacientes, famílias e público em geral no desenvolvimento de um sistema de cuidados de saúde em Massachusetts com a finalidade de proporcionar melhor qualidade a preços mais acessíveis.

Lucília Prates, imigrante portuguesa, tem larga experiência no sistema de saúde em especial no atendimento aos mais necessitados e a imigrantes re-



Lucília Prates

cém-chegados com dificuldades em falar inglês e consequentemente no auxílio a uma mais rápida e perfeita integração nesta sociedade dos EUA. Foi nomeada em 2007 ao Departamento de Saúde Pública de Massachusetts desde 2002 tem servido como diretora do Massachusetts SMP Program.

“Há populações vulneráveis aqui em MA e podemos fazer mais por elas até porque temos os recursos humanos no nosso departamento para fazer mais e melhor por essas populações”, conclui L. Prates.



At Linden Ponds, retirement living is warm and worry-free. We're here to handle winter while you enjoy amenities like the indoor pool, restaurants, and medical center.

Bad weather won't spoil your plans for the day. Our unique climate-controlled walkways keep you safe and active all year round!

Discover a winter-free retirement!

Call 1-800-989-0448 for your FREE brochure with pricing, floor plans, and more.



**Erickson LIVING**  
**Linden Ponds**  
Add more Living to your Life®

South Shore  
LindenPonds.com

# Henrique Craveiro empossado pelo 10º ano consecutivo como presidente do Clube Juventude Lusitana

**COMUNIDADES**

**Augusto Pessoa**  
Repórter / Fotógrafo  
T. 401.728.4991 • C. 401.837.7170  
Email: pessoaptimes@gmail.com



FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Dizia Amadeu Casanova Fernandes, numa referência aos grandes obreiros da escola do Clube Juventude Lusitana.

“Sobra-lhes no entusiasmo a falta de formação académica”. Dizia ele que a falta de formação académica não os impedia da realização de grandes projetos. E se o fruto deste entusiasmo está bem patente ao cimo da Luzitania Avenue, hoje já não se nota a falta de formação académica. Esta já se espelha no presidente Henrique Craveiro. Foi seminarista. Ali aprendeu música. Dali saiu a tocar piano, guitarra, cavaquinho. E ali aprendeu a ser prior da “catedral erguida em nome de Portugal”. E realmente não é fácil ser prior nesta freguesia. Cada um toca o seu instrumento. Ser maestro, e fazer com que todos acertem pelo mesmo diapasão, desde a escola portuguesa às senhoras auxiliares, ao Danças e Cantares, passando pelos benfiquistas, sportingistas, e banda, esta até sabe de música, é uma tarefa complicada, que Henrique Craveiro, tem sabido reger. Subiu ao palco, no Festival

de Sopas. Muniu-se do violão e os cavaquinhos acompanharam-no. A Isabel Quadros cantou. E a senhora professora de português no Cumberland High School, deu muito boa conta do recado. Afinal já não lhes falta a formação académica. Sendo assim Henrique Craveiro rege a sua banda com mais facilidade. Há quem o entenda através das pautas musicais. O secretário através das letras. Os mais difíceis através dos estatutos. O tesoureiro através dos cifrões. Como não é muito alto de estatura sobe para um banco e diz “meus senhoras e minhas senhoras somos muitos, mas unidos num só. Mas todos juntos vamos conseguir vencer mais um ano. O Clube Juventude para manter a alta fásquia comunitária que já conseguiu precisa de continuar com os bons elementos que tem entre as suas fileiras com quem tenho contado e estou esperançado a ter a meu lado”. Henrique Craveiro tomou posse para o 10.º mandato. Mas as tomadas de posse são uma festa convívio entre diretores e asso-

(continua na página seguinte)



Os novos corpos diretivos do Clube Juventude Lusitana 2019 presididos por Henrique Craveiro.



A assembleia geral presidida por Albano Saraiva



A junta fiscal presidida por João Marques



Helena Franco, Melissa Brasileiro e Bráulio Franco, do Danças e Cantares



João Pacheco



Sofia Fernandes, Olga da Silva e Lurdes Costa, Senhoras Auxiliares.



## CLUBE JUVENTUDE LUSITANA

10 Chase Street, Cumberland, RI (401) 726-9374



**Temos salões para todo o tipo de festa social**

*Saudamos os novos corpos diretivos com votos dos maiores sucessos no seu novo mandato!*



**Henrique Craveiro**  
presidente do Clube Juventude Lusitana

# Henrique Craveiro mantém a presidência do Clube Juventude Lusitana

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

ciados. Ali houve rancho. Não a dançar, mas no panelão. Grão de bico, massa, carne de porco. Foi de comer e repetir. E tudo regado com vinho de Penalva do Castelo. Sim, porque o Clube Juventude foi a origem da geminação de vilas irmãs, Cumberland/Penalva do Castelo. Por sua vez, as visitas da banda têm sido o fortalecimento desta mesma geminação, que se chegou a fazer acompanhar pelo mayor Dan McKee, hoje vice-governador de Rhode Island. Não é por acaso que o Clube Juventude Lusitana é a “catedral erguida em nome de Portugal”.

### Corpos diretivos do CJL para 2019

- Presidente..... Henrique Craveiro
- Vice-presidente ..... Aníbal Costa
- Relações Públicas..... Alberto Saraiva
- Secretário .....Luís Silva
- Secretária adjunta.....Dalcina Craveiro
- Tesoureiro .....Joaquim Matos, José Ribeiro
- Diretor de reabastecimento ..... Christopher da Costa
- Quotas ..... José Saraiva
- Diretor auxiliary.....José Cunha
- Diretores de bar..... Georgina Nascimento, Marcia Gorman, Sara Borges, Daniel Loureiro, Taylor Lopes e Vitória Cunha.
- Presidente da Banda do CJL ..... Angelo Correia
- Senhoras Auxiliares Presidente..... Olga da Silva
- Presidente da Escola Portuguesa ..... Fernanda Silva
- Presidente do Danças e Cantares .Melissa Brasileiro
- Secção Desportiva Senior ..... Dennis Candeias
- Secção Desportiva Junior..... Victor Oliveira



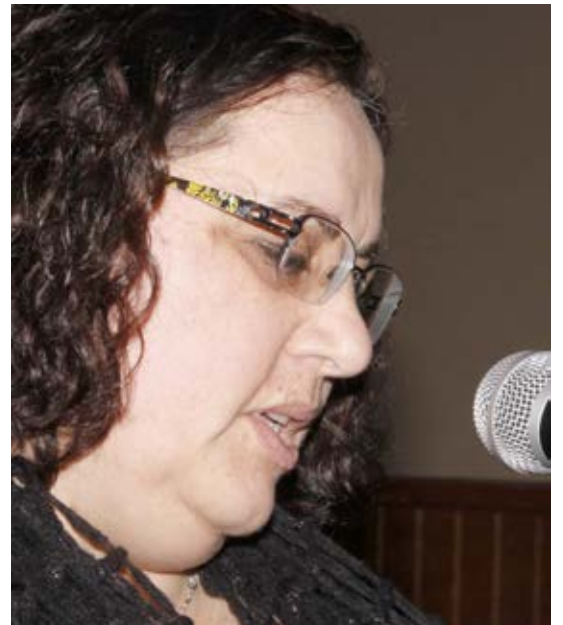
A comissão responsável pelo grupo Danças e Cantares do Clube Juventude Lusitana, que tem levado o nome além Cumberland.



Junta fiscal presidida por João Marques.



Henrique Craveiro, presidente e Aníbal Costa, vice-presidente



Isabel Farinho deu posse aos novos corpos diretivos do CJL.



Houve bolo de aniversário para Dalcina Craveiro



Dalcina Craveiro e Dylan Meneses

**Dia dos Namorados**  
*Jantar no Sábado, 16 de Fevereiro de 2019 6:00pm*  
**Clube Juventude Lusitana**  
 10 Chase Street, Cumberland, RI  
 (401) 726-9374

APERITIVOS \* SOPA À PORTUGUESA \* SALADA  
 MAR E TERRA \* CAFÉ E SOBREMESA

Música para dançar com  
 DEEJAY Calderon

ADULTOS \$35 — JOVENS 6-12 \$20



Na foto acima, a secção desportiva juvenil presidida por Dennis Candeias. Na foto abaixo, a assembleia geral.



FEB 16

Valentine's Day Dinner

Public · Lusitana Club



# Em apoio à igreja de Santo António

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

O salão encheu. Era dia de matança. Houve arrematações. Há reparações a merecer intervenção. Há necessidade de um novo telhado.

São os paroquianos. Esses bons paroquianos que não se preocupam com a diminuição do fluxo migratório. Esses, os preocupados, por certo, nem têm igreja. Não têm tempo. Mesmo já na reforma, ou a caminho disso, querem manter a sua igreja aberta. E sendo assim lá estavam na festa de matança. Sim, porque não é a diocese que vai fazer as obras. São os paroquianos. E, curiosamente lá vimos segundas gerações com os pais e alguns avós. Não somos tantos, como já fomos. Mas o suficiente para manter a igreja aberta.

Mas tal como as nossas casas, a casa de Deus também necessita de reparações. E lá vai de contribuir. Um pedaço de queijo de São Jorge e uma garrafa de vinho não custa 70 dólares. Mas do palco vem a voz de Victor Santos. Queijinho de São Jorge e um vinhinho oferecido pelo Tio António está em 30 dólares. Quem dá mais. E com o desafio, o apregoador atinge os 70 dólares. É mais uma ajuda para a igreja. E agora uma peça de artesanato. E aqui pia mas fino. Vai uma. Vão duas. Vão três. 200 dólares, para o senhor da camisa azul. Mas o senhor devolve para nova arrematação e atinge mais 197 dólares.

E noite fora, foi assim. “Vamos parar um pouco e ouvir uma cantoria. Sob o palco Victor Santos e Eduardo Papoila”, ouviu-se o mordomo. Entretanto aparece o Ponceano com uma mesa rolante. No regresso traz o porquinho que vai cortar e lá voltam as arrematações. E noite fora foi assim. Cantorias. Arrematações. Rancho à Porta. A finalidade deve ter sido atingida. Angariação de fundos para manter o complexo paroquial da igreja de Santo António em boas condições.

O que se presenciou no salão da igreja de Santo António em Pawtucket foi uma iniciativa da Irmandade do



Na foto acima, acompanhou-se a desgarrada e na foto abaixo, o vinho acompanhou a comida.



Espírito Santo, cujas iniciativas são um grande apoio financeiro à sua igreja.

Mas a irmandade não se fica por aqui e sendo assim temos a 2 e 3 de março noites de carnaval.

Março 10, aniversário da irmandade. Março 23, abril 5 e 6 distribuição de pensões. Abril 27, noite havaiana. Maio 31, 1, 2 de junho, festa de Santo António. Ceia dos Criadores a 13 de junho. Junho 14, mudança da coroa. Junho 19, 20, 21 festa do Espírito Santo.

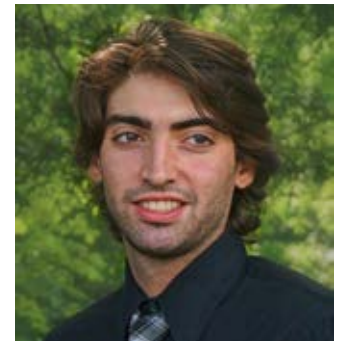


Eduardo Papoila e Victor Santos, cantadores de improviso



A igreja de Santo António de Pawtucket

## FALECIMENTO



### Peter James Saunders

30 de dezembro de 1992 - 15 de janeiro de 2019

Peter James Saunders, 26 anos, residente em Riverside, East Providence, faleceu inesperadamente, terça-feira, 15 de janeiro. Era filho de Mark e Margarida “Maggie” (Amaral) Saunders, irmão de Patrick M. Saunders, e neto de José e Deolinda (Braga) Amaral, Charles Saunders Sr. e de Carol (Doherty) Saunders, já falecida.

Peter frequentava o último ano no Rhode Island College e trabalhava como professor assistente no programa pré-escolar do Newman YMCA.

O amor que dedicava à família e amigos era a sua maior alegria e principal prioridade. E, em segundo lugar vinha a paixão pelo hóquei em gelo. Peter calçou o seu primeiro par de patins aos cinco anos, aprendendo a patinar com o pai na pista de gelo ao ar livre em Providence, tendo-se apaixonado, rapidamente, pela prática de hóquei, jogando toda a sua vida.

Peter teve muitos tios, tias, primos e avós que o adoravam, e com quem ele gostava de conviver e de os fazer rir. A sua família sabia que podia contar, sempre, com ele para os fazer rir e ele brincava com os primos mais novos, como se fosse um irmão mais velho.

Peter teve a sorte de ter a boa aparência da mãe e o sentido de humor do pai. O seu irmão Patrick sempre cuidou dele, e os dois tiveram muitos momentos divertidos durante várias férias de família. Todos sentirão falta da sua personalidade única: “rápido raciocínio”, boa disposição e bom humor.

Peter era sobrinho de Deborah Lewis, Gail Maxwell e Charles Jr., James, Michael, Joseph e David Saunders, e Joe, John, Celeste, António e Matilde Amaral e, deixa, ainda, muitos primos.

A missa de corpo presente realiza-se amanhã, quinta-feira, dia 24, pelas 10 horas na St. Brendan’s Church (Turner Ave., Riverside), sendo o enterro privado. O velório será hoje, quarta-feira, dia 23, das 4 horas da tarde até às 8 horas da noite, na Rebello Funeral Home and Crematory (901 Broadway, East Providence).

Em vez de flores, podem enviar doações em nome de Peter J. Saunders para Friends of Townie Athletics, PO Box 16521, Rumford, RI 02916 ou para a Crohn’s & Colitis Foundation, Att: Memorial Gifts, PO Box 1245, Albert Lea, MN, 56007.



# CENTRO COMUNITÁRIO AMIGOS DA TERCEIRA

55 Memorial Drive, Pawtucket, RI — Tel. 401-722-2110

## Estreia de Bailinhos de Carnaval

01 de Março — 6:30 PM

Apresentação do Bailinho dos Amigos da Terceira e do Bailinho do Clube de Mississauga, Ontário, Canadá

Jantar servido a partir das 7:00 PM  
Ementa: Sopa, salada, filetes de peixe recheados, arroz, “roast beef”, batata rosada, soda, sobremesa e café.

Sócios adultos: \$25. Não sócios: \$30

Crianças (5-10): \$15



Herberto Silva, presidente dos Amigos da Terceira e esposa

## Dia das Amigas

07 de Fevereiro — 6:30 PM

com NELSON REGO

Admissão: \$25

Ementa: Sopa, Salada, Galinha Marsala c/ batata e vegetais, sobremesa e café

Cozinha aberta todas as sextas-feiras

Dois salões para todas as actividades sociais

# Padres e paróquias em Rhode Island

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Desde os primórdios da “descoberta” dos EUA pelos portugueses que os padres desenvolveram papel preponderante na integração dos “descobridores” do novo mundo.

Foram preponderantes no ensino da língua portuguesa, numa altura em que os chegados vinham de uma época em que o trabalho do campo substituía a instrução primária, quando a havia.

Já mais do que uma vez o referimos que foi o padre da igreja de Santo António em Pawtucket que dava aulas de português na escola do Clube Juventude Lusitana, quando esta abriu, graças ao entusiasmo de gente que queria manter a língua de Camões viva nos EUA.

Como se depreende, os párocos, oriundos dos seminários, traziam conhecimentos da língua portuguesa que lhes dava a facilidade de poderem ensinar aos jovens, ou aqui nascidos, ou mesmo vindos de Portugal.

É habitual dizer-se que o português ao chegar aos EUA procura local para viver. E ergue a igreja e o clube.

Em Rhode Island a igreja de Nossa Senhora do Rosário em Providence foi a primeira a ser erguida, graças ao entusiasmo da comunidade portuguesa.

Em 1877 o padre António Freitas, pastor na igreja de São João Baptista em New Bedford, deslocava-se a Providence semanalmente para celebrar missa no salão

da escola de São José na Hope Street em Providence.

Daqui em diante os padres sempre desempenharam papel preponderante na evangelização das nossas gentes.

Gradualmente foram abrindo as igrejas de São Francisco Xavier, East Providence, Santa Isabel em Bristol, Santo António, Pawtucket, Nossa Senhora de Fátima, Cumberland, Santo António, West Warwick, Jesus Salvador, Newport.

Com o andar dos tempos, passagem à reforma de alguns párocos.

Temos párocos, que a comunidade desconhece e que resolvemos apresentar neste apontamento.

## Padre Joseph Escobar, pároco da igreja de Nossa Senhora do Rosário em Providence

O reverendo Joseph Escobar cresceu em East Providence, onde frequentou o sistema de ensino público. Concluiu o Our Lady of Providence Preparatory Seminary a 13 de junho de 1978. E numa contínua preparação universitária concluiu o Providence College a 17 de maio de 1982 com bacharelato em matemática, com “cum laude”.

Em agosto de 1982 entrou para a Ordem Dominicana onde professou a 14 de agosto de 1983. Mantendo-se como aluno excelente, fez os seus estudos de formação em Teologia na Dominican House of Studies em Washington, DC. Recebeu o mestrado em Divinity em maio de 1987. Concluiu o Mestrado em Teologia no Providence College em 1998. Foi ordenado pelo bispo Francis Roque, DD na St. Dominic Church em Washington, DC a 20 de maio de 1988.

Dotado de excelente formação universitária iniciou a sua ação pastoral como pastor assistente na St. Dominic Church, Youngstown, Ohio. Saint Cathedine of Siena Church, na cidade de New York. E já no regresso às origens, com Rhode Island a ver receber um filho com alta formação universitária, o padre Joseph Escobar começou por desenvolver a sua ação pastoral na igreja St. Pius V em Providence.

Mas sendo lusodescendente, a sua ação pertencia junto das presenças católicas lusas de Rhode Island. E sendo assim é a igreja de Santa Isabel em Bristol, a primeira portuguesa a contar com os serviços daquela ilustre figura do clero luso, na qualidade de assistente.

Mas a formação do padre Joseph Escobar, não passa despercebida ao Bispo Gelineau, que o coloca a 28 de junho de 1997, como administrador da igreja de Santo António em Pawtucket. Mas a vida sacerdotal do padre Joseph Escobar, não se fica por Pawtucket.

E sendo assim o bispo Gelineau a 30 de junho de 2001 coloca o padre Joseph Escobar na igreja de Nossa Senhora do Rosário em Providence. Esta majestosa igreja é a mais antiga no estado de Rhode Island. Quando o padre Joseph Escobar assumiu a sua administração ainda se contava no

ativo, a igreja de São João em New Bedford, a mais antiga portuguesa nos EUA.

Como esta igreja encerrou e se bem que historicamente continue a ser a mais antiga, a mais antiga ainda em atividade, passou a ser a igreja de Nossa Senhora do Rosário em Providence.

### A igreja de Nossa Senhora do Rosário a mais antiga em atividade nos EUA

A igreja de Nossa Senhora do Rosário ergue-se imponente em Providence no popular bairro de FoxPoint. Visível da movimentada estrada 195.

A área onde se encontra é o contraste entre o histórico do bairro do Fox Point e o contemporâneo, da zona envolvente dos relvados, da ponte, do moderno nó, das estradas 195 e 95. Por volta do ano de 1850 os portugueses começaram a radicar-se na área de Providence. O auge deste fluxo migratório regista-se em 1876. A faina baleeira nas áreas de Nantucket e New Bedford, atraíram os portugueses a esta região do EUA, principalmente oriundos das ilhas dos Açores.

Como aquelas áreas começassem a ficar saturadas, o estado de Rhode Island, principalmente Providence, foi terra de oportunidades. Tinham trabalho, tinham local onde viver, mas faltava o apoio espiritual.

Como o português é religioso não só por convicção, mas até por princípio e tradição e o residir num ambiente totalmente estranho, na língua, nos costumes e até na diversidade de religiões, fazia indubitavelmente que o ajeitar-se à nova vivência fosse uma luta árdua e constante, onde entram em jogo as emoções mais diversificadas, morais, sociais e religiosas, era urgente, melhor absolutamente indispensável, que esta comunidade, tivesse uma entidade moral e espiritual que lhe desse apoio. Que lhe incutisse confiança. Que lhe mitigasse as saudades da pátria berço.

Em 1877 o padre António Freitas, pastor na igreja de São João Baptista em New Bedford, deslocava-se a Providence semanalmente para celebrar missa no salão da esco-



Padre Joseph Escobar, pároco da igreja de NS Rosário

la de São José na Hope Street, em Providence. Atente-se todavia à época, para melhor se deduzir do espírito de sacrifício, que a deslocação do reverendo Freitas era imbuída, se atendermos que as deslocações naquele período eram na generalidade efetuadas em carros puxados a cavalos ou nos próprios muares. O Bispo de Providence, Thomas F. Hendricken, apercebeu-se do aumento da comunidade portuguesa, resolvendo facultar-lhe o seu local de culto. Sendo assim, comprou uma antiga igreja protestante na Wickenden Street. Como acima se refere, os serviços religiosos eram facultados no salão da igreja de São José. A 18 de fevereiro de 1886, a Santa Sé confirma criada oficialmente a paróquia de Nossa Senhora do Rosário em Providence. O padre António Serpa, assistente na igreja de São João Baptista em New Bedford, natural do Pico, foi o primeiro pároco residente, tendo dado início à construção da igreja 10 anos mais tarde que iria a completar em 1906.



**Tel. 401-438-8771**

**Os nossos trabalhos espelham-se nas sofisticadas moradias da área do East Side em Providence**

**Ildeberto Medina, proprietário da Medina Construction and Maintenance saúda os novos corpos diretivos do Clube Juventude Lusitana presididos por Henrique Craveiro com votos dos maiores sucessos no seu mandato!**



# Padre Jorge Rocha, pastor da igreja de São Francisco Xavier

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

O padre Jorge Rocha é atualmente o pároco da igreja de São Francisco Xavier em East Providence. Uma paróquia, tal como as restantes desta região, que foi conhecendo através dos seus mais de 100 anos de atividade o suceder de párocos que iam circulando pelas paróquias de Rhode Island. Na sua maioria dos Açores.

Os tempos mudaram. Os períodos de permanência paroquial passaram a seis anos. E dentro deste novo sistema, temos como pároco em São Francisco Xavier o padre Jorge Rocha. Natural de Cabo Verde, veio para os EUA com a idade de 11 anos de idade.

Frequentou o Nathan Bishop Middle School e o conceituado Classical High School, em Providence. E aqui já temos um sinal de excelente aproveitamento escolar, que se vai refletir na sua vida académica. Matricula-se na Franklin Pierce University, onde estuda jornalismo e onde faz parte da equipa de futebol (soccer). Desenvolve interesse na informação jornalística desportiva e passa pela UMass Lowell, antes de regressar a Rhode Island. Para tirar o mestrado trabalha como assistente no Providence College. Teve uma oferta de posição no depar-



tamento desportivo para relações com a média e fica a trabalhar pelo período de 10 anos no Providence College. Resolve-se pela vida sacerdotal.

E Jorge Rocha dá entrada no seminário Pope St. John XXIII, em Weston, Mass. no ano de 2012. Em 2013 frequentou o Institute for Priestly Formation at Creighton University em Omaha, Nebraska. Como seminarista, no ano de 2014, prestou serviço junto da St. Timothy Parish em Warwick, RI. A 16 de maio de 2015, foi ordenado dicano pelo Bispo Robert Evans, na igreja de Nossa Senhora do Rosário em Providence, a mais antiga, ativa, portuguesa nos EUA.

Viria a servir como diácono na St., Philip Parish em Greenville, RI. antes de regressar ao seminário para completar os seus estudos para padre. Seria ordenado padre pelo bispo Thomas Tobin a 25 de junho de 2016 na Catedral de SS. Peter and Paul, sendo nomeado vigário paroquial da igreja de São Francisco Xavier. Em agosto de 2017 foi nomeado administrador e em 2018, pároco da igreja de São Francisco Xavier em East Providence, a maior paróquia de Rhode Island.

## 1915 - 2019 (104 anos)

# Foi assim nos 100 anos da igreja de São Francisco Xavier a maior paróquia portuguesa de RI

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

A igreja de São Francisco Xavier em East Providence virou a página 100 de um digno e relevante historial.

Mais de 600 pessoas tomaram lugar no banquete comemorativo, que teve lugar em janeiro de 2015, no Crown Plaza Hotel, em Warwick.

O banquete teve lugar após a missa solene, que foi celebrada pelo bispo de Providence, Thomas Tobin.

Seriam concelebrantes os padres Scott Pontes, pároco da igreja de São Francisco Xavier, monsenhor Victor Vieira, o mais concretizador na sua passagem memorável por aquela igreja; padre Francesco, adjunto do padre Scott Pontes, em São Francisco Xavier; padre Joseph Escobar, pároco da igreja de Nossa Senhora do Rosário, de Providence, a mais antiga portuguesa nas comunidades lusas dos EUA; padre Manuel Pereira, do Santuário de La Salette, em Atleboro; padre Joel Oliveira, o grande obreiro da igreja de Santo António em Cambridge, antes de vir para Rhode Island, onde prestou relevante serviço na igreja de São Tomás em Warren.

Além do clero era notória a presença dos corpos diretivos do centenário Phillip Street Hall, presididos por Orlando Machado, onde se celebrou missa pela primeira vez em português em East Providence, antes da construção da igreja de São Francisco Xavier.

Estiveram também presentes os corpos diretivos do Centro Cultural de Santa Maria, presididos pelo jovem Brian Bairos, mais uma organização que mantém as melhores relações com a igreja em festa, que ali acolhe anualmente a missa de coroação das festas do Espírito Santo.

Ali por East Providence, o poder associativo está muito próximo da sua igreja, o que não é mais do que o relacionamento que se aprendeu na terra de origem.

“Os 100 anos da igreja de São Francisco Xavier são significativos de uma existência vibrante, cheia de vida e pronta para mais 100”, começou por dizer o padre Scott Pontes, visivelmente satisfeito, por ter honras de ser pastor da maior paróquia de Rhode Island, da segunda igreja mais antiga em Rhode Island. A mais antiga portuguesa nos EUA, também é em Rhode Island é a igreja de Nossa Senhora do Rosário em Providence.

“Somos uma paróquia viva onde os paroquianos têm um prazer muito especial em apoiar a sua igreja. Não só pela tradição dos portugueses, profundamente religiosos em torno das igrejas que fundaram, mas pelo apoio espiritual que daí recebem”, prossegue o padre Scott Pontes, que

sucedeu ao monsenhor Victor Vieira, na administração da igreja de São Francisco Xavier, que lhe deixou o caminho aberto a um apostolado que o novo padre tem sabido desenvolver, no sentido de manter uma comunidade religiosa ativa e participativa.

“Celebramos seis missas ao fim de semana, três em inglês e três em português; duas diárias uma em inglês e outra em português. Uma das missas que regista maior presença é a celebrada às 5:30 da tarde de sábado, em português.

As pessoas querem estar juntas de Deus e como tal querem fazê-lo na língua em que se sentem mais à vontade”, prossegue o padre Scott Pontes, que tem recebido o melhor apoio por parte dos paroquianos, que sentem orgulho em manter aberta, viva e ativa a igreja de São Francisco Xavier.

O padre Scott Pontes é pastor de um rebanho numeroso, constituído por segundas e terceiras gerações, numa demonstração coletiva de apoio à sua igreja.

“São 2.800 famílias multiplicadas por uma média de quatro pessoas, temos mais de 11 mil paroquianos”, continua o padre Scott Pontes, deixando transparecer o gosto de ser pároco, numa paróquia cheia de vida e muito para dar.

“A igreja, como edifício está em excelentes condições. João Marques fez um excelente trabalho, tendo passado à reforma após 50 anos de serviço. Tivemos de substituir os telhados, tanto na igreja como no edifício escolar, sempre contando com a generosidades dos paroquianos. Por exemplo, com a subida do preço do óleo para o aquecimento, no ano passado, os paroquianos foram de uma amabilidade extrema no apoio a tal despesa”, prossegue o padre Scott Pontes, numa referência ao edifício escolar, que foi considerado o melhor na diocese de Providence, que continua a facilitar aulas para o ensino e senão vejamos:

“Temos 650 crianças nos cursos de educação religiosa. Além destas aulas temos então o Portuguese Learning Center (escola portuguesa), assim como as instalações da banda de São Francisco Xavier”.

Como se depreende, temos uma comunidade ativa em volta da sua igreja, que apresenta, contrariamente às lamentações que se ouvem. “Financeiramente, estamos em excelentes condições. Os paroquianos apoiam a sua igreja, porque é a sua igreja, da qual têm um grande orgulho”, continua o padre Scott Pontes, que celebra todas as cer-



imónias em português, com o adjunto padre Francesco, a celebrar em inglês.

O monsenhor Victor Vieira não podia deixar despercebido para o padre Scott Pontes.

“Bom, o monsenhor passa a vida a passear na sua mota”, diz o padre Scott no meio de uma risada. “Falando a sério é um bom amigo. Vem ajudar na sua igreja, sempre que é preciso. Almoçamos juntos várias vezes. Em fevereiro vou de férias a Portugal e os paroquianos vão rever o monsenhor nas missas, enquanto eu não regressar. Por vezes há famílias que solicitam que seja o monsenhor a fazer as cerimónias fúnebres aquando do falecimento de familiares. E ele nunca diz que não”, prossegue o padre Scott, que transforma uma entrevista numa conversa amigável, forma de ser junto dos paroquianos, cuja simpatia vai conquistando gradualmente.

“Sou abençoado pelo voluntariado das boas gentes ligadas à nossa paróquia. Quero destacar Elizabeth Vieira, que foi instrumental no almoço de aniversário que reuniu mais de 600 pessoas com 45 em lista de espera. Uma palavra de agradecimentos aos padres que nos honraram com a sua presença”, concluiu o padre Scott Pontes.

**Advogada**

**GAYLE A. deMELLO MADEIRA**



**Taunton**  
**508-828-2992**

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel\*
- Acidentes de trabalho\*
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

\*Consulta inicial grátis

**Providence**  
**401-861-2444**

# Marinaldo Batista, pároco da igreja de Santa Isabel em Bristol

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Entramos numa nova era sacerdotal. Os sacerdotes, que por anos, vindos na sua maioria dos Açores, iniciavam o seu apostolado como adjuntos dos párocos responsáveis pelas paróquias portuguesas de Rhode Island, acabando por serem pastores numa dessas igrejas, deixaram de vir. Para tapar esta lacuna, começaram a surgir padres jovens, lusodescendentes a serem colocados por determinados espaços de tempo. Bristol foi disso um exemplo com a colocação do padre Richard Narciso. Finalizado o seu período de seis anos, foi substituído pelo padre Marinaldo Batista, CSP que está ao serviço da centenária igreja de Santa Isabel em Bristol desde 21 de julho de 2018. A oficialização aconteceu durante uma solene eucaristia celebrada por Robert C. Evans, bispo auxiliar de Providence e da qual foi concelebrante o novo pároco daquela igreja portuguesa. O padre Marinaldo Batista, foi pastor numa paróquia portuguesa no Canadá, por mais de 20 anos. Eram estes os períodos a que estávamos habituados a ver os párocos, nas paróquias locais. O padre Batista pertence à Ordem de São Paulo. Uma ordem fundada em 1920 na Diocese de Milão, Itália, secular instituição que aposta na evangelização, tendo a obra de São Paulo, como exemplo.

“Começo agora um novo capítulo na minha vida. Acredito que esta nova paróquia é uma prenda”, sublinhou o padre Batista, no final da sua missa de apresentação à

comunidade paroquial de Santa Isabel em Bristol. Nesta solene apresentação esteve presente como concelebrante o padre Luciano Mainini, superior da Ordem de São Paulo e ainda o padre Aduato Alves. Na sua intervenção, o Bispo Evans salientou que o padre Marinaldo Batista, irá facilitar “Liderança nos serviços, confortar os que sofrem, boas vindas aos que têm andado afastados”.

Assistimos à intervenção do padre Marinaldo Batista, na tomada de posse da Associação D. Luís Filipe, associação não naquele local, onde foi celebrada missa até à construção da igreja de Santa Isabel. Pelas reações à sua apresentação deixou transparecer a boa relação com a comunidade.

“Os paroquianos estão a gostar do novo pároco. Simpatico. Prestável. Atencioso”, dizia-nos Tony Ávila, que foi mestre de cerimónias. O padre Batista substitui o padre Richard Narciso, lusodescendente. Tinha por adjunto o padre Luís Bruno, que regressou aos Açores após o período de serviço de seis anos. No final da missa de apresentação o novo pároco disse que “esta colocação é uma boa coisa para mim”. Intitula-se como “um padre/irmão” disposto a trabalhar com os paroquianos e aumentar a sua fé. “Chego aqui com o coração aberto”. Promete percorrer a comunidade para conhecer os paroquianos.

“Não sou um padre para me sentar no meu gabinete”.

Pelo que nos foi dado observar, o padre Marinaldo Ba-



tista tem passado à prática o que tem dito, criando um excelente clima de trabalho junto dos paroquianos da igreja de Santa Isabel em Bristol.

## 1913 - 2018 (105 anos)

### Igreja de Santa Isabel em Bristol

O entusiasmo em torno da igreja de Santa Isabel em Bristol tem o seu início por volta de 1870.

Os portugueses que gradualmente se foram radicando pela mais pitoresca vila de Rhode Island, eram apoiados pela igreja de Santa Maria, situada entre a Wood e State Street, a única católica em Bristol.

Os serviços em português eram ministrados esporadicamente por um padre que ali se deslocava.

Em 1913 constituiu-se um grupo, que se avistou com o bispo de Providence, solicitando autorização para a fundação de uma igreja portuguesa.

A decisão não foi positiva, tal como o não foi em Cumberland.

Mesmo assim, ninguém desistiu dos seus propositos e vai de contactar o Núncio Apostólico em Washington DC. que deu luz verde aos intentos da comunidade.

As relações ao longo dos anos com os bispos não foram as mais amistosas. Mas pelos vistos as intenções da comunidade prevalecem, medindo em centenários as presenças no mundo católico.

Finalmente a 30 de março de 1913 o Bispo Matthew Harkins de Providence, que vamos encontrar ligado aos pedidos de construção de igrejas portuguesas, pelas diversas comunidades, nomeou o padre António Rebelo a fim e organizar a nova paróquia, a que foi atribuída a Santa Isabel.

Entretanto um outro grupo de portugueses avança com planos para a construção da sede da Sociedade D. Luís Filipe. Comprou terreno, onde hoje se situa a escola paroquial e auditório da igreja de Santa Isabel.

Foi ali, então Sociedade D. Luís Filipe, que a 6 de abril de 1913 se celebrou a primeira missa em português.

O padre António Rebelo comprou o terreno para a igreja ao custo de 3.500 dólares. O local foi a norte da Wood Street e Columbia Hall. O projeto mostrava uma igreja para uma capacidade de 600 pessoas e ao custo de 17 mil dólares.

Uma caixa de cobre para a pedra angular foi comprada a 11 de setembro por 200 dólares.

A 15 de setembro de 1914 o Bristol Phoenix noticiava o lançamento da primeira pedra da igreja de Santa Isabel com a presença do monsenhor T. Doran, da Diocese de Providence, seguido de missa solene.

A missa foi celebrada pelo padre António Rebelo, da igreja de Santa Isabel e tendo por concelebrantes pader A.M. Serpa, pastor a igreja de Nossa Senhora do Rosário de Providence, padre Thomas Gillen da igreja de Santa Maria e o padre P.A. Foley, secretário do bispo

Harkins.

Como se depreende o bispo que era contrário à construção da igreja não esteve presente nas cerimónias.

O altar mor foi consagrado a 30 de maio de 1915. A reitoria construída em 1916.

Entretanto o padre Rebelo foi transferido para a igreja de Nossa Senhora do Rosário de Providence, tendo sido substituído pelo padre Francisco Vieira. A sua atividade tem início com a organização da Irmandade do Santo Nome, Filhas de Maria, Santos Anjos e Escuteiros. A primeira festa em honra do Senhor Santo Cristo foi a 13 de maio de 1918. E a primeira procissão do Enterro do Senhor na Sexta Feira Santa de 1930.

Os altares laterais foram construídos em 1922 e o órgão comprado a 9 de novembro de 1923 e instalado a 23 de abril de 1924.

Ainda durante a regência do padre Vieira comprou uma propriedade na Lincoln Avenue por 16 mil dólares, destinado ao convento das Irmãs de Santa Dorothea.

Durante a administração deste pároco, prestaram ao serviço como coadjutores os padres Francisco Gomes (primo do pastor Vieira), Francisco Diniz, Manuel Amiral e Manuel Barros.

O padre Vieira faleceu a 13 de agosto de 1932, tendo sido substituído pelo padre Manuel Barros da igreja de Santo António em Pawtucket.

Mas a administração do padre Manuel Barros, não foi longa pelo debil estado de saúde. Viria a falecer em maio de 1937, sendo substituído pelo padre Henrique Rocha.

Em 1940 teve início a procissão de velas em honra de Nossa Senhora de Fátima e em 1947 as festas do Espírito Santo.

Em 1949 já com a diocese de Providence, entregue ao bispo Russel McVinney, o padre Rocha, pediu autorização para a construção da escola paroquial, com a inauguração a 12 de setembro de 1954.

O padre Henrique Rocha foi elevado a Monsenhor em abril de 1961 e nomeado diretor da Ouvidoria do Condado de Bristol.

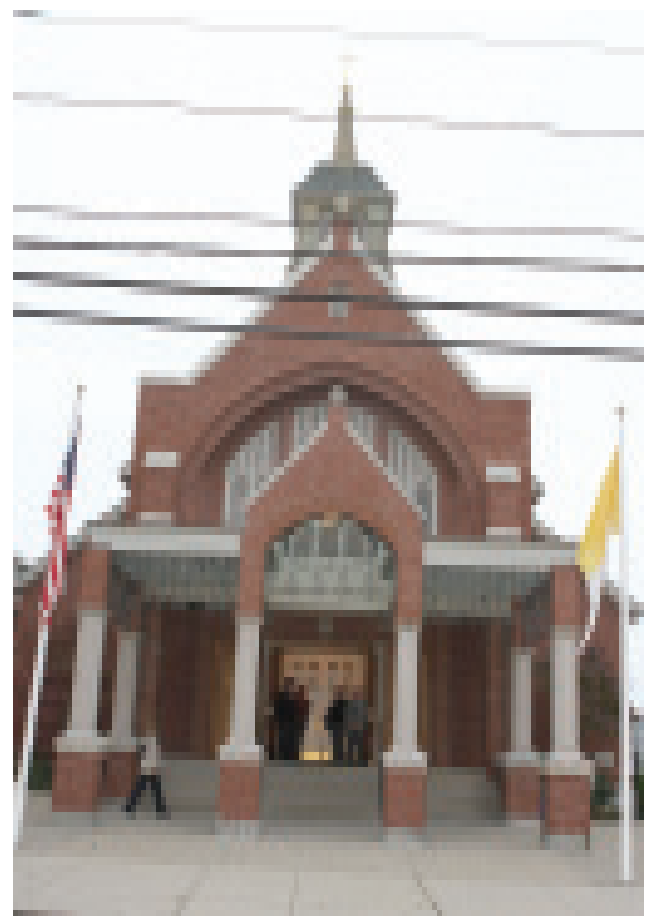
Em 1972 a igreja foi alvo de profundos melhoramentos.

Em 1972 entrou na reforma o padre Henrique Rocha. Em outubro de 1988 foi acometido de uma trombose, que o levou a um internamento de três anos.

Faleceu a 20 de março de 1991.

E gradualmente vamos entrando num período mais contemporâneo onde surgem nomes, mais identificáveis com a comunidade atual.

Após o falecimento do padre Rocha, o Bispo D. Louis



Gelineau, dos prelados que mais se identificou com a comunidade portuguesa, coloca na igreja de Santa Isabel o padre Luís Diogo, que estava na igreja de Nossa Senhora do Rosário de Providence.

Com o padre Luís Diogo a igreja conhece um novo visual e novas diretrizes. Desenvolveu um projeto que teve início em 1984 e terminou em 1985.

Altares laterais, altar-mor, janelas, uma nova bancada, criação de novo quarto para crianças, janelas modificadas. As festas religiosas mantiveram-se, mas com uma nova dinâmica, ao que se juntaria a festa da Santíssima Trindade.

Sob a administração do padre Luís Diogo, passaram pela igreja de Santa Isabel como coadjutores os reverendos José Bueno, Manuel Garcia, António Sousa, Patrick Soares, John Baker, John Abreu, Roberto Serpa, John Howarth, David Green, Dennis Kieton e Douglas Grant.

O padre Luís Diogo, passou à reforma a 29 de junho de 1993, tendo sido substituído pelo padre Luís Brum, que celebrou o 80.º aniversário desta igreja a 13 de setembro de 1994.

# Padre Fernando Cabral, pastor da igreja de Nossa Senhora de Fátima em Cumberland

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

O padre Fernando Cabral tem desempenhado um papel relevante junto da igreja de Nossa Senhora de Fátima em Cumberland.

Através de obras de grande vulto deu um ar de juventude aos interiores de uma das mais bonitas igrejas portuguesas nos EUA.

Dotou os exteriores de um novo e acolhedor santuário. Tem cuidado de toda a área circunvizinha à igreja.

“Vim para os Estados Unidos em 2001. Pertença a uma comunidade missionária, com casa em Gouveia, encosta da Serra da Estrela, onde frequentei o seminário”.

Natural de Chãs de Tavares, Mangualde, tem feito um percurso muito interessante, pregando a palavra de Deus.

“Vim para esta região pelo facto de ter a minha família radicada em Cranston. Aqui está o meu pai e a minha irmã. Ao fim de três meses fui à diocese a Providence e disse ao monsenhor que na altura falava mais alemão do que inglês, o que não constituiu um entrave dado que eu falo alemão, graças a uma permanência de 12 anos na Alemanha, tendo-me disponibilizado a ajudar. Pouco tempo depois recebo uma carta do bispo a convidar-me a ir para a igreja de Santa Isabel em Bristol.

Na altura a igreja estava entregue a um padre que não falava português, eu só falava alemão e um pouco de inglês. Trabalhamos muitíssimo bem, perante uma comunidade com uma forte presença e enraizadas tradições.

Estou eternamente grato à comunidade de Bristol pela forma como me acolheu e direi mesmo me colocou ao corrente de tradições como o Espírito Santo.

Entretanto, o padre Cardoso, que tinha sob si a responsabilidade da paróquia de Santo António em West Warwick adoeceu.

Perante esta situação o bispo de Providence coloca-me

à frente daquela paróquia, o que me deu imenso prazer, funções que desempenhei pelo período de 8 anos.

Tem sido uma experiência interessante e muito frutífera, perante a comunidade que me recebeu muito bem”, sublinha o padre Fernando Cabral, que acaba por ser colocado entre as suas gentes de origem.

“Mais uma vez e segundo me solicitou o senhor bispo vou assumir as responsabilidades de pastor da igreja de Nossa Senhora de Fátima em Cumberland.

Será mais um grande desafio no meio de gente de Mangualde, minha terra natal, assim como de Penalva do Castelo. Não é uma comunidade que conheça ao pormenor. Já ali estive anteriormente, assim como no Clube Juventude Lusitana, por altura do convívio mangualdense. Vai ser uma nova etapa. Vai ser uma novidade. Um novo desafio.”

Mas o padre Cabral, sublinha o facto de não ter pedido para sair de Santo António.

“Eu não pedi para sair de West Warwick. Fizemos a renovação da igreja e da reitoria. E agora estamos na construção de um centro paroquial, projeto que gostaria de terminar. No entanto e devido à dificuldade de padres portugueses e a uma maior presença de portugueses e conterrâneos em Cumberland, a mudança tem de ser efetuada, sem a conclusão do projeto”.

Os padres afeiçoam-se ao que fazem.

“Parto com um misto de sentimentos. Primeiro porque não acabei um projeto que tinha iniciado. Sinto que as pessoas foram apanhadas de surpresa, o que me deixa grato, pois que posso confirmar que as pessoas estão comigo e apreciam o que fiz. Por outro lado sinto ansiedade de abraçar o novo projeto que me foi confiado. Não vai ser fácil. Mas com o apoio da comunidade, tudo vai ser conseguido”, concluiu o padre Fernando Cabral.



Tal como acima referimos,

o padre Fernando Cabral tem sido muito concretizador junto da igreja de Nossa Senhora de Fátima em Cumberland.

Agradar a todos é impossível.

Nosso Senhor não conseguiu.

E não vai ser o padre Fernando Cabral a conseguir. Mas como tem conseguido a maioria. Já é uma grande vitória.

## Igreja de Nossa Senhora de Fátima, pilar de sustento da comunidade portuguesa

A igreja de Nossa Senhora de Fátima em Cumberland RI, surgida em 1930 sucedendo à Missão de Nossa Senhora de Fátima destruída por um incêndio, tem servido ao longo dos anos de apoio espiritual à numerosa comunidade lusa radicada naquela vila de RI.

Construída pelos natu-

rais de Penalva do Castelo e Mangualde, que ainda hoje são pedra base no apoio àquela presença religiosa em Cumberland, a igreja de Nossa Senhora de Fátima é mais um pilar comunitário em RI.

- A Missão de Nossa Senhora de Fátima surge em 1930 depois dos portugueses começarem a “des-

cobrir” estas paragens por altura de 1920.

- O primeiro recanto espiritual português surge nas esquinas da Broad e Meeting St. com o nome de Missão de Nossa Senhora de Fátima. Esta igreja era um modelo único de arquitetura anterior à Primeira Guerra Mundial.

- Em 1942 o reverendo



Silvino Raposo reconstruiu o interior da igreja com genufectórios, imagens e um altar adquirido à igreja de Santo Eduardo em Pawtucket.

- O edifício onde se ergueu a Missão de Nossa Senhora de Fátima tinha sido comprado pelo padre Vicente em 1942.

- Em 1950 o padre José Barbosa passa a chefiar a missão depois de ter prestado apoio espiritual em East Providence, Providence e West Warwick.

- A autorização para a construção da nova igreja foi dada pelo Papa Pio XII a 24 de Fevereiro de 1953.

- Ida Ramos, presidente das Senhoras do Rosário, efetuou uma rifa que deu um lucro de \$7.00 (estávamos em 1953).

- Um incêndio a 31 de Dez. de 1962 reduz a cinzas aquele que era o recanto dominical dos portugueses de “Valley Falls”.

- O então padre José Barbosa, com uma visão mais alargada da comunidade,

quer passar da Missão de Nossa Senhora de Fátima, destruída pelas chamas, para uma igreja digna dos portugueses.

- A 19 de Julho de 1964 o então bispo Russel J. McVinney dá autorização para a construção da igreja de Nossa Senhora de Fátima.

- A 24 de Junho de 1965 é lançada a primeira pedra do que viria a ser uma das mais bonitas e significativas igrejas portuguesas.



# Padre José Rocha, pastor na igreja de Santo António de Pawtucket

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Dizia Portuguese Times na edição de 9 de julho de 2008: “Padre José Rocha celebrou Missa Nova na Igreja de São Francisco Xavier”.

E no desenrolar da reportagem acrescentava-se: “José Rocha foi ordenado padre a 26 de junho de 2004 na catedral de São Pedro e São Paulo em Providence.

A cerimónia foi presidida pelo bispo Robert Mulvee.

“Nasci na freguesia da Lomba da Fazenda, Nordeste, São Miguel em 1949.

Estudei no seminário Padre Damião, Praia da Vitória, durante seis anos”.

E mais à frente acrescenta: “Vim para os EUA em 1967, tendo desempenhado funções profissionais durante 30 anos. Através da consulta com vários sacerdotes cheguei à conclusão que Deus me chamava para um ministério mais nobre e ser um trabalhador na construção do reino de Deus”, disse o padre José Rocha, que teve grandes professores na sua chegada aos EUA.

“Sempre vi no padre José Rocha uma grande aproxi-

mação de alma e coração ao ideal sacerdotal”, sublinhou o hoje monsenhor Victor Vieira, que entusiasmou o novo padre a seguir as suas inclinações que ele foi aperfeiçoando através de estudos relacionados com a vivência religiosa.

“Estudei quatro anos de Teologia no Seminário Papa João XXIII em Massachusetts”.

O padre Rocha passou a desempenhar as funções de pároco junto da igreja de Santo António em Pawtucket, onde tem desempenhado um trabalho alvo dos melhores elogios. Recentemente recebeu os parabéns dos paroquianos pelo coro que acompanha as missas que emprestam uma grande vitalidade aos atos religiosos que ali se realizam.

A igreja de Santo António teve no saudoso Padre Fernando Freitas o seu maior concretizador, sendo no seu mandato que foi fundada a Irmandade do Divino Espírito Santo, que se transformou num grande apoio financeiro à igreja.



## Alexandre e Nicholas Paiva dão seguimento à Paiva's Agency



As segundas gerações, para satisfação dos pais, estão a dar seguimento às suas iniciativas empresariais. Formam-se. Tentam sair do chapéu de proteção. Vão em procura de trabalho. Não tarda muito para que os venhamos a encontrar a trabalhar com os pais.

Alexandre Paiva é disto um exemplo, tal como seu irmão Nicholas Paiva. Ambos frequentaram a St. Elizabeth School em Bristol até 2005 quando este estabelecimento de ensino encerrou. Passaram para o Sacred Heart School em East Providence. Não deixa de ser curioso de ambos concluírem o Bishop Connolly High School em 2010 e 2012.

Alexandre Paiva frequentou o Bristol Community College e a University of Hartford, onde concluiu o curso de Business Administration.

Nicholas tirou o curso também em business do Bristol Community College. Nos anos 2016 - 2017.

Concluíram os exames que e os deixam aptos a prosseguir na venda de seguros em Rhode Island.

“Estou radiante por ver que o meu trabalho vai ter continuidade. Já temos visto negócios desaparecer pelo desinteresse dos filhos. Se as coisas se mantiveram como estão a Paiva Agency tem futuro”, disse Joe Paiva.

Joseph Paiva é um reconhecido profissional no ramo de seguros. Com escritórios em East Providence (Warren Ave-

nue), criou ao longo dos tempos uma vasta clientela, fruto do trabalho atencioso e cuidados que vem desenvolvendo ao longo dos anos. Sendo um elemento ativo da comunidade tem recebido a preferência do nosso grupo étnico que pode receber todas as informações na língua de Camões.

“Começamos em 1983 junto da Metropolitan onde estive pelo período de cinco anos e meio. Após este início e em conjunto com a experiência que tinha de real estate, abri a Paiva Insurance Agency, um ramo que se complicou burocraticamente e em termos financeiros. Quando comecei as coisas eram muito mais simples. Por exemplo o seguro de propriedades era fácil de fazer. Preços razoáveis. Estamos a falar entre \$250 a 300 dólares. O mesmo seguro nos dias de hoje ronda as \$800.

Estes aumentos refletem-se quer no estado de RI, quer em MA, pela sua proximidade ao mar. Esta mudança veio como que por contágio com os furacões registados nos estados do sul.

Desde o furacão Bob que estas áreas não têm sido atingidas por grandes temporais, a não ser chuva e vento com rajadas um pouco acima do normal, assim como inundações em áreas mais baixas junto a rios e ao mar. Acontece que as companhias de seguros vêm vaticinando que dado o longo período de tempo em que não somos fustigados por grandes temporais, estes podem acontecer. Como

os furacões ganham muita força sobre o mar e como temos uma longa faixa costeira, as propriedades junto ao mar podem ser fortemente atingidas. No caso de sermos fustigados por algum temporal, os prémios que as companhias de seguros irão pagar aos supostos atingidos, levará ao fim das mesmas. As atuais apólices têm duas deduções, onde não consta temporal. Existem apólices que chega a atingir os cinco por cento do valor da casa. Uma

propriedade com uma apólice de seguros na ordem das 200 a 250 mil dólares, cinco por cento são 10 mil dólares, o que significa que os primeiros 10 mil dólares de prejuízo são da responsabilidade do proprietário.

Lanço um alerta à comunidade para esta situação, que pode ser uma surpresa desagradável”, diz Joseph Paiva, que faz equipa com sua esposa, Odília Paiva e agora com os filhos Alexandre e Nicholas.

## Dia de São Valentim

As noites mais românticas do ano!

SÁBADO, 16 DE FEVEREIRO

7:00 PM — Jantar e Show

DOMINGO, 17 DE FEVEREIRO

Almoço: 1:00 PM-3:00 PM

Show: 3:00 PM-7:00 PM

O popular artista vindo da Califórnia

**CHICO  
ÁVILA**



Adquira já o seu bilhete!

**Lusitano  
Royal Gardens  
Restaurant**

822 King Phillips St., Fall River, MA Tel. 508-672-9104

Dia de Portugal/RI/2019, amanhã, quinta-feira

# Reunião nos Amigos da Terceira

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Tendo ainda bem presente o êxito da visita de Marcelo Rebelo de Sousa a Rhode Island por ocasião do 10 de junho de 2018, para celebrar o Dia de Portugal em Providence, RI em lugar de excelência e rodeado por milhares de pessoas; tendo ainda bem presente a parada das tochas por entre um cordão humano, desde o Water-

Fire até ao centro de Providence, onde o Presidente da República acendeu a chama da Portuga-



lidade, arrancam amanhã, quinta-feira, pelas 7:00 da noite, no Centro Comunitário dos Amigos da Terceira, 55 Memorial Drive,

em Pawtucket, os preparativos para as celebrações de 2019.

A fagulha do êxito está altíssima. Terá de se manter ao mesmo ou próximo do mesmo nível. Sabemos que não vai ser fácil. Mas com a experiência dos anos anteriores estamos certos que o êxito vai ser mais uma realidade.

Durante a reunião vai-se processar a despedida da comissão executiva de 2018, apresentação e entrega das bolsas de estudo, juramento da nova comissão, coordenadores e diretores para 2019, apresentação dos planos para as celebrações de 2019, que este ano se realizam a 7, 8, 9 de junho.

**LUSO-AMERICAN FINANCIAL**  
A Fraternal Benefit Society

**ANNUITY SPECIAL**

**4.25% First Year\***

\* Special Introductory Rate is GUARANTEED for the first 12 months (ONE year)! After initial 12 month introductory period, the credited rate will be set annually by Luso-American.  
 • Promotion OPEN to anyone who opens a NEW Single Premium Annuity (\$10,000 or more).  
 • Grow your money on a TAX-DEFERRED basis!  
 • An annuity is a complex financial instrument - PLEASE contact us with any questions!  
 • An Annuity can have many tax advantages - we ALWAYS RECOMMEND you consult your tax advisor for information specific to your situation.

Contact A  
 Field Representative Today!  
**877.525.5876 800.378.0566**  
[www.luso-american.org](http://www.luso-american.org)

**PORTUGALIA MARKETPLACE**  
EXPERIENCE A WORLD OF DIFFERENCE

489 Bedford Street · Fall River, MA  
(na esquina da Twelfth Street)  
508-679-9307

**Visite-nos!**

*Sirva á sua mesa sabores únicos de Portugal*  
 Polvo · Mariscos · Queijos · Enchidos · Compotas · Chocolates  
 Chás e Cafés · Figos secos e muito mais...

**NORGE** Delicie os seus familiares e amigos com o melhor bacalhau da Noruega, Grado, Médio e Pequeno, com espinha, sem espinha e migas.

A nossa própria marca de pimenta e especiarias!  
 A melhor seleção de Azeites Portugueses!  
 Grande seleção de vinhos, cervejas e licorais!

**Ponto de Encontro**  
 espresso · cappuccino · sandwiches · pastries  
 O lugar ideal para beber a bica e se... encontrar com os amigos!  
 Pratos cozinhados diariamente para comer no local ou para "Take Out!"

Ofertas!  
 Artesanato!

Ofertas únicas em cerâmica portuguesa pintada á mão que recorda as nossas tradições  
 • Chavinas e pires · Tijelas de sopa · Copos de Vinho  
 • Jarros · Vasos · Pratos e muito mais

Compre online [www.Portugaliamarketplace.com](http://www.Portugaliamarketplace.com)  
 nós enviamos para sua casa!

**SAVE THE DATE!**

**February 27<sup>th</sup>**  
 @ 6:30 PM

Reservations are required, please contact:  
**401-521-5600**  
 \$125 Per Person all Inclusive

*Taste the Passion*  
 Portuguese Wine Dinner

Rhode Island Day of Portugal  
 - Dia de Portugal -

**THE CAPITAL GRILLE**

**BEST BEVERAGE**

10 Memorial Blvd. Providence, RI 02903 [www.thecapitalgrille.com](http://www.thecapitalgrille.com) [RiDayOfPortugal.org](http://RiDayOfPortugal.org)  
 Orlando Mateus Design ©2019





# É portuguesa a maior companhia da Nova Inglaterra e a quarta nos EUA na construção de barcos em fibra de vidro

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Joe DaPonte é natural do Pico da Pedra, a esposa Rosa DaPonte, do Cabouco, Lagoa, ilha de São Miguel. Têm dois filhos, com formação universitária, César e Craig, integrados na C&C Fiberglass Components, Inc., a maior de toda a Nova Inglaterra e a quarta a nível dos EUA, com um movimento anual de largos milhões de dólares. Mas tudo isto teve um princípio, uma razão, mesmo uma finalidade. Aqui a finalidade foi evitar a guerra do ex-Ultramar português e que se acabaria por se tornar a realidade de um sonho. Ser empresário.

“O meu pai era lavrador. Estávamos em tempos de guerra no Ultramar, que era o destino dos jovens em idade do serviço militar. Partiu da

viver a vida.

“Arranjei trabalho numa fábrica de tapetes. Quis o destino que conseguisse, trabalho numa fábrica de barcos em Portsmouth, RI. Mudei de companhia, mas dentro do mesmo ramo. Com o olhar atento, fui vendo como tudo se desenrolava à minha volta. Apanhei conhecimento com muitas pessoas diretamente ligadas a este tipo de indústria. Relacionei-me com executivos, assim como as companhias que adquiriam os barcos”.

Foi o que se pode considerar de uma boa aproximação, no que acabaria por se transformar num grandioso projeto.

“Em 1998 decidi arriscar a abertura de uma companhia. Sabia que era um risco, mas que rápido se transformou

fregueses desde que comecei”.

Mas esta indústria de barcos é como a indústria automóvel.

“Conhecia um empresário no mesmo ramo que se reformou e decidiu vender a sua linha de barcos. Como achei que era rentável, decidi comprar. Ele tinha um modelo de 18 pés. Nós já aumentamos para 23, 25, 26, 27, 29. Esta produção começou em 2003. Todos os anos apresentamos modelos novos”, refere Ponte. Ao entrar na secção de fabricação e montagem, é como entrar num hangar de aviões. Tudo tem uma ordem. Tudo tem o seu lugar.

Desde a passagem do papel aos moldes, desde a saída do molde, passando pelas componentes de carpintaria, montagem de



Joe da Ponte, presidente da C&C Fiberglass Components, em frente a um dos bonitos modelos que esta companhia fabrica barcos em fibra de vidro.

**“Em 1998 decidi arriscar a abertura de uma companhia. Sabia que era um risco, mas que rápido se transformou em sucesso, graças aos conhecimentos adquiridos dentro da indústria da construção de barcos em fibra de vidro. Ao ter conhecimento de que eu tinha aberto a companhia, ganhei a preferência e ainda hoje tenho fregueses desde que comecei”**

- Joe da Ponte



Joe da Ponte ao lado da parte superior de um barco veleiro, dos muitos que a companhia fabrica anualmente para a sua vasta clientela.

minha mãe a decisão de vir para os EUA. Chegamos à vila de Bristol, RI onde já tínhamos familiares, a 28 de setembro de 1973”, diz-nos Joe da Ponte.

Após a chegada em ato contínuo, procura-se

em sucesso, graças aos conhecimentos adquiridos dentro da indústria da construção de barcos em fibra de vidro. Ao ter conhecimento de que eu tinha aberto a companhia, ganhei a preferência e ainda hoje tenho

todo o sistema elétrico. Montagem dos assentos da mais alta qualidade. Montagem dos motores. Retoques de última hora. E barco à água.

“Aquele bonito barco vai ser entregue ainda hoje. Estão a terminar alguns pormenores”, dizia-nos Joe DaPonte, deixando transparecer a alegria de mais uma vitória, que se repete em todo o tipo de barco que entrega. Como o barco já se encontrava em cima da “trailer” perguntámos se também era um produto da C&C Fiberglass Components.

“Não, os atrelados são fornecidos por uma

companhia especializada. Tal como acima se refere, os tamanhos dos barcos são diferentes. E como tal o tamanho dos atrelados variam de acordo com os barcos. Ora isto implicava um grande investimento e um grande espaço para armazenamento”.

Mas a construção deste tipo de barco tem um início de componentes que entram nas instalações.

“O que se vê entrar para a C&C Fiberglass Components são barris de resina, ferragens e materiais. E o que vê sair é um bonito barco, dos mais diversos tamanhos construído em fibra de vidro”, sublinha Joe DaPonte.

Vimos um enorme molde de onde saiu o casco de um barco. Vimos moldes de onde saíram os interiores. Vimos a montagem de interiores de luxo. Vimos pronto a sair um bonito barco de recreio.

“Concluí a quarta classe da instrução primária. Frequentei a escola aqui nos EUA,



Um dos muitos e bonitos modelos que saem diariamente da C&C Fiberglass Components, em Bristol, RI.



Joe da Ponte ao lado de um bonito Shelby Cobra, que montou através de um “kit” que é oferecido pelas companhias de produção automóvel, onde a C&C Fiberglass Components fabricou a carroçaria.

**“Tivemos uma produção de 1000 carroçarias por ano, para equipar as réplicas do Shelby Cobra”**



Joe da Ponte e Rosa Ponte, proprietários da C&C Fiberglass Components em Bristol, RI.

# C&C Fiberglass Components, Inc.

## reputada firma de construção de barcos em fibra de vidro



Joe da Ponte em frente a um modelo de barco que a família utiliza na pesca desportiva e que serve também para publicitar a companhia nas grandes exposições de barcos de recreio.

depois das horas de trabalho. Nos anos 70 e 80 davam aulas à noite no liceu de Bristol. Foi ali que aprendi a língua inglesa”.

Sobrava-lhe no entusiasmo a falta de formação académica não impeditiva de encarar um sonho, que acabaria por se tornar uma bonita realidade.

“Comecei a trazer da fábrica onde trabalhava “blueprints” (plantas) para casa. Nunca frequentei aulas de engenharia, mas posso fazer um barco do princípio ao fim. Se o cliente traz o “blueprint” nós fazemos o barco de acordo com aquela descrição. Foi este um dos motivos pelo que criamos muita clientela”, diz-nos Joe da Ponte, que guindou-se à posição destacada onde se encontra,

na construção de barcos, subindo a escada do sucesso por ele próprio.

“Tenho falado com “muitas pessoas da nação” e ficam admirados como eu cheguei ao lugar que conquistei, sem curso de engenharia. Convém salientar que colocar um barco na água é uma grande responsabilidade. Pode ser de um casal, com dois filhos. Ou pode ser um barco com lotação para 10 pessoas. É uma grande responsabilidade. É a vida das pessoas. Por esta razão apostamos na segurança”. A C&C Fiberglass Components tem a sua operação numa área de 60 mil pés quadrados. Uma força trabalhadora de 40 funcionários. Já tiveram 50 Têm trabalho garantido e estimado para 10 a 15

anos.

“Temos de apostar em pessoal especializado e não tem sido muito fácil encontrar funcionários com estas condições”.

Mas Joe da Ponte não quer os louros do sucesso só para si”. Tenho de agradecer o êxito da minha companhia aos meus dois filhos. Um formado em Contabilidade, dedicado aos escritórios e o outro em Gestão de Empresas, dedicado mais ao ramo da produção, sem esquecer a dedicação da minha esposa. Temos um engenheiro. Um vendedor, entre secretárias e compradores de material. Temos uma equipa completa.”

Mas não obstante o sucesso da companhia Joe DaPonte não se esquece que o barco é um meio de lazer.

“O barco é recreio. Se a economia está boa. Se os investimentos estão a ter recompensa. Concluindo. Se há dinheiro extra há barco. Se não há não há barco”.

E mediante esta dependência Joe DaPonte mostra encarar a companhia com visão.

“Tenho prazer em dizer que a C&C Fiberglass Components é a maior da Nova Inglaterra. E estamos em quarto lugar a nível de todos os Estados Unidos. Mas temos de ter os sentidos direcionados para os gastos bem contabilizados”, salienta Joe da Ponte. Estamos perante mais uma vitória no empreendedorismo luso nos EUA. Mais um a juntar aos que Portuguese Times tem vindo a realçar.

“Somos uma companhia com nome na indústria da construção de barcos de fibra de vidro.



Por esta razão fornecemos outras companhias, que se dedicam só à venda. Temos uma encomenda de um barco de 40 pés. Um luxo sobre a água que vamos entregar brevemente. Temos anos de construir mais de 500 barcos”, confidencia-nos ainda Ponte. Mas deixando os barcos passamos para os carros. E vejam só Shelby Cobra.

“Tivemos uma produção de 1000 carroçarias por ano, para equipar as réplicas do Shelby Cobra. Entretanto as vendas dos carros baixaram e a produção também foi afetada. Tal como os barcos isto é um carro mais de recreio. Estes carros só se compram se há dinheiro extra. São na verdade uma bela presença na Estrada, cujo preço varia entre entre os 50 e as 100 mil dólares”.

Estamos perante um empresário que subiu pelo seu próprio pulso. Prima pela humildade. Deixa transparecer a alegria da vitória, mas não embandeira em arco. Olha o futuro com visão.

“Tenho 63 anos. Diariamente estou na companhia pelas 6:30 da manhã. Se é necessário fico até às 7:00 e 8:00 da noite. Os meus filhos dizem-me para abrandar. Mas está-me no sangue. E enquanto puder é para continuar. Temos uma companhia com raízes de continuidade. Eu digo aos meus filhos: a mesa está posta. Os pratos estão cheios. O que vós agora têm de fazer é manter o prato cheio”.

Temos de admitir que Joe DaPonte nasceu sem saber com a intuição para o desenho.

“Eu penso. Apanho um guardanapo e começo a passar a ideia ao papel, ou melhor ao guardanapo. No outro dia, digo ao engenheiro. Isto é a minha ideia para o novo barco. Ele fica admirado. Põe mãos às réguas e aos esquadros e chega à conclusão que a minha ideia está certa. A experiência fala por si”, concluiu Joe DaPonte, um empresário bem sucedido na construção de barcos de fibra de vidro.

**“Tenho falado com “muitas pessoas da nação” e ficam admirados como eu cheguei ao lugar que conquistei, sem curso de engenharia...”**



## NorthCoast

RUGGED | VERSATILE | PERFORMANCE

### C&C Fiberglass Components, Inc.

75 Ballou Blvd., Bristol, RI - Tel. 401-254-4342



# Direção e secções anexas do Clube Juventude Lusitana



Secção desportiva sénior presidida por Dennis Candeias.



Danças e Cantares: Melissa Brasileiro, Bráulio Franco, Helena Franco, Teresa Fidalgo, Ângela Martins, Fernando Sousa, Helena Sousa, Maria Brasileiro e Diana Ross.



O grupo das Senhoras Auxiliares: Sofia Fernandes, Olga da Silva e Lurdes Costa.



A direção do Clube Juventude Lusitana para 2019 presidida por Henrique Craveiro e tendo como restantes elementos Aníbal Costa, Alberto Saraiva, Dalcina Craveiro, Joaquim Matos, José Ribeiro, Christopher da Costa, José Saraiva e José Cunha.



**Santo Cristo, Ponta Delgada  
21 - 28 MAIO, 2019**



**Santo Antonio, Lisboa  
11 - 18 JUN, 2019**



**As Grandes Festas do Espírito Santo, Ponta Delgada  
09 - 16 JUL, 2019**



**Festa Branca, Ponta Delgada  
JUL 30 - AGO 06, 2019**



**Ano Novo 2019/20 , Ponta Delgada  
27 DEC 2019 - 03 JAN, 2020**



**Passagem aérea de Boston  
Transferências Aeroporto/Hotel  
Hotel  
Pequeno Almoço Diário  
Excursões  
Almoços  
Jantar Regional**

211 South Main Street, Fall River, MA 02721  
128 Union Street, New Bedford, MA 02740  
1396 E Santa Clara ST, San Jose CA, 95116

Contacte 508 677 0555 | 1 800 762 9995  
packages.usa@sata.pt  
ou Contacte a sua Agencia de Viagens



### Viseu quer aumentar o número de turistas espanhóis

Viseu vai promover-se pela primeira vez na Feira Internacional de Turismo (FITUR), Madrid, com o objetivo de aumentar o número de turistas espanhóis, que representam 07% do total dos turistas do concelho.

Na FITUR, que se realiza entre hoje, quarta-feira, e domingo, o município de Viseu terá um stand próprio. Em Madrid, estará o chef Diogo Rocha, que é embaixador de Viseu para a gastronomia, e vários parceiros institucionais e empresariais.

### Alcácer do Sal lança projeto para combater pobreza

O município de Alcácer do Sal, no distrito de Setúbal, vai aderir ao programa de Contratos Locais de Desenvolvimento Social de 4.ª Geração.

A autarquia irá aceitar o convite do Instituto de Segurança Social e apresentar um projeto para os eixos da pobreza e do envelhecimento, que pode ir até aos 432 mil euros. O concelho, segundo o município, “padece de um problema de pobreza num elevado número de agregados familiares e de envelhecimento da sua população”.

### Condenado por disparar sobre caravana de circo

O tribunal de Bragança condenou, segunda-feira, a cinco anos e meio de prisão um homem de 27 anos, também suspeito, noutra processo, do homicídio de um jovem, num bar de Valpaços, localidade no distrito de Vila Real onde reside.

Os factos que levaram a esta condenação ocorreram, em 2016, na cidade de Mirandela, distrito de Bragança, onde, o homem disparou sobre uma caravana do circo instalado naquela cidade, devido a uma alegada desavença.

A justiça condenou-o pelos crimes de homicídio tentado, detenção de arma proibida e tráfico de droga.

O homem enfrenta outros processos judiciais ainda sem decisão, um dos quais a decorrer no Tribunal de Vila Real relacionado com o tiroteio em que morreu um jovem e outras três pessoas ficaram feridas, num bar de Valpaços, em abril de 2018.

### Alfândega da Fé converte edifício histórico em espaço dedicado à gastronomia

Um edifício histórico de Alfândega Fé, no distrito de Bragança, conhecido por Lagar D’El Rei, vai ser recuperado, depois de anos de degradação, para dar lugar um espaço dedicado à gastronomia e produtos locais.

O edifício, propriedade privada e situado no centro da vila transmontana, foi administrado pelos marqueses de Távora, durante o Antigo Regime, e tinha a função de recolher toda a azeitona produzida nos olivais do concelho que fossem direito do Rei. No seu interior ainda se conservam os antigos engenhos de produção de azeite que passarão a fazer parte do espólio museológico da autarquia.

### Câmara de Santo Tirso quer aumentar número de juizes do Tribunal do Comércio

A Câmara de Santo Tirso quer aumentar de quatro para sete o número de juizes do Tribunal do Comércio, decorrendo já conversações com o Ministério da Justiça.

Numa fase em que decorrem as obras do futuro tribunal, num investimento de 900 mil euros, e que ficará situado no antigo edifício das Finanças de Santo Tirso, no distrito do Porto, a autarquia quer alargar as valências e, com isso, “beneficiar os municípios de Santo Tirso, Gondomar, Valongo, Maia, Matosinhos, Vila do Conde, Póvoa de Varzim e Trofa”.

As atuais obras devem estar concluídas em abril e, de modo a criar condições para a chegada de mais juizes, o presidente da autarquia admitiu a necessidade de “fazer também obras na antiga Conservatória do Registo Predial, anexa ao futuro tribunal”.

### Têxtil fecha em aldeia da Guarda e deixa 20 trabalhadores no desemprego

A fábrica do setor têxtil Vasco Costa Sousa, Lda, fechou as portas na aldeia de Trinta, na Guarda, e lançou cerca de duas dezenas de trabalhadores para o desemprego. A empresa, também conhecida por Serralã, começou a funcionar nos anos de 1960 e produzia mantas e cobertores. A aldeia de Trinta já teve cinco fábricas do setor têxtil em laboração, que empregavam mais de 500 pessoas, mas com a crise que nas últimas duas décadas atingiu o setor tem apenas uma a funcionar, que dá emprego a cerca de 30 trabalhadores.

## MNE aconselha portugueses residentes na Venezuela a “habituais cuidados” perante instabilidade

O ministro dos Negócios Estrangeiros, Augusto Santos Silva, pediu dia 21 aos portugueses residentes na Venezuela que tomem “os habituais cuidados de segurança” perante a instabilidade política no país, insistindo na necessidade de “relançar o diálogo”.

Falando aos jornalistas após a primeira reunião do ano dos chefes de diplomacia da União Europeia (UE), em Bruxelas, Santos Silva venceu: “A todos o que nós dizemos é que é muito importante que o processo político venezuelano se mantenha no plano político”.

A reunião de segunda-feira ocorreu menos de duas semanas após Nicolas Maduro ter sido empossado para um segundo mandato presidencial, numa cerimónia na qual os 28 Estados-membros da UE não se fizeram representar.

Para Augusto Santos Silva, “não há outra solução para a estabilidade política” do que o “relançamento do processo de diálogo”.

Por isso, reiterou a necessidade de criar um grupo de contacto internacional. A seu ver, isso iria permitir “dar um novo impulso ao processo político venezuelano”.

No final da semana passada, um grupo de embaixadores da UE reuniu-se com o Presidente da Venezuela, Nicolás Maduro, e no dia seguinte com o presidente da Assembleia Nacional (parlamento), onde a oposição detém a maioria. “As duas reuniões foram positivas no sentido em que se mantém um canal de comunicação que nos parece indispensável”, concluiu o ministro português.

Segundo o Conselho Nacional Eleitoral da Venezuela, Maduro foi reeleito para um novo mandato presidencial nas eleições antecipadas de 20 de maio de 2018, com 6.248.864 votos (67,84%).

Um dia depois das eleições, a oposição venezuelana questionou os resultados, alegando irregularidades e o não respeito pelos tratados de direitos humanos ou pela Constituição da Venezuela.

Vários países manifestaram a intenção de não reconhecer o novo mandato de Nicolás Maduro.

No mesmo dia da tomada de posse, o parlamento venezuelano declarou-se em emergência para restituir o “fio constitucional”, denunciando que há uma “usurpação da Presidência” do país.

## Abrandamento da economia mundial deve fazer decisores políticos pensar, segundo Mário Centeno

O presidente do Eurogrupo defendeu dia 21 que o abrandamento da economia mundial, segundo as previsões do Fundo Monetário Internacional (FMI) divulgadas nesta terça-feira, deve fazer “os decisores políticos pensar” sobre os “riscos e as incertezas” que o originaram.

“É uma questão que nos deve fazer a todos pensar, enquanto decisores políticos, as razões para esse abrandamento”, declarou Mário Centeno, falando à entrada para a reunião do Eurogrupo, instituição que preside, em Bruxelas.

A seu ver, “esse abrandamento deve-se, em grande medida, aos riscos e às incertezas que se foram acumulando ao longo dos últimos meses, nalguns casos até anos”.

“Esses riscos são de natureza política e, portanto, estão nas mãos de quem tem o poder de tomar decisões políticas de tornar claro o caminho para as nossas economias, para as nossas sociedades e, portanto, devemos todos es-

tar atentos a essa situação e ter uma resposta rápida para ela”, sublinhou o também ministro português das Finanças.

O FMI baixou as suas estimativas para a economia mundial, prevendo que cresça 3,5% em 2019 e 3,6% em 2020, menos 0,2 e 0,1 pontos percentuais, respetivamente, face às previsões anteriores. As novas estimativas constam da atualização ao ‘World Economic Outlook’ (WEO), relatório com previsões económicas mundiais.

No que toca à zona euro, o FMI também piorou a estimativa de crescimento para este ano, prevendo agora um avanço de 1,6% em 2019, tendo também baixado a previsão para 2018.

Na atualização ao WEO, o FMI antecipa agora que o Produto Interno Bruto (PIB) da zona euro cresça menos 0,3 pontos percentuais em 2019 do que o previsto em outubro.

## Incêndios: Projetos piloto em mais oito áreas protegidas

Oito áreas protegidas beneficiam desde ontem, terça-feira, de projetos piloto de prevenção de incêndios semelhantes aos do Parque Nacional Peneda Gerês, Parque Natural do Douro Internacional e Monumento Natural de Ródão.

Os novos projetos piloto são os dos Parques Naturais da Serra de São Mamede, das Serras de Aire e Candeeiros, da Arrábida, do Sudoeste Alentejano e Costa Vicentina e da Ria Formosa, a Reserva Natural das Lagoas de Sancha e Santo André e as Paisagens Protegidas da Serra do Açor e da Arriba Fóssil da Costa da Caparica. A maioria destas zonas, que fazem parte da Rede Nacional de Áreas Protegidas, integra também a Rede Natura 2000.

## Portugueses na RDCongo após ato eleitoral

O ministro dos Negócios Estrangeiros português, Augusto Santos Silva, considerou, em Bruxelas dia 21, que a situação na República Democrática do Congo (RD-Congo) é “relativamente tensa, mas ainda assim calma”, não esperando que seja acionado apoio aos cidadãos nacionais no país.

O Tribunal Constitucional da RDCongo confirmou, domingo, Félix Tshisekedi como Presidente do país, após rejeitar todos os recursos interpostos contra os resultados provisórios das eleições. Tshisekedi, 55 anos, será o sucessor de Kabila, que preside aos destinos do país desde 2001.

Augusto Santos Silva venceu que “a preocupação principal de Portugal é sempre o bem-estar e segurança das suas comunidades no estrangeiro”, o ministro indicou que o Governo está, “como está sempre, preparado para qualquer apoio adicional que os portugueses residentes na RDCongo necessitem”.

Segundo dados da Direção Geral dos Assuntos Consulares e Comunidades Portuguesas, em 2014 residiam na RDCongo 884 portugueses.

## TAP pede empréstimo de 137 ME ao banco Macquarie Group

A TAP pediu um empréstimo de cerca de 137 milhões de euros junto do banco de investimento australiano Macquarie Group, em Londres.

De acordo com a TAP, a operação de financiamento segue-se a uma de 70 de milhões de euros em 2018, executada junto do Banco do Brasil, e a duas de 20 milhões cada com outras entidades internacionais, não especificadas pela transportadora.

Para Antonoaldo Neves, presidente executivo da companhia, “estes financiamentos demonstram a confiança que estas entidades depositam no projeto estratégico da TAP e no ‘know-how’ dos seus acionistas e equipa de gestão”, pode ler-se no comunicado.

O líder da TAP considerou ainda que as instituições junto das quais a TAP se financiou são “bancos internacionais de primeira linha”.

O Macquarie Group é um banco de investimento e grupo de serviços financeiros australiano que opera em mais de 25 países, e é o maior gestor de ativos de infraestruturas do mundo.

## Passageiros da Air France vão poder viajar de Portugal para oito novos destinos

A Air France vai permitir aos passageiros viajarem no pico deste verão de Lisboa e do Porto via aeroporto Charles de Gaulle, em Paris, para quatro novos destinos de médio curso, Heraklion (Creta), Palermo (Sicília), Olbia (Sardenha) e Split (Croácia).

A transportadora aérea está ainda “a ampliar e a intensificar” a frequência das suas ligações para Cagliari, Dubrovnik, Ibiza e Bari, também a partir de Paris-Charles de Gaulle, mas operadas já em 2018, o que perfaz um total de oito destinos, salienta a Air France em comunicado. Estes quatro destinos vão ser servidos todos os fins de semana do próximo verão.

## Gala de Beneficência de Ponta Delgada angaria fundos para duas instituições

A VII Gala de Beneficência da Câmara Municipal de Ponta Delgada, que contou com um concerto do fadista Carlos do Carmo, angariou 7376 euros para duas instituições do concelho de Ponta Delgada.

A iniciativa, que aconteceu sexta-feira passada, no Coliseu Micaelense, conseguiu angariar, através da receita de bilheteira e da entrega de donativos, 7376 euros, que serão entregues à Associação Alzheimer Açores e à Associação Atlântica de Apoio ao Doente Machado-Joseph, explica nota de imprensa da autarquia.

O fadista Carlos do Carmo atuou durante 90 minutos, num espetáculo que “transportou o público por uma viagem pela sua carreira, recordando alguns dos seus temas mais célebres, e dando a conhecer novos”, prossegue a nota

O presidente da Câmara, José Manuel Bolieiro, frisou a importância deste evento, que “alia a cultura, o talento e a arte à solidariedade para com as pessoas e as instituições do concelho de Ponta Delgada”, tendo exprimido a sua gratidão para com “todos aqueles que ajudam a ajudar”.

O edil reconheceu, ainda, o importante trabalho desenvolvido pela Associação Alzheimer Açores e pela Associação Atlântica de Apoio ao Doente Machado-Joseph, que “vão receber para dar e, ao longo da sua história, estiveram sempre a apoiar quem mais precisa”.

## Paróquia de Santa Margarida do Porto Martins celebra 25 anos

A paróquia de Santa Margarida, no Porto Martins, na ilha Terceira, assinalou domingo as suas bodas de prata com uma missa, seguida de um colóquio sobre a efeméride e, depois, de um recital pelo seu grupo coral.

A ereção canónica (elevação) desta paróquia foi feita pelo bispo de Angra, D. Aurélio Granada Escudeiro, depois deste lugar ter pertencido canonicamente ao curato do Cabo da Praia, na Praia da Vitória.

A Igreja paroquial, de onde se destaca os trabalhos em cantaria de pedra, rebocada a alvenaria e pintada de branco, possui uma torre sineira com acabamento em pináculo baixo. Apresenta dois altares laterais, púlpito e guarda-vento sob o coro alto.

Apesar de algumas obras de melhoramento que têm sido desenvolvidas ao longo dos anos, esta igreja tal como está data de 1901 depois da reconstrução da primitiva ermida que foi construída neste lugar entre 1500 e 1550, e sofreu várias intervenções já no século XIX, tendo mesmos estado encerrada ao culto.

Atualmente é pároco desta paróquia o Pe. José Júlio Rocha, que é professor no Seminário Episcopal de Angra.

Fonte: <https://www.igrejaacores.pt/>

## Viola da terra certificada como produto da marca Artesanato dos Açores

A viola da terra, instrumento de cordas típico açoriano, acaba de estar certificada com a marca Artesanato dos Açores.

A viola da terra possui cinco parcelas de 12 cordas, sendo afinada num tom mais baixo em São Miguel e Santa Maria relativamente às restantes ilhas dos Açores.

O instrumento é também conhecido como viola de arame ou viola de dois corações, sendo semelhante ao violão, mas de dimensões mais pequenas.

No passado, o instrumento fazia parte do dote do noivo e o seu lugar na casa durante o dia era em cima de uma colcha axadrezada, como adorno do quarto do casal, assumindo, desde o povoamento do arquipélago, um lugar de destaque nos festejos, bailes, cantorias e serões.

De acordo com a portaria publicada, dia 21, em Jornal Oficial, a viola da terra é “reconhecida como produto artesanal na área do trabalho em madeira, mais especificamente, no fabrico de instrumentos musicais de corda.

“A ‘viola de 12 cordas’, ao chegar aos Açores, no século XV, assumiu características comuns em todas as ilhas, mantendo os seus traços primitivos, mas foi adquirindo afinações e particularidades diferenciadas”, explica ainda a nota do Governo açoriano, destacando que este instrumento musical desempenhou “ao longo dos tempos um papel importante nos cantares festivos, balhos, derriços, desgarradas, desafios e despiques e, por isso, adquire grande importância social e cultural na vida dos Açorianos”.

## Miguel Albuquerque pede ao Presidente da República “uma atitude” sobre diferendo Lisboa-Madeira

O presidente do PSD/Madeira, Miguel Albuquerque, pediu domingo ao Presidente da República para que tome uma atitude face à “pouca vergonha” da “discriminação” que o Governo da República faz em relação à população do arquipélago.

“É tempo do Senhor Presidente da República tomar uma posição sobre esta pouca vergonha, nós votamos para o Presidente da República, não para tirar selfies, mas para salvaguardar as instituições democráticas”, declarou, no encerramento do XVII Congresso Regional do PSD/Madeira.

Miguel Albuquerque realçou que os madeirenses e porto-santenses “merecem ser considerados e tratados como portugueses de corpo inteiro à luz das leis e da Constituição da República”. “É intolerável e é inaceitável que, por razões de ordem política, este Governo das esquerdas continue a discriminar os madeirenses e os porto-santenses, é inaceitável e é eticamente reprovável que este Governo, por razões partidárias, continue a cumprir e a confundir as suas funções institucionais com aquelas que são as suas funções partidárias”, disse.

O líder do PSD/M disse estar certo que os madeirenses e os porto-santenses “não vão embarcar nem muito menos votar em personagens que surgiram do nada e que

vivem do exibicionismo e da demagogia”, alertando ser essa a tragédia que a população está sob ameaça.

Observou ainda que o secretário-geral do PS, António Costa, vai à Madeira no próximo fim-de-semana pelo que devia aproveitar a oportunidade para decidir sobre os “juros agiotas” que cobra à região, para meter ordem na TAP, para deixar de “empurrar com a barriga” a revisão do subsidio de mobilidade e para explicar por que razão não foi estendido aos estudantes universitários da Madeira o Passe 23.

Miguel Albuquerque manifestou o apoio do partido na Madeira a Rui Rio nas próximas eleições europeias, regionais e legislativas porque “Portugal precisa de uma alternativa à governação das esquerdas”.

Disse que o PSD/M “está mobilizado para as novas etapas” e pronto para enfrentar as próximas eleições.

“Será sobretudo a grande oportunidade para infligir a António Costa a primeira grande derrota, na Madeira, no dia 22 de setembro”, concluiu.

Miguel Albuquerque foi aclamado, no XVII Congresso Regional, que teve a presença do presidente do PSD nacional, Rui Rio, presidente do PSD/Madeira depois de ter ganhado, em dezembro, as eleições internas do partido ao obter 98,4% dos votos dos militantes.

## Venezuela: Associação assinala 600 anos do descobrimento da Madeira condecorando madeirenses

A Associação Venezuelana de Professores de Língua Portuguesa (AVELP) vai assinalar os 600 anos do descobrimento da Madeira, condecorando madeirenses que estão há décadas no país e que tenham contribuído para o desenvolvimento local daquele arquipélago.

“Vamos fazer uma homenagem digna aos madeirenses, que são os que realmente hoje continuam aqui”, disse à Lusa o presidente da AVELP, David Pinho, a propósito dos 600 anos do descobrimento da Madeira, a 01 de julho.

“Encomendámos aos alunos a tarefa de investigar histórias de vida e o contributo que deram ao desenvolvimento tanto da Venezuela como de Portugal. Vamos dedicar-nos principalmente aos madeirenses que chegaram na época da ditadura” em Portugal, relatou.

A intenção é condecorar “os mais velhos, mas sobretudo os que chegaram nos anos 1950 e 1960”, na cerimónia, que decorrerá no Centro Português.

“Em Vargas [norte de Caracas], há uma grande quantidade de madeirenses na venda de peixe e também na agricultura. Em Santo António de Los Altos, no estado de Miranda [sul de Caracas], também temos vários casos na agricultura e inclusive já temos algumas histórias de vida”, frisou.

Aos quase 3.000 alunos de português foi atribuída a

tarefa de investigar a história dos madeirenses e, durante vários meses, os estudantes “vão trabalhar com eles”, explicou o professor.

“Temos casos muito específicos, muito particulares, de madeirenses que progrediram muito aqui na Venezuela e que hoje em dia, por diversas razões, não regressam a Portugal. Pelos filhos, pela questão climática, ficaram neste país e desenvolveram muito este território”, disse.

David Pinho insistiu que, atualmente, “são os madeirenses que realmente continuam nesta terra”, porque “os continentais, depois dos anos 1983 e 1987, devido à queda do dólar, foram-se embora”.

“Temos uma população de muitos madeirenses que agora começou a interessar-se com a [aprendizagem da] língua, tal como os lusodescendentes, filhos de madeirenses”, disse.

O presidente da AVELP disse ainda estar “preocupado com o grande problema económico” que a Venezuela atravessa atualmente e relatou que as escolas são forçadas a cobrar uma mensalidade muito barata, porque caso contrário os alunos desistem. Além disso, lamentou: “Não temos uma ajuda do Estado” português.

A Associação Venezuelana de Professores de Língua Portuguesa foi fundada há três anos e tem 140 professores filiados.

## Biblioteca Nacional inaugura mostra sobre Margarida Jácome Correia

A Biblioteca Nacional de Portugal (BNP), em Lisboa, inaugura amanhã, quinta-feira, na sua sala de Referência, uma mostra sobre Margarida Vitória Borges de Sousa Jácome Correia (1919-1996), personagem dos meios literários nacionais.

A marquesa de Jácome Correia ou “a marquesinha, para os populares da ilha de S. Miguel”, como afirma a BNP, manteve uma relação amorosa com o escritor Vitorino Nemésio, e “deixou memórias desta paixão no polémico livro ‘Amores de Cadela ‘Pura’: confissões’, sobretudo no segundo volume, concluído pouco antes da morte da autora e só publicado em 2004”.

O primeiro volume, saído em 1976, ainda contou o apoio do poeta e contista. Segundo conta, o autor de “Mau Tempo no Canal” tratava-a carinhosamente por ‘cadela impura’.

A marquesa, refere a BNP, “relacionou-se com vultos do meio cultural português como os escritores Domingos Monteiro, Hernâni Cidade, Natália Correia e Armando Côrtes-Rodrigues, poeta do Orpheu e seu terceiro marido, através do qual conheceu Vitorino Nemésio, que por ela se apaixonou, vivendo os dois uma relação amorosa de enorme intensidade, que perdurou até à morte de Nemésio”.

## Projeto Terceira Tech Island gera 400 novos empregos até 2020

O Governo dos Açores disse que os resultados do projeto Terceira Tech Island “superam, em muito, as melhores expectativas”, sendo estimada a criação de cerca de 400 empregos até final de 2020.

Citado em nota de imprensa, Sérgio Ávila, titular das pastas do Emprego e da Competitividade Empresarial, salientou que, face à estimativa de criação de mais de 400 postos de trabalho até final de 2020, “compensando assim, na totalidade, a redução de emprego direto da Base das Lajes” devido à redução da presença militar dos EUA, colocam-se novos desafios.

O projeto Terceira Tech Island consiste na criação de um ‘hub’ tecnológico na Praia da Vitória na área da programação e produção de ‘software’ para prestação de serviços, criado pela identificação da existência de necessidades do mercado global no âmbito das TIC (Tecnologias de Informação e Comunicação) e da oportunidade de instalar novas atividades económicas que substituíssem as derivadas da Base das Lajes.

Relativamente às oito empresas nacionais e internacionais que se instalaram na ilha Terceira, Sérgio Ávila revelou que já criaram 67 empregos diretos, permitiram a fixação de mais 100 pessoas no centro da cidade da Praia da Vitória e estão já “a programar e a produzir e apoiar software da Terceira para inúmeros países da Europa, África e América”.

## 20th Century Fox produz filme sobre o mafioso Joseph Barboza

Whitey Bulger, o antigo chefe da Mafia irlandesa de Boston que era informador do FBI e foi assassinado a 30 de outubro de 2018 por outros reclusos na penitenciária de HAZENTOL, West Virginia, não é o único mafioso de Boston com ligações ao FBI cuja vida vai ser convertida em filme. A Twentieth Century Fox adquiriu os direitos cinematográficos do livro “The Animal: the Bloody Rise and Fall of the Mob’s Most Feared Assassin” (“Animal: a ascensão sangrenta e queda do assassino mais temido da Mafia”), de Casey Sherman e publicado em 2013. O argumento está a ser escrito por Charlie Wachtel e David Rabinowitz e o animal a que o livro se refere é o lusodescendente Joseph Barboza Jr., que foi



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

recrutado pelo então Procurador Geral dos EUA, Robert F. Kennedy, para ajudar na guerra do FBI contra o crime organizado e foi o primeiro homem a ser colocado no Programa Federal de Proteção a Testemunhas.

Joseph Barboza Jr. nasceu a 20 de setembro de 1932 em New Bedford, Massachusetts, onde os mastros dos graciosos navios baleeiros tinham dado lugar às negras chaminés das fábricas de têxteis e já havia ao tempo numerosa comunidade portuguesa. Era o segundo dos cinco filhos de Joseph Barboza Sr. e Palmetta “Patty” Barboza (nascida Camille). Ele nasceu nos Açores em 1903 e ela em Massachusetts por volta de 1908, embora algumas biografias digam que eram ambos naturais de Lisboa.

Barboza Sr. era pugilista, mas apenas se lhe conhecem dois combates profissionais: a 27 de janeiro de 1933 contra Pete Frisco em Los Angeles e a 27 de abril do mesmo ano e na mesma cidade contra Charles Chipres. Nessa altura já era casado e com filhos, mas estava longe de ser um chefe de família exemplar. Trabalhava nas fábricas e como leiteiro, mas bebia e tinha amantes por toda a cidade e costumava desaparecer semanas a fio. Patty ficava sozinha a cuidar da filharada. Era costureira numa fábrica de confeções e também trabalhava na cafetaria de um hospital, de onde trazia restos para alimentar a prole. De vez em quando, Barboza lembrava-se que era pugilista e treinava os punhos nos filhos e na mulher. Uma vez, com um murro, partiu os dentes da frente de Patty, que chegou ao desespero e tentou suicidar-se abrindo o gás do fogão. Joe e o irmão mais velho, Donald, chegaram a casa a tempo de abrir as janelas e fechar o gás, salvando a mãe já inanimada.

Um dia, Patty convenceu Joe a bater à porta da casa de uma das amantes do pai e Barboza Sr. correu com o pequeno chamando-lhe “bastardo”. Mais tarde, voltou a casa e levou um pombo de presente para o filho, mas era demasiado pouco e demasiado tarde. “O sacana partiu-me o coração”, desabafaria Joe anos mais tarde.

Na falta de uma família estável em casa, Barboza Jr. criou outro tipo de família formando um gangue juvenil que se especializou no furto de lojas. Em 1945, aos 14 anos, foi preso e enviado para o reformatório de Lyman, onde era campeão de todas as brigas e resolveu seguir o exemplo paterno e ser pugilista.

Em dezembro de 1949, o gangue dos Bandidos da Tarte de Creme (assim chamados por vandalizarem as casas), lançou uma vaga de assaltos a casas, estabelecimentos e carros, roubando tudo o que podia ser aproveitado ou vendido. Barboza Jr. foi preso e, a 9 de fevereiro de 1950, ainda com 17 anos, foi sentenciado a cinco anos e um dia na Massachusetts Correctional Institution, em Concord. Trabalhava na cozinha (e tinha jeito), mas ocupava-se sobretudo com um lucrativo contrabando de uísque e comprimidos de anfetamina roubados.

No verão de 1953, seis reclusos liderados por Barboza Jr. dominaram quatro guardas, roubaram dois carros e empreenderam a maior fuga nos 75 anos de história do reformatório de Concord, mas que não durou 24 horas. Barboza foi capturado numa estação do metro de Boston e, enquanto aguardava julgamento, deu um tiro num guarda. Foi condenado a dez anos de prisão em 1954, mas quatro anos depois conseguiu sair em liberdade condicional por bom comportamento e tornar-se finalmente pugilista.

Era membro da United States Boxing Association adotando o nome de Joseph Baron. No total disputou

onze combates e venceu oito, cinco dos quais por KO. Tinha um soco poderoso e podia derrubar um adversário com um único murro, se conseguisse acertar. Na verdade faltava-lhe técnica e, quando o pugilismo deixou de dar, tornou-se porteiro de estabelecimentos noturnos. A sua função era apaziguar clientes desordeiros a murro. Mais tarde, trabalhou também como estivador e numa loja de frutas, e casou nessa altura com uma mulher de Boston 16 anos mais velha e já com quatro filhos, mas que se divorciou dele quando Barboza regressou à cadeia por infração da liberdade condicional.

Deu entrada na penitenciária de Walpole, que abriu portas em 1955 como a nova Universidade de Harvard da classe criminosa de Massachusetts e foi convidado pelo próprio diretor para gerir a cozinha. Em Walpole, Barboza foi colocado numa cela ao lado de recluso intelectual que todas as noites recitava o épico “Ballad of Reading Gaol” de Oscar Wilde, ganhou gosto pela poesia e também passou a escrever as suas rimas. Embora não tivesse educação formal, Barboza falava quatro línguas (inglês, português, italiano e espanhol) e além disso era um habilidoso cozinheiro que tanto podia preparar um prato português como uma sofisticada refeição francesa. Mas matar era a sua maior vocação e também era muito bom nisso.

Tinha sorte com as mulheres e, quando saiu de Walpole, casou novamente com uma judia e por ela converteu-se ao judaísmo. Teve uma filha em 1965 (Barbara) e um filho e a família residia em Chelsea. Era considerado bom vizinho e conhecido por levar as crianças da vizinhança ao zoo ou entretê-las com os seus desenhos de personagens da Disney. Barboza gostava de crianças e em New Bedford há ainda quem se lembre dele a descer a Union Street e a distribuir guloseimas pela miudagem ou dar dinheiro para o cinema, que naquele tempo eram 10 cêntimos a matiné e com direito a dois filmes.

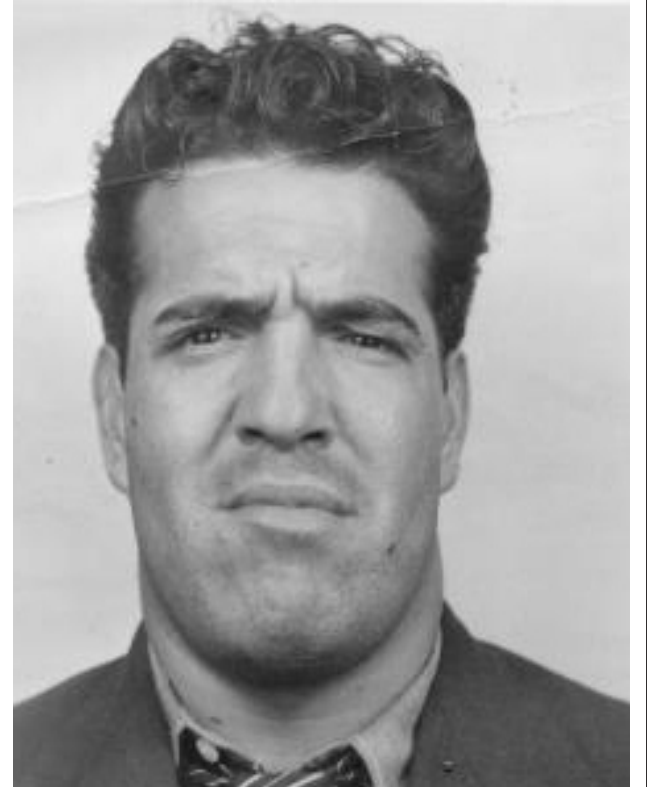
Um tipo aparentemente porreiro, mas que era um assassino profissional, Foi nessa altura que Barboza ganhou a alcunha de Animal. Estava no Ebb Tide Lounge, ponto de encontro da Cosa Nostra, quando foi mandado calar por um mafioso idoso perturbado com a sua grosseria. Barboza reagiu pregando uma sonora bofetada no idoso, o que enfureceu o mafioso Henry Tameleo, que lhe disse “Não quero que voltes a deitar as tuas mãos a alguém aqui! Ouviste?”. Barboza ouviu e, sem retorquir, abocanhou uma orelha do homem e arrancou-lhe um pedaço, que cuspiu para o chão, dizendo: “Estás a ver, Henry? Não usei as mãos”.

Tameleo era o representante em Boston de Raymond Patriarca, o diabético sexagenário que liderava o crime organizado da Nova Inglaterra a partir de um pequeno escritório no fundo de uma loja na cidade de Providence. Por isso é que a Cosa Nostra desta parte dos EUA era conhecida por ‘O Escritório’. Barboza acabou contratado por Patriarca para liquidar os inimigos do ‘padrinho’. Era cliente regular de um bar na esquina da Bennington Street e Brook Street, que se tornou conhecido entre os criminosos locais como “Barboza’s Corner”. Tinha o seu próprio bando constituído por Joseph W. Amico, Patrick Fabiano, James Kearns, Arthur Bratsos, Thomas DePrisco, Joseph Dermody e Ronald Dermody (pai e filho), Carlton Eaton, Edward Goss e Nicholas Femia. Mas todos seriam mais tarde assassinados por mafiosos rivais.

Barboza era figura poderosa no submundo de Boston e dava-se ao luxo de ser representado por F. Lee Bailey, o melhor advogado da cidade. Mas os seus problemas eram muitos, não só com a polícia, mas com bandos de mafiosos rivais que queriam ver-se livre dele. Em janeiro de 1966, foi a tiro à porta de casa em Chelsea e mais tarde alguém colocou dinamite no seu Oldsmobile Cutlass que era referido pela polícia como “o carro de James Bond” porque tinha um sofisticado sistema de alarme e um dispositivo para fazer fumaça preta saindo do tubo de escape. Mas Barboza tinha dado o automóvel ao seu advogado John Fitzgerald, em pagamento de honorários que acabaram por sair muito caros. O carro explodiu com Fitzgerald ao volante e o advogado perdeu a perna direita abaixo do joelho.

Em outubro de 1966, foi preso por posse de armas, o tribunal fixou-lhe uma fiança de \$100.000 e Barboza esperava que Patriarca viesse valer-lhe, mas ninguém apareceu e veio a saber que a própria Mafia é que o tinha denunciado à polícia. Dois dos seus homens, Arthur C. Bratsos e Thomas J. DePrisco, que andavam a coletar dinheiro para a fiança de Barboza foram assassinados por homens de Ilario Zannino no Nite Lite Cafe e os \$59.000 que já tinham reunido nunca apareceram.

Barboza apanhou cinco anos pela acusação das armas e já estava em Walpole quando lhe apareceu um amigo, Steven Flemmi, a informar que Gennaro Angiulo, um dos chefes da Mafia de Boston, tinha planos de matá-lo. E foi em junho de 1967 que Barboza se tornou informador do



FBI e foi um dos primeiros a entrar no Programa de Proteção a Testemunhas.

Joseph Barboza testemunhou contra os chefes da Mafia na Nova Inglaterra. Raymond Patriarca e Henry Tameleo foram indiciados no assassinato do agente de apostas Willie Marfeo, de Providence; Gennaro Angiulo foi acusado do assassinato de Rocco DiSeglio e outros seis homens acusados do assassinato de Edward “Teddy” Deegan. Após 50 dias de depoimentos e deliberações, o júri retornou um veredito de culpados: Peter J. Limone, Louis Greco, Henry Tameleo e Ronald Cassesso foram condenados à morte; Joseph Salvati e Wilfred Roy French condenados a prisão perpétua. Os dois primeiros morreriam atrás das grades. Quanto a Patriarca, apanhou 10 anos de prisão, mas continuou a gerir os seus negócios atrás das grades.

O FBI pensou mandar Barboza para a Austrália, mas ele recusou e mudou-se para a Califórnia com um novo nome e uma nova vida. O FBI colocou-o numa escola de culinária em Santa Rosa. Conseguiu um emprego na cozinha de um navio e também trabalhou no Rathskeller Restaurant em San Francisco. Mas matou um homem em 1971, em Santa Rosa (na realidade constava que teria morto dez) e a sua verdadeira identidade veio a público durante o julgamento. Foi condenado a cinco anos na prisão de Folsom. Na prisão, Barboza tornou-se poeta amador e escreveu poemas retratando os males da Cosa Nostra e a sua própria falta de medo, em originais intitulados “Guerra das gangues de Boston”, “As cruzes da Mafia”, “Vidas de um gato” e “As extremidades da guerra de gangues”.

Barboza ainda voltou às primeiras páginas em 1972, quando testemunhou perante o Congresso que o cantor Frank Sinatra era um testa de ferro de Raymond Patriarca na posse de dois casinos em Las Vegas. Apareceu de óculos escuros e farto bigode negro, mas com ar tão fofoleiro que não convenceu ninguém.

Barboza ficou em liberdade condicional em outubro de 1975 e já a mulher e os filhos o tinham deixado. Mudou-se para San Francisco com a nova identidade de Joseph Donati e morava num apartamento perto da Ocean Beach, pelo qual pagava 250 dólares por mês. Tinha feito amizade com James Chalmas, que também era de Boston, mas longe de imaginar que era na verdade informador de Gennaro Angiulo.

Em 11 de fevereiro de 1976, Barboza deixou o apartamento de Chalmas e dirigia-se para o seu carro quando foi atingido por quatro tiros à queima roupa disparados por Joseph Russo, um assassino da Mafia de Boston mandado por Angiulo para o liquidar.

Barboza tinha 43 anos quando morreu e os seus instantes finais foram tão violentos quanto o resto da vida de quem dizia ter morto cerca de 30 pessoas.

Entre os livros que contam a história de Barboza, está uma autobiografia publicada em 1975, escrita em conjunto com o jornalista Hank Messick e em que o lusodescendente conta (quase) tudo sobre os seus crimes. Segundo Messick, Barboza viu-se sempre como “um homem de negócios”, só que os seus negócios eram de sangue.

Barboza foi sepultado em New Bedford e, segundo um jornal local, quando chegou a hora do elogio fúnebre, Donald Barboza disse ao padre: “Faça-o em português. O meu irmão era português.”

# Os média nos Açores e no mundo



**NAS DUAS MARGENS**

Vamberto Freitas

*O aparecimento dos novos média e a crise generalizada na imprensa escrita não significam a morte do jornalismo convencional... A potencialidade das novas ferramentas de comunicação pode, pelo contrário, ajudar à imprensa escrita a regenerar-se.*

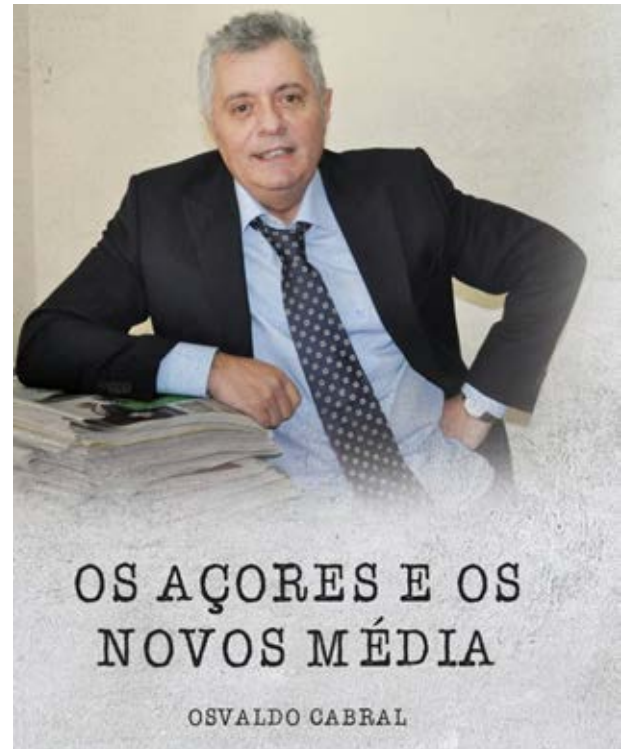
Oswaldo Cabral, *Os Açores E Os Novos Média*

Quando se lê pela primeira vez um primeiro livro de um jornalista-escritor, a primeira reacção é desconfiança, ou, no mínimo, a espera de algo, digamos, de retração. Os Açores E Os Novos Média, de Oswaldo Cabral, quebrou nas primeiras páginas com esse meu preconceito ou leitura distante e pouco interessada. Por entre as inúmeras referências a teóricos regionais, nacionais e internacionais da comunicação social tradicional (escrita, rádio e televisão) e das novas tecnologias, perante os números referentes a tudo que diz respeito à realidade das ilhas até ao resto do mundo, deparamo-nos com uma prosa aliciante e de estilo elegante que nunca acusa (ou melhor, ou mais correctamente dito, só acusa com palavras duras os poderes em Lisboa, dentro e fora da televisão oficial dita nacional, que nunca reconheceram a importância da RTP/Açores como elo de ligação entre as próprias ilhas e o resto país e da nossa diáspora), apenas constata o que entra nas salas ou no nosso ambiente de trabalho todos os dias, nunca deixando o leitor de o ler frase a frase, página e página. Foi o que me aconteceu. Como escrevi noutra parte, ler este livro atentamente é como assistir a um seminário sobre todas estas questões no mundo em que vivemos, ou sobre os mais variados média que nos “assaltam” segundo a segundo. Não vou mencionar todos os nomes nacionais ou internacionais que são referidos nesta prosa e nas quais a ética ou a deontologia são constantes. Só que ele nem se esquece das mais importantes figuras açorianas, quer tenham escrito a partir das ilhas ou feito carreira no Continente. Desde José Lourenço (Director do Diário Insular, em Angra do Heroísmo), Daniel de Sá, Jorge do Nascimento Cabral, Ermelindo Ávila (entre alguns outros) até a Mário Mesquita, Mário Bettencourt Resendes, dois distintos directores do Diário de Notícias em Lisboa noutros tempos, a José Medeiros Ferreira e José Lopes de Araújo, as suas referências são vastas e históricas, nem os grandes mestres do jornalismo açoriano do século XIX são esquecidos e contextualizados no seu tempo e circunstâncias, muitos dos quais dirigiram brilhantemente alguns dos nossos jornais, e tornaram-se defensores acérrimos da nossa autonomia política já no seu tempo. Só todos estes chamamentos ao passado que têm como fim a análise simultaneamente crítica e soli-

dária ao que se passa nos nossos dias. Oswaldo Cabral tem uma das mais longas e profícuas carreiras no nosso jornalismo, desde os anos 80 no Correio dos Açores a jornalista e eventual Director da RTP/Açores e ainda a Director Executivo actual do histórico Diário dos Açores, como aliás já foi referido numa das minhas citações aqui. Tem sido uma longa viagem, e os seus conhecimentos não têm par, nem sequer na nossa universidade ou noutras mais longe. Mais do que isso, esta é uma história brilhante da imprensa escrita no nosso arquipélago até aos dias dos computadores, iPhones e outros brinquedos vistos por toda a parte e através dos quais famílias inteiras prescindem da conversa cara a cara para “comunicarem” ao longe, sejam eles amigos ou estranhos.

Creio que nada de igual entre nós sequer se assemelhe à temática que predomina e guia toda a prosa do autor em *Os Açores E Os Novos Media*. Tal como indica o próprio título, Oswaldo Cabral faz uma análise profunda da influência e consequências das novas tecnologias no jornalismo tradicional. Se nalguns casos olha para tudo com um espírito céptico e crítico pelo modo como esses aparelhos distorcem essa comunicação do grande público mais sério e pensador, na sua ânsia de velocidade e novidade, inclusive a televisão), a verdadeira notícia, por outro lado não acredita que a comunicação social em papel vá desaparecer, se bem que a sua influência está cada vez mais diluída, levando até o Presidente americano a falar em fake news ou factos alternativos quando não gosta do que ouve ou vê. A resistência ao imediatismo acéfalo vai continuar, mesmo que só entre uma elite responsável pelo equilíbrio e integridade das instituições. Dito de outro modo, *Os Açores E Os Novos Media* traça o longo percurso do jornalismo credível nas nossas ilhas, só que com um afincado aviso à navegação tanto nas ilhas maiores como nas mais pequenas. Nenhum deles têm de acabar com as edições em papel, mas terão de migrar para outros meios de transmissão imediata e sempre actualizada. O resto fica com a consciência e a capacidade profissional de cada um: dizer a verdade e dar lugar à opinião, como diria um antigo professor meu na Califórnia, “informada”. O autor pede ainda mais o alargamento ou alcance dos média nos Açores, e disso falarei um pouco mais adiante. Tem palavras duras para os que hoje em dia dependem de gabinetes oficiais que disseminam as versões políticas e outras dos poderes as vários níveis, ou as de organizações especializadas em relações públicas.

“O saudoso sociólogo – escreve a dada altura Oswaldo Cabral no capítulo ‘Jornalismo e Cidadania’ – e professor Paquete de Oliveira, que estudou estes fenómenos, já alertara para o facto de, neste século, o poder de informar, tal como o próprio poder político, é, na actual sociedade complexa, um poder diluído. Os centros do poder estão disseminados e cada um com os meios de fazer passar a informação. A máquina da informação reorganizou-se profissionalmente. Há agências, há novas técnicas refinadas, há os famosos ‘spin doctors’, profissionalmente encarregados de fazer a mensagem funcionar no espaço público. E, por isso, mal



estaria o governo, ou o partido, o movimento, a empresa que não se organizassem dentro deste esquema. Parece-me que muitos jornalistas, fechadas no modelo da sobrevalorização da missão e também com forte carga corporativistas, ainda nem deram conta da ‘nova ordem comunicacional’”.

Vou ter de me repetir. Não há livro nenhum nos Açores que se aproxime a este na sua expansividade, profundidade de análise e, especialmente, quanto à informação concreta sobre a história jornalística que nos fez chegar aqui, e números que de ilha em ilha nos vão explicando toda a problemática dos média nos Açores de hoje. Parte das ilhas para o resto do país e para o mundo, mas sempre, sempre, com os Açores no centro da sua investigação pormenorizada e contextualizada. Ler o jargão académico é quase sempre doloroso. Ler quem conhece por dentro toda a problemática, depois de uma vida inteira ao seu serviço e ainda no activo, é outra experiência. Depois, saber escrever em linguagem clara, escurreita e precisa é outra. É isto que temos nas páginas preciosas de *Os Açores E Os Novos Média*. Oswaldo Cabral, com este seu livro, não presta só um enorme contributo aos seus colegas nas ilhas e noutras partes. Oferece ao leitor açoriano que se quer minimamente informado um precioso ponto de partida para o nosso pensamento, e, sim, para o modo como passaremos a ouvir, ver ou ler tanto a nossa própria imprensa como a de qualquer outra parte.

Nada menos eu esperava de um jornalista como Oswaldo Cabral, mas superou todas as minhas expectativas. O seu livro vem com um prefácio um tanto humilde de Onésimo T. Almeida. Esse facto não impede que o grande estudioso e intelectual da Brown University nos coloque num determinado rumo de leitura que só nos enriquece e esclarece ainda mais. Finalmente, para o Oswaldo Cabral, sei que li de um jornalista americano (cujo livro agora não encontro na minha exagerada colecção) no seu próprio fim de carreira a mais lapidar de todas as frases: “Sei que o meu maior prémio foi terminar a minha carreira com a minha credibilidade intacta”.

# O saque fiscal



**CRÓNICA DO ATLÂNTICO**  
Osvaldo Cabral

O Governo Regional dos Açores aprendeu rápido com o “Ronaldo das Finanças”.

Sem dinheiro nos cofres para distribuir pela clientela que dá maiorias absolutas - a vasta máquina da função pública -, não resta alternativa senão assaltar os nossos bolsos com impostos indirectos.

Já há muito que se desconfiava da marosca, mas num documento interno do governo, a que tivemos acesso, fica claro onde é que a Vice-Presidência tem ido buscar dinheiro para distribuir agora pelos funcionários públicos, em ano eleitoral importante - Parlamento Europeu e Assembleia da República - como rampa de lançamento para as regionais do próximo ano.

No primeiro quadro, que aqui publicamos, é possível constatar que de 2015 a 2017 a receita dos impostos indirectos aumentou 9,4%, passando de 395 milhões para 432 milhões de euros, ou seja mais 37 milhões.

No outro quadro, é visível o aumento das despesas com pessoal, no mesmo período, crescendo de 304 para 318 milhões de euros, ou seja mais 4,48%.

Ora, como os impostos directos (IRS e IRC) caíram 18 milhões (menos 8%), o que é uma excelente notícia para dar ao eleitorado distraído, vai-se buscar o que é preciso aos impostos indirectos, desde logo para pagar o tal aumento das despesas com pessoal.

Não admira, por isso, que o preço dos combustíveis esteja, há muito tempo, acima do preço praticado nalgumas estações do Continente.

A opção é legítima e é puramente política.

O critério é que pode ser discutível, porquanto há uma enorme necessidade de muitos investimentos públicos nas várias ilhas, alguns mesmos urgentes, que estão a ficar para trás.

Estes sim, criadores de riqueza e de emprego.

Mas a opção, como se vê, é alimentar uma regra básica do eleitoralismo: nenhum partido ganha eleições se não tiver a função pública na mão.

A campanha eleitoral está em marcha.

**DOENÇAS SEM CURA** - E um dos investimentos públicos prementes é a criação de melhores acessibilidades para as ilhas que mais estão a crescer na área do turismo e desembarque de passageiros, com a ilha do Pico na liderança.

## Receitas – Conta da RAA

Receitas	2015	2016	2017
<b>Receitas Correntes</b> .....	<b>823 478</b>	<b>818 481</b>	<b>848 154</b>
Impostos directos .....	224 902	191 425	206 957
Impostos indirectos .....	395 147	420 764	432 450
Contribuições Segurança Social .....	10 056	11 215	10 019
Taxas, multas, outras penalidades.....	7 912	8 078	7 797
Rendimentos de propriedade.....	4 280	4 347	9 192
Transferências .....	179 259	179 915	179 393
Outras receitas.....	1 922	2 737	2 346

## Despesas – Conta da RAA

Despesas	2015	2016	2017
<b>Despesas Correntes</b> .....	<b>664 570</b>	<b>672 836</b>	<b>690 625</b>
Despesas com Pessoal .....	304 750	311 786	318 425
Aquisição de bens e Serviços correntes.....	13 593	13 197	13 227
Encargos correntes da dívida (juros e outros) .....	14 087	14 670	15 637
Transferências correntes.....	321 120	321 735	331 018
Subsídios .....	0	0	0
Outras despesas correntes .....	11 020	11 448	12 318

Tal como o respectivo aeroporto já deveria ter sido ampliado, também o maior porto dos Açores já deveria ter sido aumentado, modernizado e com abastecimento para gás natural, como já acontece na Madeira e nos principais portos continentais.

Em vez de distribuir dinheiro apenas para uma classe profissional, esquecendo até os mais idosos e mais necessitados, ao menos se invista na área da Saúde, que é outro caos por estas ilhas fora, sem acesso a especialidades e aos mais elementares cuidados médicos. Até na Terceira já não há Neurocirurgia e em S. Miguel, como bem disse, no Correio dos Açores, o Director do Serviço de Neurocirurgia do Hospital de Ponta Delgada, o médico Cidália Cruz, “houve uma regressão”, estando “moribunda”, porque “o poder político não teve o conhecimento e a visão para a deixar crescer”.

É este o retrato da nossa triste saúde.

\*\*\*\*

**E NINGUÉM VAI PRESO?** - A imprensa lisboeta anda a publicar a lista dos ‘caloteiros’ da Caixa Geral de Depósitos.

A coisa é simples de explicar: a Caixa teve perdas de quase 1.200 milhões de euros, entre 2000 e 2015, com a concessão de 46 financiamentos a empresas e empresários deste país, todos conhecidos pelo seu envolvimento com o poder de então.

As administrações do banco foram concedendo os créditos sem obedecer a nenhuma regra, ignorando mesmo pareceres contrários, porque não apresentavam garantias nestes negócios de vão de escada.

E muitos destes créditos, certamente, terão sido concedidos por ‘ordens de cima’, dos políticos com poder. Agora somos nós, contribuintes, que nos sacrificamos para salvar a gestão ruinosa desta gente.

E ninguém vai preso!

# Os fantasmas estão vivos



**PARALELO 38**

João Gago da Câmara

Porto Alto, onde o Alentejo começa e o Ribatejo acaba. Sol. Céu azul a perder de vista. Frio. Muito frio.

Há uma casa em ruínas que os proprietários não conseguem vender, mesmo aqui ao lado. Ninguém a compra. Está assombrada, diz o povo à boca grande. E taparam janelas e portas com blocos de cimento para a alma, penada ou não, não poder sair. Nem é bom olhar quando se passa na rua, alerta uma velhota gordinha de xaile preto sobre os ombros quando me viu a observar a outrora vivenda. E o que é isso de almas penadas? Alguém já chegou a alguma conclusão? Serão as que partiram ou as que cá estão a tentar tramar a vida a uns e a outros? Serão

energias de outras dimensões com saudades terrenas a querer ficar por cá ou essas a quem continua a bater o coração disseminando por aqui a sua existência mal acontecida? Serão essas formas distorcidas de estar e de ver o mundo ou as coitadas das almas a pagar a fatura dos mal resolvidos?

Conheci um homem de mau feitio que infernizava a vida a todos, vizinhos e família, sobretudo à mulher que foi a maior vítima da sua prepotência. Era ciumento ao ponto de a proibir de sair de casa para ir fazer compras. Ele é que as fazia para que a senhora - sim, porque era uma senhora! - não tivesse que sair de casa. Foi uma reclusão em vida, ao ponto da mulher acabar por adoecer mentalmente e ficar o resto da vida presa a ansiolíticos.

No emprego, o homem era um tirano. Dava somente bom dia e boa tarde aos subordinados, ou às vezes nem isso. Parar a conversar com eles, nem pensar. Não havia confianças! Achar-se-ia provavelmente muito próximo de Deus. Gostaríamos tanto de ser o que o senhor pensaria que era.

A sua casa e as dos quatro filhos, noras e netos à volta eram tidas por assombradas. Ninguém se chegava para as habitações, ou melhor, para ele, que frequentava muito as casas dos filhos... e as de mais ninguém. Todos temiam os fantasmas das casas da família do senhor mas todos também o receavam, porque, embora sendo uma fraca figura, bem lá no subconsciente de cada um, todos sabiam que no fundo o fantasma era ele. As boas energias podem muito, mas as más também podem e as dos terrestres maus são deveras surpreendentes, até por vezes esmagadoras. E esses rangeres de portas, barulhos de passos, correntes frias, são do peso que esses vivos arrastam, porque os mortos deixem-nos lá estar que estarão num cantinho bom, certamente em paz. Os de lá não assombram. Quem assombra são os de cá. Uns quantos. Venda-se, pois, a casa de Porto Alto, que quem vier por bem viverá ali muito feliz e lá gozará dias de azul a perder de vista como este de hoje onde o Alentejo começa e o Ribatejo acaba.



## Energia positiva



CRÓNICA  
DA CALIFÓRNIA

Luciano Cardoso

“Não pode haver espírito de ano novo se teirmos em repetir erros velhos”. Assim nos previne a sensatez dos antigos, tão rica em lições que muito me tem ensinado ao longo dos anos. Já passaram mais de sessenta desde que vim ao mundo, sempre disposto a aprendê-las como merecem. 2018 ensinou-me uma boa. Foi logo no seu primeiro de janeiro. Decidira dar as boas vindas ao novo ano com marisco ao meu gosto e convidara o meu clã familiar para me ajudar a matar desconsolo dum bom caranguejo temperado à Ciopinno. Comprara-o na véspera contando com os dotes culinários da minha prezada dona de casa, sempre amável em fazer-me a vontade. “Não custa nada. Picas-me a salsa e a cebola?” Como de costume, não refilei. É uma das poucas coisas que faço bem na cozinha.

Temos sempre salsa no quintal. Cebolas não. Compradas à saca porque me sai mais em conta. Tinha comprado dez libras há dois meses, mas esquecera-me que só restava meia dúzia. Embora começando já grelar, a sua aparência era ainda razoável e claro que não ia deitá-las fora sem primeiro vê-las por dentro. Afiei a faca e toca a descascá-las como manda a lei. A primeira ainda escapou quase toda, mas da segunda já nem lhe aproveitei metade. “Não vou ter sorte”, franzi a franha desconfiado. E não a tive. As restantes fizeram-me chorar sem vontade ao ter de cortá-las uma a uma. Os olhos não resistiram. Apodreciam lá por dentro e irritaram-me cá por fora. Com os convidados prestes a baterem à porta, tive de ir num virote ao mercado mais perto para evitar que iniciássemos o ano sob o signo estragado da cebola podre.

Uma vez mais, à minha custa, aprendera sem reticências que as aparências iludem. Pior, no entanto, julgo eu, é quando nos desiludem por completo, enganando-nos redondamente. Não que seja coisa do outro mundo deixarmo-nos ludibriar pelo aspeto superficial dalgumas cebolas, batatas, bananas ou até mesmo pessoas ditas amigas. Quantas delas conhecemos quase só pela casca, desconhecendo-lhes por inteiro o miolo? Cada qual faça bem as suas contas. As minhas sugeriram-me engolir a lição em seco e corrigir o erro do ano passado – “porque não experimentas outra receita?” A consciência palpitou-me e persuadiu-me a saborear o arranque de 2019 em estilo completamente diferente. Não perdi tempo em reunir o meu clã e fazer-lhes eu a vontade de irmos disfrutar a passagem do ano na inconfundível magia do “lugar mais feliz deste mundo”.

“The Happiest Place On Earth” é um merecido título atribuído, desde há muito, à fabulosa Disneylândia – um parque de diversões único na sua fórmula mágica de irradiar felicidade. Seduz e encanta o mundo inteiro, atraindo diariamente pessoas de todas as idades, raças, credos e culturas diversas. Ninguém é excluído ou discriminado de lá entrar, a não ser pela sua má disposição. Ali topa-se apenas gente bem-disposta. E foi nesse jovial espírito de salutar convivência que a minha jubilosa tribo de oito, com idades dos dois aos sessenta e dois, se deliciou na aprazível transição do ano velho para o novo.

Todos sabemos que se trata duma questão meramente simbólica essa da mudança de calendários entre cada fim de dezembro e princípio de janeiro. Mas que há uma forte carga emocional colada ao que deixamos para trás e o que nos espera pela frente... não tenhamos a mínima dúvida. Procuramos, a todo o custo, substituir o que nos caiu mal pelo que aguardamos de bem. E fantasiámos o melhor para nós, desejando-o também aos outros com todos esses mimos mútuos das maiores prosperidades nas nossas vidas. No entanto, ficarmo-nos pelo desejo só, não basta. Isso de apenas trocarmos votos de floridas felicidades com beijinhos molhados no espumoso

champanhe das palavrinhas doces, pouco adianta se não nos comprometermos depois em tudo fazermos ao nosso alcance para que tal possa vir a acontecer. Foi esse o nosso concreto compromisso familiar ao abraçarmo-nos no fantasioso reino da Disneylândia com o festivo fogo de artifício a saudar 2019.

Os desafios prometem continuar a baterem-nos à porta, porventura até mais atrevidos, a pedirem-nos forças que talvez julgamos não ter. Que remédio teremos senão fazermos das tripas coração para irmos buscá-las seja aonde for. Tenho presentemente entre mãos um desses incómodos contratemplos em matéria de saúde que me vai exigir certamente umas boas doses de energia positiva. Venha lá donde vier, aconteça o que acontecer, tenciono esforçar-me por espalhá-la à minha volta. Sobretudo nas tenras vidas dos meus netos, o que nasceu há dois anos e o que está para nascer em dois meses, sei que posso exercer uma clara diferença para melhor. Faz parte do meu fascínio pelo mundo infantil.

Pena não poder dizer o mesmo do mundo adulto, cada vez mais afogado em pestilento lodo social. É a podridão que se alastra, os valores a inverterem-se, o crime a avolumar-se, a corrupção a expandir-se, o ódio a dividir-nos e tanta gente supostamente inteligente sem maneira de se querer entender para benefício comum – um absurdo que não se percebe. Bananas, batatas ou cebolas apodrecidas, percebemos que não se entendam e são facilmente descartáveis. Pessoas não. Daí o meu desencanto com tantas das prioridades adultas de hoje e a necessidade urgente que vejo de, sempre que pudermos ou desejarmos, voltarmos a ser crianças. Ao menos, de quando em vez. Só elas possuem a magia de manter este mundo relativamente são. Foi o que concluí da minha recente visita ao formidável universo da Disney. Vê-las, aos múltiplos milhares, com seus cristalinos sorrisos distribuindo energia positiva ao fazerem-nos felizes – uma meiga imagem que fala bem por si. E por mim.



## A laranja podre

João Bendito  
Lincoln, Califórnia

Os nossos olhos pregam-nos partidas. Quantas vezes olhamos uma coisa e vemos outra. Ou pensamos que vemos.

São famosos os chamados Testes de Roschach em que um borrão de tinta numa branca folha de papel é interpretado de maneiras diferentes, conforme for o número dos observadores. Uns vislumbram dois elefantes unidos pelas trombas, outros vêem namorados aos beijinhos e ainda outros não conseguem ver coisa nenhuma, apenas... um borrão de tinta. O cérebro humano é misterioso neste aspecto. As mensagens que lhe são transmitidas pelos nossos olhos podem ser deturpadas de tal modo que ficamos a ver navios, como dizia o meu avô “Rato” quando o Tamagildo pestanejava para bem de conseguir perceber o que lhe diziam, principalmente se estava com o juízo toldado por uns copinhos de vinho branco. Ainda gostaria de saber o que o Tamagildo iria descobrir se alguma vez lhe tivessem mostrado um borrão de tinta num papel.

O fanatismo, as crenças, a fé cega e deseducada têm muitas culpas no cartório. Por teimosia ou por estupidez, acabamos por ver apenas o que queremos ver, não a realidade. Também já me aconteceu a mim, quando os adversários marcam golos contra a minha equipa, eu vejo os avançados todos em posição de fora-de-jogo. Os árbitros é que são uns cegos, penso cá com os meus botões. Mas, a sério, não é assunto que desmereça a nossa atenção, a lógica e a ciência, misturadas com uma boa dose de educação, são as ferramentas que podem resolver as disputas.

Os jornais e as televisões consolam-se com os casos de falsas interpretações ou de visualizações desconectadas. Não foi há muito tempo que um sujeito qualquer tentou vender na internet uma fatia de pão torrado onde ele “via” a cara de Jesus Cristo. Não foi o primeiro nem será o último, aparece sempre um chico-esperto a

experimentar iludir quem não tem os olhos bem abertos.

De repente lembrei-me de quem já consegui descrever este fenómeno de uma maneira bem poética. Esta dualidade de interpretações, este puxar da brasa à nossa sardinha, foi cantada por António Gedeão de uma forma tão simples quanto elucidativa, que aqui resumo:

*Os meus olhos são uns olhos./ E é com esses olhos uns/ que eu vejo no mundo escolhos/ onde muitos, com outros olhos,/ não vêem escolhos nenhuns.*

*Quem diz escolhos diz flores./ De tudo o mesmo se diz./ Onde uns vêem lutos e dores,/ uns outros descobrem cores/ do mais formoso matiz.*

*Nas ruas ou nas estradas/ onde passa tanta gente,/ uns vêem pedras pisadas,/ mas outros gnomos e fadas/ num halo resplandecente.*

*Inútil seguir vizinhos,/ que ser depois ou ser antes./ Cada um é seus caminhos./ Onde Sancho vê moinhos/ D. Quixote vê gigantes...*

Veio isto tudo a propósito de uma laranja! É verdade, uma simples laranja ia provocando uma guerra entre amigos. Claro que estou a exagerar, eu nunca ia permitir que uma peça de fruta fosse perturbar as minhas relações de amizade. Mas, por outro lado, são estas pequenas coisas, estas pequenas discussões que podem deixar mazelas e desconforto entre pessoas que já se conhecem há muito tempo. Quando eu pensava que ia ficar famoso, que teria a possibilidade de enriquecer se me batesse à porta o representante de um jornal ou de uma televisão para comprar a minha laranja e mostrá-la a todo o mundo, ela apodreceu!

Foi na véspera de Natal que a encontrei. Um colega levou para o trabalho um caixote cheio de laranjas-de-umbigo e alguns limões. Separei um raminho de limões para trazer para casa e dei com os olhos numa das laranjas. Foi com esses olhos uns que eu descobri umas formas estranhas no umbigo da dita cuja. Olhando de um lado, pareceu-me ver um hipopótamo, bem roliço e cheio de pregas; contudo, olhando de determinado ângulo, não mirei gnomos e fadas num halo resplandecente mas sim o que me pareceu ser o perfil quase perfeito de um monstro (no sentido de grande, enorme, digamos

assim) da política mundial. Até a cor alaranjada do sujeito estava a condizer...

Tive o máximo de cuidado em não mencionar o nome da figura que me saltara à mente quando publiquei a fotografia da laranja e a descrição do meu achado na minha página do Facebook. Sim, porque como tudo o que de mais ou menos estranho que nos acontece tem de ir parar ao Facebook, eu não quis perder a oportunidade de tentar ser engraçado. Alguns amigos enxergaram a semelhança que eu apontara e até fizeram comentários espirituosos, próprios para a situação; contudo, outros viraram a brincadeira do avesso e quase que me comiam vivo. Quais cavaleiros bem treinados, puseram-se a defender o seu rei (que vai nu...) como se o visado fosse um santo imune a qualquer mácula. Não me ofenderam com os epítetos com que agraciaram a minha personalidade porque já aprendi que não são capazes de outros argumentos e aceito que possam ter fé noutros Deuses que não os meus, que no mundo deles não se vêem escolhos nenhuns. Como muito bem disse o poeta, cada um é seus caminhos.

A laranja, pois essa já apodreceu. Há poucos minutos ouvi o carro do lixo a fazer a barulheira do costume na rua e fiquei com pena por que ela é que foi a vítima, em vez do pilantra que eu tão ferverosamente lá vi representado.

Tal pena! Mas, prometi a mim mesmo, vou observar bem todas as fatias de pão torrado dos meus pequenos-almoços. Se calhar, um dia aparece-me no prato o semblante do mesmo artista, enfeitado com um pedaço de doce de laranja a servir de cabeleira.

Quando será que acordo deste pesadelo???



# Visitando o passado para alimentar a saudade

## “Velhas Glórias do Futebol Micaelense”



**NOTAS SOLTAS.  
FOLHAS CAÍDAS**  
Rogério Oliveira

JOÃO MACIEL – Poderá não ter sido o melhor guarda-redes do futebol micaelense. Aliás, é sempre difícil, quase impossível, catalogar jogadores, este foi melhor do que aquele, aquele foi superior àqueles. Houve, aliás, grandes guarda-redes no futebol micaelense em todo o seu historial. JOÃO MACIEL, para além de ter sido dos melhores, foi sem dúvida, o que mais renome atingiu, “fora de portas”.

PASSOU AO LADO DE UMA GRANDE CARREIRA a nível nacional, quando, por uma “exigência tola” (queria que ficasse igualmente o seu colega Tomaz Ricardo Azevedo), depois de prestar provas e ter agradado aos técnicos do Futebol Clube do Porto, imposição que não foi aceite pelo clube da cidade invicta.

INICIOU A SUA BRILHANTE CARREIRA no Micaelense Futebol Clube (seu clube do coração); jogou no Angrense e no Clube União Micaelense (a troco de um bom emprego) onde terminou a sua carreira.

AGIGANTAVA-SE, SEMPRE, com clubes continentais que nos visitavam, dado o forte pendor atacante de tais equipas. JOÃO MACIEL era “forçado” a grande trabalho, vindo ao de cima a sua classe indiscutível, as suas exibições inesquecíveis, recordadas, com saudade, pelos amantes do futebol.

RECORDO-ME DE UM “EPISÓDIO” passado no Campo Jácome Correia, onde, o Grupo Desportivo da CUF, na altura, das melhores equipas do futebol nacional e de visita a Ponta Delgada a título par-

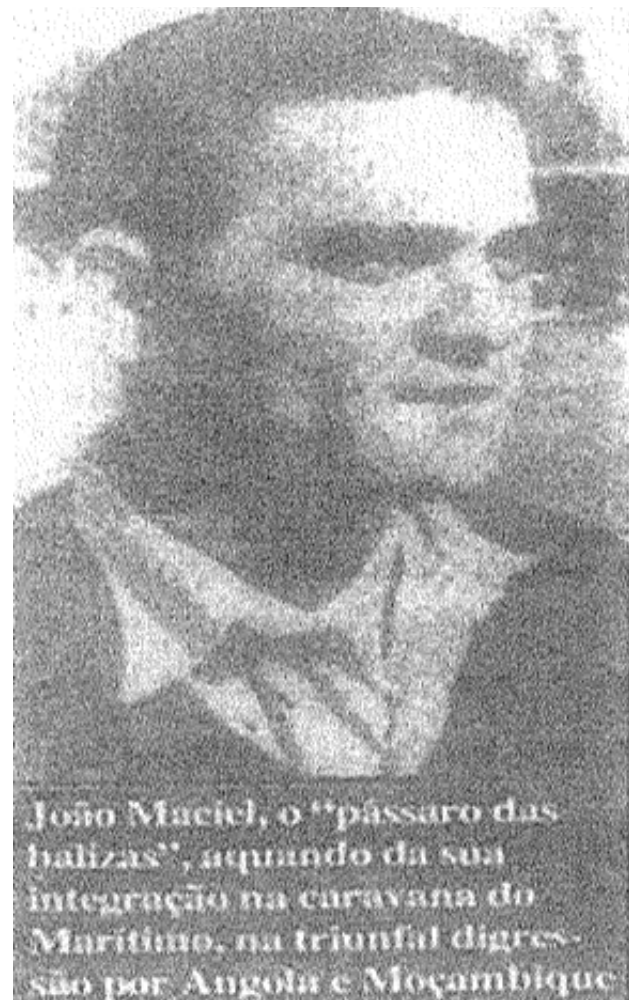
ticular, e num dos jogos realizados contra a equipa onde atuava JOÃO MACIEL – que efetuou uma extraordinária exibição –, Fernando Vaz, um dos mais credenciados técnicos do futebol nacional de todos os tempos, na altura ao serviço da CUF, perante a demonstração de tão reais qualidades e, perante a possibilidade de levar MACIEL para o continente, perguntou-lhe a idade. MACIEL respondeu que tinha 36 anos de idade. Logicamente Fernando Vaz desistiu das suas pretensões.

FOI, SEM SOMBRA DE DÚVIDAS, um predestinado para o difícil lugar de guarda-redes. Era conhecido pelo “PÁSSARO DAS BALIZAS”.

FICOU NA MEMÓRIA E NA SAUDADE de muitos, a defesa de uma grande penalidade, num jogo contra a RAF (equipa constituída por militares ingleses em serviço, durante a II Guerra Mundial nos Açores com alguns internacionais do futebol inglês). O marcador desta grande penalidade foi, exatamente, um desses internacionais que, perante a extraordinária defesa de MACIEL, o foi abraçar.

ALCANÇOU O COLORÁRIO da sua brilhante carreira, ao ser convidado pelo Marítimo da Madeira para integrar a sua equipa, numa digressão pelas antigas províncias ultramarinas de Angola e Moçambique, onde o popular clube madeirense conseguiu um feito nunca igualado, o de concluir a sua digressão, sem conhecer o travo amargo da derrota, contando por vitórias todos os jogos realizados, ultrapassando, assim, todas as equipas continentais em anteriores e posteriores digressões. Para esse comportamento vitorioso muito contribuiu as extraordinárias exibições de JOÃO MACIEL, que, por isso, aquando do desembarque no regresso à Madeira, foi levado em ombros, do cais até à sede do clube. Um “marco” na carreira de um extraordinário jogador.

JOÃO MACIEL faleceu, há já alguns anos nos Esta-



João Maciel, o “pássaro das balizas”, aquando da sua integração na caravana do Marítimo, na triunfal digressão por Angola e Moçambique

dos Unidos da América, com residia com a família, aos 61 anos de idade. Porém, ficará na história do futebol micaelense, na recordação e na saudade dos inúmeros admiradores que nunca esquecerão as suas inesquecíveis exibições “oferecidas” aos amantes da modalidade. Que Deus o renha a seu lado..

## Alexandre Franco, um dos grandes rostos do jornalismo luso-canadiano



**CRÓNICA DE  
DANIEL BASTOS**

No decurso desta semana, fomos surpreendidos com a triste notícia do falecimento, aos 73 anos, de Alexandre Franco, um dos grandes rostos do jornalismo na comunidade portuguesa no Canadá. Uma comunidade que se destaca na América do Norte pela sua perfeita integração, inegável empreendedorismo e relevante papel económico e sociopolítico, e que já no ano transato assistiu ao desaparecimento de uma outra figura incontornável do jornalismo luso-canadiano, mormente Fernando Cruz Gomes, decano dos jornalistas da comunidade portuguesa em Toronto.

Natural da cidade moçambicana da Beira, num período em que o território localizado no sudeste do continente africano permanecia uma província ultramarina portuguesa, Alexandre Franco, iniciou no final dos anos 60 a sua profícua carreira jornalística em Lourenço Marques, hoje Maputo, na Rádio Clube de Moçambique.

O conturbado processo de descolonização tralho-ia numa primeira fase à pátria lusitana onde começou a trabalhar na Antena 1 e a treinar o Basquetebol Queluz, uma outra área em que se destacou como atleta e treinador, e que marcou a sua predileção pelo jornalismo desportivo. Pouco tempo depois emigraria para a América do Norte, primeiro para Montreal a maior cidade da província do Quebec e a segunda cidade mais

populosa do Canadá, onde foi colaborador da Rádio Portugal de Montreal.

E posteriormente para Toronto, a maior cidade canadiana, onde foi gerente da Rádio Clube Português de Toronto em 1983 e pouco mais tarde após licença para uma rádio FM na CIRV. Trabalhou ainda a partir dos finais dos anos 90 na OMNI-TV, onde esteve como apresentador das notícias desportivas, década em que começou a publicar um jornal luso-canadiano, na altura designado Stadium, apenas desportivo.

Presentemente o generalista Milénio Stadium, as-

sume-se como um jornal de referência da comunidade luso-canadiana, integrado na MDC Group do comendador Manuel da Costa, um dos mais ativos e beneméritos empresários portugueses em Toronto. Rosto público e estimado no seio da comunidade luso-canadiana, Alexandre Franco, que foi distinguido em 2010 pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros de Portugal como o melhor jornalista da diáspora lusa, sublimou ao longo da sua vida a epígrafe de Victor Hugo: “A imprensa é a imensa e sagrada locomotiva do progresso”.





## HAJA SAÚDE

**José A. Afonso, MD**  
Assistant Professor, UMass Medical School

Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para:  
[HajaSaude@comcast.net](mailto:HajaSaude@comcast.net)

ou ainda para:

Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288  
New Bedford, MA

### Hematúria

A hematúria é o termo técnico para designar o problema comum de sangue na urina. Esta situação pode ter causas benignas ou malignas, e pode ser macroscópica (visível) ou microsscópica (só detetável mediante análise laboratorial). Seja qual for a causa – e são muitas – a deteção de hematúria deve levar o leitor a consultar o seu médico imediatamente, pois a sua vida pode depender de uma intervenção atempada.

O sangue na urina pode ter origem na parte superior do sistema urinário, por exemplo nos glomérulos dos rins, cuja urina tem normalmente uma apresentação com cor de coca-cola, ou da parte inferior (bexiga, uretra) de onde tem muitas vezes uma cor vermelha ou rosada.

Os sintomas associados têm também grande importância. Por exemplo, a hematúria associada a dor severa tipo cólica, com náuseas e vômitos, muitas vezes é devido a cálculos renais (“as pedras nos rins”), e se associada à febre e calafrios pode ser devido a uma infeção urinária. A dor na zona lombar muitas vezes indica pielonefrite, e uma história familiar de hematúria pode indicar rins poliquísticos, anemia falciforme (“sickle cell disease”), ou muitas outras doenças.

Se o leitor é fumador lembre-se que este é um dos grandes fatores de risco para cancro do sistema urinário, não só dos pulmões. Além disso, a hematúria devido a tumores malignos pode não ser associada a dor e muitas vezes é invisível, o que dificulta a deteção precoce, ou por outro lado causar dor significativa.

Por outro lado, o aparecer urina com um aspeto anormal, não significa necessariamente uma doença. A menstruação muitas vezes pode causar urina hemática, o tomar certos medicamentos, o uso de cateteres também pode causar alarme. Seja qual for a origem tem que ser investigada pelo seu médico de família ou referida a um médico urologista que iniciará o tratamento mais adequado, incluindo cirurgia para os casos mais graves. Repito, o segredo de um bom resultado passa pela intervenção atempada, e por isso não “espere que passe” sem consultar um clínico competente na matéria. Haja saúde!

### SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, enviar as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.

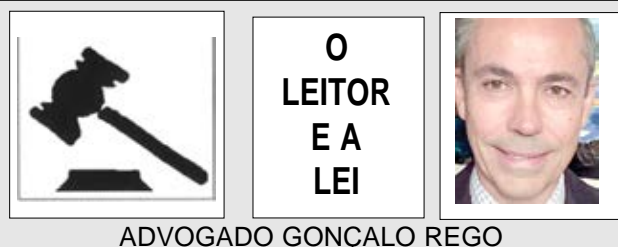


P. — Tenho 63 anos e estou a receber benefícios do Seguro Social e gostaria de saber quanto é que posso ganhar este ano sem perder benefícios?

R. — Em 2019 o limite de salários para indivíduos que ainda não tenham a idade completa de reforma é \$17.640. Caso exceda o limite terá que devolver um dólar por cada dois auferidos acima do limite. Para um indivíduo a receber benefícios de reforma do Seguro Social que vai atingir a idade completa de reforma em 2019, o limite de salários é de \$46.920. Se exceder esse montante nos meses antes de atingir a idade completa, terá que devolver um dólar por cada três auferidos acima do limite. No mês que atingir a idade completa pode depois naquele ponto, trabalhar e ganhar o que quiser sem limite. Para mais informação, ligue para: 1-800-772-1213.

P. — Qual o montante do prémio Medicare B em 2019?

R. — Sim, o prémio “standard” do Medicare, Parte B em 2019 é de \$135.50. Em 2018 foi de \$134 por mês. Alguns indivíduos com rendimentos anuais superiores podem pagar mais do que o prémio “standard”, conforme a informação for comunicada pelo Internal Revenue Service. Recipientes com rendimentos e recursos limitados podem ter assistência com o prémio se se qualificam para benefícios do Seguro Suplementar. Contacte o departamento estadual na sua área se pode qualificar-se para assistência com o prémio no caso de não qualificar-se para benefícios do Seguro Suplementar (SSI).



ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

### Revisão de documentos legais em especial “Trust”

P. — Escrevo-lhe em nome dos meus pais que contrataram os serviços de advogado na preparação de alguns documentos legais a fim de protegerem os seus bens e propriedades. Isto foi há sensivelmente 15 anos. Penso que um desses documentos tratados era um “Trust”. A minha pergunta, por conseguinte, é esta: será boa ideia fazer uma revisão de todos estes documentos por um advogado, uma vez que foram já preparados há muito tempo. Infelizmente, o advogado que preparou todos estes documentos já se reformou. Será que os meus pais deveriam contratar novamente os serviços de um advogado experiente nesta matéria?

R. — Qualquer documento que tenha sido preparado há mais de cinco anos deve ser revisto pelo advogado que preparou o referido documento ou então por outro qualquer advogado da sua preferência. A lei nesta área está constantemente a mudar e por isso é importante proceder-se à revisão desses documentos, especialmente um “Trust”. Por conseguinte, a minha sugestão é que os seus pais devem contratar os serviços de um advogado experiente nesta matéria.



CON-  
SUL-  
TÓRIO  
JURÍ-  
DICO

JUDITE TEODORO

Advogada em São Miguel, Açores  
[advogados.portugal@gmail.com](mailto:advogados.portugal@gmail.com)

Nesta coluna, a advogada Judite Teodoro responde a questões jurídicas sobre direito português. Se pretender ser esclarecido sobre qualquer questão, envie a sua pergunta por email para [advogados.portugal@gmail.com](mailto:advogados.portugal@gmail.com) ou remeta-a para o Portuguese Times, PO Box 61288, New Bedford MA 02746-0288.

### Deserdação

Para além da deserdação, existem ainda outros casos em que, mesmo sem testamento, é possível o afastamento de um herdeiro da totalidade da herança e também casos em que é possível o afastamento do direito de herdar determinados bens.

Em primeiro lugar, temos os casos que a lei denomina de indignidade. São as situações em que carecem de capacidade sucessória:

a) O condenado como autor ou cúmplice de homicídio doloso, ainda que não consumado, contra o autor da sucessão ou contra o seu cônjuge, descendente, ascendente, adoptante ou adoptado;

b) O condenado por denúncia caluniosa ou falso testemunho contra as mesmas pessoas, relativamente a crime a que corresponda pena de prisão superior a dois anos, qualquer que seja a sua natureza;

c) O que por meio de dolo ou coacção induziu o autor da sucessão a fazer, revogar ou modificar o testamento, ou disso o impediu;

d) O que dolosamente subtraiu, ocultou, inutilizou, falsificou ou suprimiu o testamento, antes ou depois da morte do autor da sucessão, ou se aproveitou de algum desses factos.

Em segundo lugar, temos os casos em que o herdeiro, por ter ocultado dolosamente a existência de determinados bens da herança (situação que a lei denomina de sonegação de bens), perde o direito que possa ter sobre esses bens em benefício dos co-herdeiros.

Note-se no entanto que em ambas estas situações, de indignidade ou de sonegação, o afastamento do herdeiro só poderá ocorrer mediante sentença do Tribunal, pelo que caberá aos demais co-herdeiros intentar as respectivas acções judiciais, havendo prazos para o efeito cuja contagem varia consoante as situações concretas.

Lembramos que esta resposta aplica-se ao caso em concreto de acordo com os dados disponibilizados e que não dispensa a consulta da legislação aplicável e que versa exclusivamente sobre a lei portuguesa.

## NECROLOGIA

JANEIRO

Dia 11: **Cristiano “Tio Cris” DaPonte**, 63, Fall River. Natural de Santa Bárbara-Santo António, São Miguel, era casado com Lídia DaPonte. Deixa os filhos Kevin DaPonte, Denise Mussotte e Khadijah DaPonte; netos e irmãos.

Dia 11: **Manuel J. “Manny” De Vargas**, 66, East Providence. Natural do Faial, era casado com Karen A. (Merow) De Vargas. Deixa as filhas Ashley M. Bartone e Keonya Rogers; netos e irmãos.

Dia 11: **Carlos B. Lima**, 82, East Providence. Natural da Graciosa, era casado com Maria J. (Bettencourt) Lima. Deixa os filhos Paul Lima, Ron Lima e Jason Lima; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 11: **David DaSilva**, 87, Fall River. Natural dos Arrifes, São Miguel, era viúvo de Lídia (Botelho) DaSilva. Deixa os filhos David DaSilva, Jr., Arthur DaSilva e Laurie Purcell; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 11: **Augusto da Rosa da Fonte**, 80, Taunton. Natural do Faial, era casado com Maria J. (Fraga) da Fonte. Deixa as filhas Maria F. Collazo e Maria C. Barkhouse; netos; irmã e sobrinhos.

Dia 12: **Júlia (de Moura) Araújo**, 90, New Bedford. Natural de Viade, Montalegre, era viúva de João Araújo. Deixa as filhas Ameira Caldeira e Ana Hursh; netos; bisneto; irmãos e sobrinhos.

Dia 12: **João “John” Machado Gomes**, 79, East Falmouth. Natural da Terceira, era casado com Maria Alvarena. Deixa os filhos John Gomes II, Délio Gomes, Paula Hayden e Mary Jo Geggatt; netos e bisneto.

Dia 12: **Maria E. “Jean” (Medeiros) Maré**, 87, South Dartmouth. Natural de São Miguel, era casada com Virgílio Maré. Deixa os filhos Nelson W. Maré e Sandra Maré Benevides; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 13: **Raúl A. Lobão**, 86, Tewksbury. Natural da Graciosa, era viúvo de Maria E. (Silva) Lobão. Deixa os filhos Leónia Faustino, Hélio Lobão e Raúl S. Lobão; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 14: **Dimas A. Moreira**, 77, Fall River. Natural de Amoreiras da Bretanha, São Miguel, era casado com Margarida (Pedro) Moreira. Deixa os filhos Dimas Moreira Jr., Francisco Moreira e Christine Moreira; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 14: **Gilda C. “Pilota” Viveiros**, 82, Fall River. Natural do Pico Vermelho Bretanha, São Miguel, era viúva de Guilherme G. Viveiros. Deixa os filhos Willia G. Viveiros e Suzanna V. Baptista; netos; irmão e sobrinhos.

Dia 16: **António A. Reis**, 80, Fall River. Natural da Bretanha, São Miguel, era casado com Isaura M. (Pereira) Reis. Deixa o filho António Jorge Reis, netos, bisnetas, irmão e sobrinhos.

Dia 17: **José H. Valentim**, 68, Fall River. Natural dos Remédios da Bretanha, São Miguel, era casado com Dulce (Sousa) Valentim. Deixa as filhas Carla Travassos e Sandra Pacheco; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 17: **Germana S. Pavão**, 91, East Providence. Natural dos Ginetes, São Miguel, deixa os irmãos Maria Amélia Silva, Margarida S. Pavão, Angela DeOliveira e Roger Pavão e sobrinhos.

Dia 17: **Maria Inês Cabral**, 93, East Providence. Natural da Lomba do Botão, Povoação, São Miguel, era viúva de Humberto Cabral. Deixa os filhos José Cabral, Dinarte Cabral e Juan; netos.

# ZÉ DA CHICA GAZETILHA



## Os horrores que este mundo atravessa!...

Nós todos sabemos bem,  
Maior que seja o retoque,  
Este mundo já não tem  
O chamado Rei nem Roque!

Sei que Deus não é capaz!  
Mas, com força espiritual,  
Não é Deus... é Satanás,  
Encarnado a fazer mal!...

Podem ser bons os destinos,  
Serem dignos benfeitores,  
Ou uns ladrões, valdevinos,  
Também, homens de valores!

Há pais que, sem atenção,  
Pensem que roubar é sina,  
Quando é a televisão  
E a internet que ensina.

Uma formada anarquia,  
Por vezes, quase perfeita,  
Fingida democracia,  
Cuja humanidade aceita!

Li, com desgosto profundo,  
Na Bíblia, que o Diabo  
Anexou este mundo,  
Para de tudo dar cabo!

É a partir do nascer,  
Com amor e atenção,  
Que se começa a torcer,  
Impôr certa educação!

Antes do bebé nascer,  
A mãe, com suas gorduras,  
Já passa as tardes a ver  
Os seus filmes de aventuras.

São boas as leis escritas  
No papel, são as melhores!  
Na prática, tal como as fitas,  
São conforme os seus atores!

Mas, eu não vou falar disto,  
Se bem que a Bíblia sita,  
Muita gente, pelo visto,  
Ainda não acredita!...

Mas, hoje não querem brincar,  
Com bonecas, nem com bolas,  
Dão-lhes carros de lutar,  
Espingardas e pistolas!

Como aprender, se em suma  
A família devaneia!?  
Entra em casa o filho, à uma,  
E o pai, às três e meia!

Perante esta tristeza,  
Vem o descontentamento,  
Procurando uma defesa  
Errada, no armamento!

Acreditar nisto é  
Ainda um grande segredo.  
Tal como foi São Tomé,  
Teve que deitar o dedo!...

Uma educação mal dada,  
Temos bem o testemunho,  
Ainda, fralda molhada,  
Já anda pistola em punho!

Que educação é esta,  
Sem um pai a emendar?!  
Se a educação não presta,  
Como o filho vai prestar?!

Descarrilam, fazem guerra,  
Levados pelas morfinas.  
Em qualquer parte da Terra,  
Há violências, chacinas!..

**Ao nascer...**  
Quando nasce uma criança,  
Vista na realidade,  
É para o mundo uma esperança,  
Virgem, pura, sem maldade!

**A delinquência...**  
Quem nasceu para roubar,  
Até o médico parteiro,  
É obrigado a lhe dar  
O relógio e o dinheiro!

É por isso meu amigo  
Que andamos a reboque,  
Tal como a princípio eu digo,  
Hoje, já não há Rei nem Roque!

Enquanto os extremistas  
Andam arrastando a asa,  
Há os tais separatistas  
Aproveitando esta vaza!

Nasceu e trouxe a pureza,  
Inocência verdadeira.  
Quem sabe terá riqueza,  
Ou pobreza a vida inteira!

Vem na gravura o desdém,  
A exigir o que queira  
Trazendo como refém  
A pobre duma enfermeira.

**O Rei, anda com  
meninas  
E o Roque, nas  
morfinas!...**

Mas, não causa algum transtorno  
Isto, a certos governantes,  
Envolvidos no suborno,  
Com as ideias distantes!

O corrupto, podem crer  
É pessoa bem normal,  
Que abusa do poder,  
A seu favor pessoal!

E o caso soma e segue,  
Entre chacinas, horrores,  
O mundo está entregue,  
À mercê destes senhores!

Eu penso, nenhum humano,  
O selvagem incluindo!  
Possa causar tanto dano,  
Sem alguém o preterindo.

Quem neste mundo se joga  
E destas chacinas ousa  
Só o Diabo e a droga,  
São capazes de tal copisa!

Uma verdade fantasiada...



## Há 40 anos

### Aliança PS-CDS soluciona crise política em Portugal

Na edição de 26 de janeiro de 1978, número 360, era destacada na primeira página deste jornal a solução encontrada para a crise governamental que assolava Portugal há várias semanas e que passava pela nomeação de Mário Soares como primeiro ministro do II Governo Constitucional, devido a acordo entre o PS e o CDS.

NEVÃO, ocorrido sexta-feira, dia 20 de janeiro, imobilizava a região sul da Nova Inglaterra, tendo a neve atingido em New Bedford a espessura de 13 polegadas, obrigando ao cancelamento de escolas, estabelecimentos, fábricas, bancos e departamentos governamentais, com registo de vários acidentes de viação e uma vítima mortal, por esforço causado na limpeza de neve; tendo-se verificado em alguns locais de Rhode Island cerca de 20 polegadas de neve, originando a decretação do estado de emergência.

FIRMAS Petrolíferas mostravam interesse na zona marítima de New Bedford para possível exploração.

ATERRAGEM de emergência de um monomotor com duas pessoas a bordo no aeroporto municipal de New Bedford, depois do indicador elétrico ter indicado que o mecanismo de aterragem não estava em condições, tendo o piloto Aníbal Massa, comunicado o problema à torre de controlo.

MICHAEL COSTA era nomeado diretor dos Serviços Sociais da SPAL - Somerville Portuguese American League Inc., organização dedicada à prestação de serviços sociais à comunidade portuguesa de Somerville.

CONTÁGIO era o nome de um programa de TV em língua portuguesa a ser emitido a partir de 1 de fevereiro próximo pelo Canal 13 de Somerville, da responsabilidade de José Moura, Fátia Soares, António Sousa e Sebastião Vasconcelos.

12 PROFESSORES das escolas da vila de Warren seriam suspensos, em virtude do decréscimo de alunos dos graus elementares, na ordem dos 482.

JOÃO Rocha, presidente do Sporting Clube de Portugal, visitava os Estados Unidos, onde se reuniu com a direção do Lar dos Leões, em Newark, onde, em resposta a várias perguntas, afirmou que não pretendia candidatar-se mais ao cargo de presidente do clube.

ANUNCIAVA-SE a celebração a 05 de fevereiro próximo, e pela primeira vez, de uma missa em português na igreja de Sta. Cecília, em Kearny, Nova Jérсия.

VICTOR Cardoso tomava posse como presidente da direção do clube de Elizabeth, N.J., em assembleia que serviu, também, para aprovação das contas de 1977.



#### QUINTA-FEIRA, 24 DE JANEIRO

17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR  
18:00 - TELEJORNAL  
18:30 - OURO VERDE  
19:30 - KIZOMBA NATION  
20:00 - CHURRASCO BRASIL  
20:30 - GUERRA DOS SEXOS  
21:30 - HORA QUENTE  
22:30 - PROGRAMA PAGO  
22:10 - TELEJORNAL (R)

#### SEXTA-FEIRA, 25 DE JANEIRO

17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR  
18:00 - TELEJORNAL  
18:30 - OURO VERDE  
19:30 - SMTV NOTÍCIAS  
20:30 - GUERRA DOS SEXOS  
21:30 - HORA QUENTE  
22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA  
23:30 - TELEJORNAL (R)

#### SÁBADO, 26 DE JANEIRO

2:00 - 6:00 - ILHA DOS AMORES  
19:00 - FIM DE SEMANA  
20:00 - TELEDISCO  
21:00 - SMTV  
22:00 - VARIEDADES

#### DOMINGO, 27 DE JANEIRO

14:00 - GUERRA DOS SEXOS  
OS EPISÓDIOS DA SEMANA  
19:00 - MISSA DOMINICAL  
20:00 - GRANDES FESTAS  
21:00 - VOZ DOS AÇORES

#### SEGUNDA, 28 DE JANEIRO

17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR  
18:00 - TELEJORNAL  
18:30 - OURO VERDE  
19:30 - SHOW DE BOLA  
20:30 - GUERRA DOS SEXOS  
21:30 - HORA QUENTE  
22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA  
23:30 - TELEJORNAL (R)

#### TERÇA-FEIRA, 29 DE JANEIRO

17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR  
18:00 - TELEJORNAL  
18:30 - OURO VERDE  
19:30 - TELEDISCO  
20:30 - GUERRA DOS SEXOS  
21:30 - HORA QUENTE  
22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA  
23:30 - TELEJORNAL (R)

#### QUARTA-FEIRA, 30 DE JANEIRO

17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR  
18:00 - TELEJORNAL  
18:30 - OURO VERDE  
19:30 - VOCÊ E A LEI/  
À CONVERSA C/ ONÉSIMO  
20:00 - SEGURANÇA PÚBLICA  
20:30 - GUERRA DOS SEXOS  
21:30 - HORA QUENTE  
22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA  
23:30 - TELEJORNAL (R)

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.



A maior rádio Portuguesa da América do Norte





### CAPÍTULO 96 - 28 de janeiro

Ronaldo aconselha Isadora a ser quem realmente é para continuar trabalhando na loja. Fábio pede explicações à Juliana quanto ao escândalo com Nando. Vânia diz para Charlô que, Carolina de alguma maneira contribuiu para sua derrota. Felipe oferece um cargo à Charlô. Ela se ofende e menciona que vai provar sabotagem e voltar para loja. Zenon é apresentado à Analú como motorista, ela o rejeita. Roberta pergunta para Dino sobre a chave da casa da Veruska. Charlô deixa seu escritório, todos lamentam. Charlô se lembra que Dominginhos é um primo de Portugal. Carolina e Felipe combinam a data do casamento. Nando conta para Zenon que Carolina viu Kiko jogando o spray fora. Carolina humilha Zenon ao vê-lo de motorista. Ele ameaça a desmascará-la. Zenon relata para Analú da participação de Carolina e seu pai na sabotagem. Charlô escuta e pede explicações. Analú reluta em acreditar na participação do seu pai. Roberta vai tirar satisfações com Nenê, mas ele se finge de ingênuo. Enquanto Veruska compra um livro de diamantes, vê Dominginhos na loja. Fábio lembra que alertou Juliana quanto ao caráter de Carolina, ela fica chateada por ter brigado com Vânia, em defesa dela. Roberta comunica a Felipe que o Vitório não poderia ter efetuado a venda das ações. Que Otávio foi enganado.

### CAPÍTULO 97 - 29 de janeiro

Roberta conversa com Felipe e diz que Vitório os enganou, pois não poderia vender as ações que estavam em nome de Roberta, sem o seu consentimento. Juliana humilha e bate em Carolina. Veruska vê Dominginhos no livraria e o chama de Otávio, ele mais uma vez não entende e vai embora. Juliana conta para Charlô sobre sua discussão com Carolina. Manoela flagra Fábio e Juliana se beijando no escritório. Analú contrata Nenê para novo sequestro. Roberta está apreensiva quando Felipe chega com a procuração, mas com o seu documento de identificação em mãos, ela prova que não é sua assinatura, deixando Felipe desesperado. Ulisses acha um bonequinho dentro da luva que Kiko deu, eles não sabem de quem é e deixam de enfeitar na casa de Semíramis. Doutor Giulian comprova para Felipe que a procuração é falsa. Felipe leva Roberta para almoçar. Isadora chega diferente na loja e todos olham para ela. Frô está confusa com sua alergia e beija Ronaldo para

testar se são todos os homens que causam alergia. Não acontece nada e ele fica indignada por estar gostando de Kiko. Vânia e Ulisses se encontram na loja e se beijam desesperadamente. Roberta faz uma proposta para Felipe quanto a quitação da dívida.

### CAPÍTULO 98 - 30 de janeiro

Roberta e Felipe definem acordo para devolução do dinheiro. Ela se surpreende com comportamento dele. Felipe elogia a postura dela. Ciça pede perdão para Juliana por ter ficado com raiva dela. Juliana diz que não tem nada para perdoar. Ciça sugere ao pai que se casa com Juliana. Ele a pede em casamento. Juliana pede um tempo pra pensar. Olívia se espanta com a visita de Dominginhos. Charlô o confunde com Otávio e ele se apresenta como seu primo Domingos e mostra o passaporte. Ulisses aconselha Nando a não se casar com a Roberta, por estar apaixonado por Juliana. Roberta comenta com Vânia da cordialidade do Felipe, depois pede opinião, quanto a Nando e Juliana. Vânia diz que Nando optou em ficar com a Roberta, mas ela teme que ele esteja se enganando. Fábio diz que não vai pressionar Juliana e aguarda a resposta. Fábio conta para Felipe do pedido. Felipe pede que o amigo leve o casamento a sério e o parabeniza. Analú combina o seqüestro dela e do Nando. Charlô convida Dominginhos para uma jantar e planeja uma armadilha para pegá-lo. Enquanto Vânia e Ulisses se beijam as escondidas, Charlô liga e a convoca para uma reunião. Roberta também é convocada pra reunião. Charlô reúne parente e amigos e apresenta Dominginhos. Todos ficam confusos. Isadora está insegura, pois não quer sair da diretoria da loja. Ronaldo pede que se acalme, pois irá falar com Felipe. No castelo todos estão em dúvida quanto a Dominginhos. Roberta trata Juliana de modo seco. Vânia chama Juliana para lhe contar algo importante. Dominginhos fica irritado com a insistência em confundir-lo com Otávio.

### CAPÍTULO 99 - 31 de janeiro

Vânia conta para Juliana que Nando se abriu com Roberta. Ela se irrita, pois ele contou a versão dele. Dominginhos apresenta seus documentos e cartões para provar que está falando a verdade. Nando demonstra a Dominginhos que está feliz com seu regresso. Menciona o bigode, mas Dominginhos diz não saber do que ele está falando e afirma ser o primo português. Felipe, Charlô e Analú, pedem para Dominginhos parar com a farsa. Nando e Felipe disputam quem é mais amigo de Otávio. Nando acredita que ele é realmente o Dominginhos. Analú provoca Nando, Juliana pede para conversar com ele a sós. Juliana acusa Nando de tê-la jogado contra Roberta, ele discorda. Nisso Roberta aparece, ela cita que se decepcionou com Juliana por ela ter ido procurar Nando. Ela justifica que não queria enganar ou trair Roberta. Felipe vê de longe e os chamam de exibicionista. Lucilene pede conselhos para Vânia quanto a Ulisses. Juliana se queixa de Nando para Fábio. Ele

pede para esquecê-lo. Ela aceita o pedido de casamento. Charlô liga para Portugal. A prima confirma que Dominginhos está no Brasil e afirma que Otávio esteve em Portugal. Felipe procura Dominginhos, relata ao suposto "tio" da aposta e das ações da Positano. Mediante sua reação, conclui que ele não é o Otávio. Charlô o acusa de ser um plano dos dois para tirar o foco dela. Felipe se irrita com a acusação. Veruska diz para Nenê que os diamantes ainda não foram vendidos. Eles planejam a busca. Nisso, Frô atira a bonequinha pela janela e acertta o carro dele. Nenê que joga de volta. Ulisses e Nando discutem com ele por essa atitude. Nieta aparece para tirar satisfações e briga com Nando e Ulisses. Semíramis resolve guardar a bonequinha. Zenon oferece uma carona à Analú. Ela rejeita. Ela se encontra com Nenê para efetuar o pagamento. Felipe elogia mudança no visual da Isadora e lhe promete um cargo. Amigos do Nando o convidam para uma despedida de solteiro. Ele acaba aceitando. Charlô lembra-se do ponto fraco de Otávio. Ela o procura, diz acreditar nele e o convida para ficar no castelo e se conhecerem melhor. Felipe vai a casa de Roberta para assinaturas das promissórias.

### CAPÍTULO 100 - 01 de fevereiro

Roberta assina as promissórias e acordo com Felipe. Ele A convida para um jantar, ou um drinque, mas ela rejeita. Juliana procura Vânia, aflita com o casamento do Nando, pois não consegue tirá-lo da cabeça. Charlô convida Dominginhos para morar no castelo, promete que não vai compará-lo com Otávio. Ele aceita o convite. Na boate, Ulisses aconselha Nando a desistir do casamento, ele se irrita. Nando confunde a dançarina com Juliana e a beija. Ela dá um tapa na cara dele e ele vai embora. Roberta confirma que Kiko a levará ao altar. Ela pergunta da vida amorosa dele, ele diz que gosta de uma garota, mas não sabe se ela gosta dele. Zenon questiona Analú quanto à Nenê e mostra a foto no celular. Ela afirma que ele pode mostrar a foto, pois será tarde demais. Dominginhos chega para se hospedar no castelo, ele fica perdido na casa. Baltazar o considera igual a Otávio. Nando vai à casa de Roberta, ele pede para dormir lá, mas ela não deixa e diz que o ama. Seqüestradores entram no castelo e levam "Analú". Seus comparsas seqüestram o Nando. Manoela parabeniza Fábio pelo casamento com Juliana. Charlô oferece licor a Dominginhos, como ele reconhece e se recusa a beber, ela deduz que ele é o Otávio. Ele justifica que esse conheceu em Paris e diz que vai embora. Vânia conta à Ulisses que Lucilene a procurou. Ela pede que ele crie coragem e enfrente a situação. Nenê fala ao telefone com Veruska, quanto à busca dos diamantes na casa da Roberta. Carolina escuta e o questiona. Ele desconversa. Na igreja, Kiko, Semíramis, Ulisses, Charlô e Dino estão preocupados com o atraso do Nando. Ulisses revela à Charlô que de fato o Nando foi ao castelo e chamou pela Juliana. Kiko conta para Roberta que Nando ainda não chegou, ela fica preocupada. Nando e Juliana chegam à ilha, quando se vêem não entende o que está acontecendo.

## COZINHA PORTUGUESA

"Roteiro Gastronómico de Portugal"

### Bifinhos de Peru com Cogumelos e Paprika

Ingredientes para 4 pessoas

500 g de peito de peru, cortado em bifes finos

250 g de cogumelos, frescos laminados

2 colheres de sopa de sumo de limão

3 colheres de sopa de azeite

1 colher de sopa bem cheia de manteiga

2 dl de natas

1 colher de chá de maizena

1 colher de sopa de paprika

1 dl e 1/2 de vinho branco seco

flor de sal q.b.

pimenta branca moída na altura q.b.

#### Confeção

Descasque e pique a cebola. Regue os cogumelos com o sumo de limão.

Aqueça o azeite numa frigideira grande, frite a carne de ambos os lados, retire da frigideira e reserve.

Junte a manteiga ao azeite da frigideira, refogue a cebola, junte os cogumelos tape a frigideira e deixe cozer durante 10 minutos.

Misture as natas com a maizena e a paprika.

Deite na frigideira os bifes de peru e as natas, regue com o vinho e deixe cozer uns minutos em lume brando.

Tempere com flor de sal e pimenta.

Sirva de seguida.

Acompanhe com esparguete cozido ou puré de batata.

Deite sobre os mariscos e sirva.

#### Como preparar um bom Café

- Água muito pura, para não alterar o sabor do café.

- Água à temperatura correcta (não deixar ferver, mas simplesmente borbulhar)

- Quantidade certa de café. (Regra geral 2 colheres de sopa de pó de café para 1 chávena de 2 dl).

- Não se esqueça que a cafeteira de pressão faz um café com mais corpo do que a de filtro. Na de filtro use o filtro cónico.

- Para obter um grande sabor com pouco café, use café arábico, é um pouco mais caro mas tem menos caféina.

- Servir o café assim que esteja pronto.

- Quando estiver a fazer o café junte uma pequena colher de chocolate em pó ou uma pedra de sal grosso.

- Substitua a colher por um pequeno pau de canela para mexer o café na chávena.

- Não compre grandes quantidades de café, principalmente moído, pois perde o sabor ao fim de duas semanas.

- Mantenha o café num recipiente hermeticamente fechado e em local fresco. Deixe esfriar e, se gostar, deite num cesto forrado com um guardanapo; polvilhe com a canela e sirva fresco.

**CONSULTAS PRESENCIAIS E POR TELEFONE**

**Agora mais perto de si!**

Centro  
**Maria Helena**  
**(00351) 210 929 030**  
Av. Praia da Vitória, nº57 4ºDto 1000-246 Lisboa - Portugal  
[www.mariahelena.pt](http://www.mariahelena.pt) [www.facebook.com/MariaHelenaTV](https://www.facebook.com/MariaHelenaTV)

Receba em qualquer parte do mundo amuletos de proteção contra a inveja, mau olhado e energias negativas.



<p><b>CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR</b></p> <p>Amor: Não esconda os sentimentos. Liberte aquilo que sente. Saúde: Faça mais exercício físico. Dinheiro: Não se precipite e pense bem antes de tomar qualquer decisão. Números da Sorte: 1, 18, 22, 40, 44, 49</p>	<p><b>LEÃO - 23 JUL - 22 AGO</b></p> <p>Amor: Não deixe que o orgulho fira a pessoa ao seu lado. Saúde: Faça uma caminhada. Dinheiro: Tente fazer um pé-de-meia, pois mais tarde poderá vir a precisar de um dinheiro extra. Números da Sorte: 08, 10, 22, 31, 44, 49</p>	<p><b>SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ</b></p> <p>Amor: Altura de harmonia e muita paz a nível amoroso. Saúde: Pratique exercício físico; faça alimentação mais equilibrada. Dinheiro: Seja mais prudente na forma como gere as suas economias. Números da Sorte: 3, 24, 29, 33, 38, 40</p>
<p><b>TOURO - 21 ABR - 20 MAI</b></p> <p>Amor: Não vá atrás das aparências, elas enganam. Saúde: Coma salmão para baixar o colesterol. Dinheiro: Boa fase, dê asas às suas ideias! Os seus superiores irão apreciá-las. Números da Sorte: 3, 11, 19, 25, 29, 30</p>	<p><b>VIRGEM - 23 AGO - 22 SET</b></p> <p>Amor: Não deixe que a rotina tome conta da sua relação. Saúde: Cuide da saúde espiritual cultivando pensamentos positivos. Dinheiro: Não gaste mais do que aquilo que realmente pode, pois tem por pagar. Números da Sorte: 02, 08, 11, 28, 40, 42</p>	<p><b>CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN</b></p> <p>Amor: Partilhe a boa disposição com quem o rodeia. Saúde: Cuidado com os rins, beba muita água. Dinheiro: É possível que venha a obter aquela promoção que tanto esperava. Números da Sorte: 04, 11, 17, 19, 25, 29</p>
<p><b>GÊMEOS - 21 MAI - 20 JUN</b></p> <p>Amor: Cuidado com os falsos amigos. Não seja tão ingênuo com quem não conhece bem. Saúde: Aconselha-se uma dieta. Dinheiro: Momento positivo, aproveite para progredir profissionalmente. Números da Sorte: 19, 26, 30, 32, 36, 39</p>	<p><b>BALANÇA - 23 SET - 22 OUT</b></p> <p>Amor: Aposte tudo na sua relação. Saúde: Não se desleixe e cuide de si, invista na sua imagem. Dinheiro: Pense bem antes de pôr em causa o seu dinheiro, não desperdice. Números da Sorte: 07, 19, 23, 42, 43, 48</p>	<p><b>AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV</b></p> <p>Amor: Zanga com um familiar, mas não se preocupe que tudo se resolverá. Saúde: Sistema imunitário anda frágil. Dinheiro: Seja prudente na forma como administra a sua conta bancária. Números da Sorte: 05, 17, 22, 33, 45, 49</p>
<p><b>CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL</b></p> <p>Amor: Se der ouvidos a terceiros poderá sair prejudicado na sua relação amorosa. Saúde: Descansar as horas necessárias. Dinheiro: Não gaste mais do que aquilo que a sua conta bancária permite. Números da Sorte: 5, 09, 17, 33, 42, 47</p>	<p><b>ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV</b></p> <p>Amor: Bom período para conquistas amorosas. Saúde: Sistema respiratório fragilizado, proteja a sua garganta. Dinheiro: Poderá sofrer uma mudança repentina no seu local de trabalho. Números da Sorte: 02, 04, 22, 36, 47, 48</p>	<p><b>PEIXES - 19 FEV - 20 MAR</b></p> <p>Amor: Ponha de parte essa sua mania de ser o mais importante. Saúde: Cuide da sua alimentação. Dinheiro: Invista mais em si pois bem merece. Números da Sorte: 02, 08, 11, 25, 29, 33</p>

**I LIGA – 18ª JORNADA**

**RESULTADOS**

Nacional - Sporting de Braga ..... 0-3 (0-0 ao intervalo)  
 Desportivo de Chaves - FC Porto ..... 1-4 (0-2)  
 Vitória de Guimarães - Benfica ..... 0-1 (0-0)  
 Belenenses - Tondela ..... 2-2 (1-2)  
 Sporting - Moreirense ..... 2-1 (2-1)  
 Santa Clara - Marítimo ..... 0-1 (0-1)  
 Desportivo das Aves - Vitória de Setúbal ..... 2-1 (1-0)  
 Boavista - Portimonense ..... 0-2 (0-1)  
 Rio Ave - Feirense ..... 0-0

**PROGRAMA DA 19ª JORNADA**  
**Segunda-feira, 28 janeiro**  
 Marítimo - Rio Ave, 17:00  
 Moreirense - Nacional, 19:00  
 Tondela - Desportivo das Aves, 19:00  
 Feirense - Vitória de Guimarães, 21:15  
**Terça-feira, 29 janeiro**  
 Portimonense - Desportivo de Chaves, 19:00  
**Quarta-feira, 30 janeiro**  
 FC Porto - Belenenses, 21:15 (\*)  
 Benfica - Boavista, 21:15 (\*)  
 Sporting de Braga - Santa Clara, 21:15 (\*)  
 Vitória de Setúbal - Sporting, 21:15 (\*)  
 \*Jogos com horário a definir após a final da Taça da Liga.

**CLASSIFICAÇÃO**

	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 FC PORTO	18	15	01	02	38-11	46
02 BENFICA	18	13	02	03	38-17	41
03 SPORTING BRAGA	18	12	04	02	35-17	40
04 SPORTING	18	12	02	04	35-19	38
05 BELENENSES	18	07	08	03	23-18	29
06 VITÓRIA GUIMARÃES	18	08	04	06	22-18	28
07 MOREIRENSE	18	09	01	08	19-23	28
08 PORTIMONENSE	18	08	03	07	26-28	27
09 SANTA CLARA	18	06	03	09	26-28	21
10 RIO AVE	18	05	06	07	27-30	21
11 MARÍTIMO	18	06	02	10	12-21	20
12 TONDELA	18	05	04	09	23-27	19
13 VITÓRIA SETUBAL	18	05	04	09	17-21	19
14 NACIONAL	18	05	04	09	19-33	19
15 BOAVISTA	18	04	04	10	12-21	16
16 DESPORTIVO AVES	18	04	03	11	20-32	15
17 FEIRENSE	18	02	08	08	11-24	14
18 DESPORTIVO CHAVES	18	03	03	12	13-28	12

**II LIGA – 18ª JORNADA**

**RESULTADOS**

Famalicão - Farense ..... 0-0  
 Cova da Piedade - Vitória de Guimarães B ..... 1-0  
 Sporting de Braga B - Paços de Ferreira ..... 3-1  
 FC Porto B - Estoril Praia ..... 2-0  
 Leixões - Benfica B ..... 2-1  
 Académico de Viseu - Sporting da Covilhã ..... 1-1  
 Arouca - Penafiel ..... 2-0  
 Mafra - Varzim ..... 2-0  
 Académica - Oliveirense ..... 1-0

**PROGRAMA DA 19ª JORNADA**  
**Segunda-feira, 28 janeiro**  
 Vitória de Guimarães B - Mafra, 15:00  
 Paços de Ferreira - Académica, 17:00  
 Penafiel - Famalicão, 19:00  
 Oliveirense - Académico de Viseu, 20:30  
**Terça-feira, 29 janeiro**  
 Farense - FC Porto B, 16:00  
 Estoril Praia - Sporting de Braga B, 16:00  
 Varzim - Leixões, 16:00  
**Quarta-feira, 30 janeiro**  
 Sporting da Covilhã - Cova da Piedade, 15:00  
 Benfica B - Arouca, 16:00

**CLASSIFICAÇÃO**

	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 PAÇOS FERREIRA	18	13	01	04	26-09	40
02 FAMILICÃO	18	11	05	02	24-12	38
03 BENFICA B	18	09	04	05	25-16	31
04 ESTORIL PRAIA	18	09	03	06	28-19	30
05 ACADÉMICA	18	09	03	06	22-20	30
06 MAFRA	18	08	04	06	25-21	28
07 FC PORTO B	18	08	03	07	23-23	27
08 PENAFIEL	18	08	02	08	23-22	26
09 FARENSE	18	06	06	06	23-19	24
10 LEIXÕES	18	07	03	08	17-18	24
11 VARZIM	18	06	04	08	17-22	22
12 VITORIA GUIMARÃES B	18	05	05	08	19-23	20
13 ACADÉMICO VISEU	18	05	05	08	16-27	20
14 COVA PIEDADE	18	05	05	08	12-25	20
15 SPORTING BRAGA B	18	06	01	11	22-23	19
16 AROUCA	18	04	06	08	20-25	18
17 SPORTING COVILHÃ	18	04	05	09	17-26	17
18 OLIVEIRENSE	18	03	07	08	16-25	16

**Campeonato de Portugal**

**18ª - Jornada**

*\*Pontos do Gil vicente não contam*

Serie A	Serie B	Serie C	Serie D
Mirandela - Trofense ..... 1-3	Cinfães - Coimbra ..... 0-1	Loures - Anadia ..... 1-1	Casa Pia - Louletano ..... 2-1
Oliveirense - Chaves satélite .. 2-3	Mêda - Sanjoanense ..... 0-1	Oleiros - Vilafranquense ..... 1-0	Sacavenense - Praiense ..... 1-2
Merelinense - Limianos ..... 0-0	Sporting Espinho - Águeda ... 2-1	B Cast Branco - Torreense ..... 1-0	Ideal - Oriental ..... 0-0
Taipas - Vilaverdense ..... 3-1	Vildemoinhos - U Madeira ..... 1-0	Nogueirense - Sintrense ..... 1-0	Vasco Gama - Ol Montijo ..... 0-4
Pedras Salgadas - Mirandês .. 3-1	Marítimo B - Pedras Rubras ... 1-1	Mação - Alverca ..... 0-1	Armacenenses - R Massamá .. 1-4
Vizela - Gil Vicente ..... 0-0	Amarante - Gondomar ..... 1-0	Peniche - Caldas ..... 0-2	Ferreiras - Angrense ..... 1-0
Maria da Fonte - Torcatense . 1-2	Leça - Lusitânia Lourosa ..... 0-2	Fátima - Santa Iria ..... 2-1	1.º Dezembro - Moura ..... 2-0
Montalegre - Fafe ..... 1-1	Penalva Castelo - Cesarense . 1-1	Alcains - Sertanense ..... 1-1	Redondense - Amora ..... 1-2
Felgueiras - São Martinho ..... 0-1	Paredes - Gafanha ..... 4-1	Ol Hospital - União de Leiria .. 0-0	Olhanense - Pinhalnovense .. 1-2

Classificação	Classificação	Classificação	Classificação
01 TROFENSE ..... 40	01 GONDOMAR ..... 37	01 BENF CASTELO BRANCO ..... 37	01 PRAIENSE ..... 42
02 VIZELA ..... 39	2 LUSITÂNIA LOUROSA ..... 34	02 UNIÃO DE LEIRIA ..... 36	02 CASA PIA ..... 39
03 FAFE ..... 36	3 LUSIT. VILDEMOINHOS ..... 32	03 VILAFRANQUENSE ..... 35	03 REAL MASSAMÁ ..... 34
04 SÃO MARTINHO ..... 34	4 SPORTING ESPINHO ..... 31	04 ANADIA ..... 34	04 ORIENTAL ..... 34
05 FELGUEIRAS ..... 32	5 SANJOANENSE ..... 31	05 SINTRENSE ..... 33	05 AMORA ..... 32
06 MIRANDELA ..... 28	6 AMARANTE ..... 28	06 NOGUEIRENSE ..... 29	06 OLHANENSE ..... 30
07 DESPORTIVO CHAVES (sat) . 27	7 PAREDES ..... 28	07 OLIVEIRA HOSPITAL ..... 29	07 OLÍMPICO MONTIJO ..... 29
08 MONTALEGRE ..... 21	8 UNIÃO DA MADEIRA ..... 27	08 TORREENSE ..... 29	08 1.º DEZEMBRO ..... 27
09 MERELINENSE ..... 20	9 COIMBRÕES ..... 27	09 FÁTIMA ..... 27	09 ARMACENENSES ..... 26
10 PEDRAS SALGADAS ..... 20	10 ÁGUEDA ..... 25	10 OLEIROS ..... 26	10 IDEAL ..... 26
11 MARIA FONTE ..... 18	11 GAFANHA ..... 24	11 CALDAS ..... 22	11 PINHALNOVENSE ..... 26
12 TORCATENSE ..... 18	12 MARÍTIMO B ..... 23	12 LOURES ..... 20	12 SACAVENENSE ..... 21
13 OLIVEIRENSE ..... 16	13 CINFÃES ..... 21	13 SERTANENSE ..... 20	13 LOULETANO ..... 21
14 LIMIANOS ..... 14	14 PENALVA CASTELO ..... 21	14 SANTA IRIA ..... 16	14 ANGRENSE ..... 17
15 TAIPAS ..... 13	15 CESARENSE ..... 18	15 PENICHE ..... 14	15 MOURA ..... 16
16 VILAVERDENSE ..... 11	16 PEDRAS RUBRAS ..... 17	16 ALVERCA ..... 13	16 FERREIRAS ..... 13
17 MIRANDÊS ..... 09	17 LEÇA ..... 16	17 ALCAINS ..... 10	17 VASCO DA GAMA ..... 12
18 GIL VICENTE ..... 00	18 MÊDA ..... 1	18 MAÇÃO ..... 09	18 REDONDENSE ..... 01

19.ª Jornada (27 jan)	19.ª Jornada (27 jan)	19.ª Jornada (27 jan)	19.ª Jornada (27 jan)
Gil Vicente - Oliveirense	Gondomar - Mêda	Loures - anadia	Angrense - Sacavenense
Chaves (satélite) - Merelinense	Sanjoanense - Sp Espinho	Oleiros - Vilafranquense	Praiense - Ideal
Limianos - Taipas	Águeda - Vildemoinhos	Benf Castelo Branco - Torreense	Oriental - Vasco da Gama
São Martinho - Pedras Salgadas	Gafanha - Marítimo B	Nogueirense - Sintrense	Pinhalnovense - Armacenenses
Vilaverdense - Vizela	União da Madeira - Amarante	Mação - Alverca	Olímpico Montijo - Ferreiras
Torcatense - Mirandela	Lusitânia Lourosa - Cinfães	Peniche - Caldas	Moura - Casa Pia
Fafe - Maria da Fonte	Cesarense - Leça	Fátima - Santa Iria	Amora - 1.º Dezembro
Trofense - Felgueiras	Coimbrões - Paredes	Alcains - Sertanense	Louletano - Olhanense
Mirandês - Montalegre	Pedras Rubras - Penalva Castelo	Oliveira Hospital - União Leiria	Real Massamá - Redondense

**FC Porto vence Benfica e apura-se para final da Taça da Liga**

O FC Porto apurou-se na passada terça-feira para a final da Taça da Liga de futebol, ao vencer o Benfica, por 3-1, no primeiro jogo da 'final four', que se disputa em Braga.

O argelino Yacine Brahimi (24 minutos), o maliano Moussa Marega (35) e o brasileiro Fernando Andrade (86) marcaram os golos dos 'dragões', enquanto o português Rafa (31) ainda empatou para o Benfica, recordista de títulos na Taça da Liga, com sete troféus.

O FC Porto, que chega pela terceira vez à final e nunca ganhou o troféu, vai defrontar no sábado, igualmente no Municipal de Braga, o vencedor da outra meia-final, entre Sporting e Sporting de Braga, que se defrontam hoje.



*Quer vender a sua propriedade nas ilhas do Faial ou do Pico rapidamente e pelo melhor preço, com conforto e segurança? A Azores Properties é a agência oficial licenciada que mais tem crescido nas ilhas do Faial e do Pico. Vendemos propriedades a compradores nacionais e estrangeiros, tratamos de formalidades, ajudamos em todo o processo. Confie nos profissionais. Contacte-nos.*

**[www.azoresproperties.com](http://www.azoresproperties.com)**

**info@azoresproperties.com**  
 tlm: +351 966 584 386 - +351 914 176 117  
 Rua de São João, 52 - 9900-129 Horta  
 Açores - Portugal

**Prefira sempre mediadores legais e licenciados.**  
 Oceandragon Mediação Imobiliária Unipessoal Lda. Licença IMPIC 12778

## António Melo recebe grau de rokudan de karate



António Melo, açoriano natural de Vila Franca do Campo, ilha de São Miguel e a residir em Rhode Island há vários anos, foi premiado com o grau de rokudan, que significa sexto grau de faixa preta, em karate, numa prova que decorreu no início deste ano em New Hampshire e na qual participaram 17 karatecas.

A prova teve como examinador o conceituado professor Shihan Kyle Funakoshi e António Melo passa agora a ser o açoriano mais premiado na Shokotan Karate da Nova Inglaterra.

"Foi um prazer ter participado com vários karatecas de reconhecida categoria, muitos dos quais amigos meus... a minha prova demorou 1 hora e sete minutos", disse ao PT António Melo, que recebeu um diploma e que orgulhosamente ostenta em sua casa, juntamente com vários outros troféus e medalhas deste seu já vasto e rico percurso nesta arte.

Melo começou a praticar artes marciais há 42 anos (shotokan em 1977 e dez anos mais tarde, karate-do). Em agosto de 1995 recebeu a sua primeira faixa preta (sho dan) e presentemente é detentor da faixa preta sexto grau (roku dan).

"Tenho a agradecer a toda a minha família, em particular à minha esposa e ao meu sobrinho Luís Melo, da Luís Melo Produções, aos professores Kyoshi Kenneth Funakoshi e Shihan Kyle Funakoshi, da Funakoshi Shotokan Karate Association, a toda a direção do Cranston Portuguese Club e à comunicação social portuguesa desta região", salienta António Melo, ele que desde muito novo se "apaixonou" pela prática da arte de karate, ainda na ilha de São Miguel, onde se tornou famoso, frequentando algumas escolas e equipas de estágio e competição que tiveram lugar em Portugal.

"Para mim o karaté é uma forma de purificação do corpo e do espírito e tento inculcar isso nos mais jovens através de aulas que tenho ministrado", conclui António Melo.



## Concurso Totochuto Virgílio Barbas reforça liderança

Virgílio Barbas reforçou a liderança, concluída que foi a contabilidade do concurso 24 de Totochuto com jogos referentes aos campeonatos da I e II Liga portuguesas e ainda de Espanha, Inallaterra e Itália. Barbas, com 156 pontos, leva agora uma vantagem de quatro pontos sobre o segundo classificado, José Rosa, com 152 pontos, surgindo na terceira posição Daniel C. Peixoto, com 150 pontos.

No que se refere ao prémio semanal, Norberto Braga e Maria Moniz, com 11 pontos cada, foram os concorrentes com melhor pontuação. Como só pode haver um vencedor semanal, efetuou-se sorteio, que premiou Norberto Braga, que tem assim direito a uma refeição grátis no Inner Bay Restaurant, em 1339 Cove Road, ao sul de New Bedford.

### CLASSIFICAÇÃO GERAL

Virgílio Barbas .....	156	John Terra .....	129
José Rosa .....	152	Maria L. Quirino .....	129
Daniel C. Peixoto .....	150	Serafim Leandro .....	128
João Baptista .....	148	José Leandres .....	128
José C. Ferreira .....	145	Fernando L. Sousa .....	127
José Vasco .....	145	Hilário Fragata .....	127
Norberto Braga .....	145	Carlos M. Melo .....	125
Maria Moniz .....	144	Felisberto Pereira .....	123
Alfredo Moniz .....	144	Fernando Farinha .....	121
João Câmara .....	143	Ildeberto Gaipo .....	119
Amaro Alves .....	142	Diane Baptista .....	117
António G. Dutra .....	142	António B. Cabral .....	116
Jason Moniz .....	138	Agostinho Costa .....	116
Paulo de Jesus .....	136	Emanuel Simões .....	114
Alexandre Quirino .....	136	Fernando Romano .....	114
Dennis Lima .....	135	Andrew Farinha .....	112
John Couto .....	134	Carlos Serôdeo .....	111
Walter Araújo .....	133	Joseph E. Cordeiro .....	109
Guilherme Moço .....	133	Dália Moço .....	104
Manuel Cruz .....	132	Mariana Romano .....	104
Odilardo Ferreira .....	131	Francisco Laureano .....	96
Antonino Caldeira .....	130	Marcello Moço .....	90
António Miranda .....	130	Nelson Cabral .....	64
Rui Maciel .....	130	José Silva .....	26
Jason Miranda .....	130	José Costa .....	06

## FATIMA

Conselheira Espiritual  
Leitora da Palma da Mão e Cartas

Há mais de 40 anos que Fatima tem ajudado pessoas na resolução de problemas de amor, casamento, negócio, saúde, álcool, toxicodependência, depressão, divórcio, finanças, etc.. Não deixe que o tempo ou a distância o impeçam de ser feliz. Fale com ela hoje e seja feliz amanhã. Todas as leituras são privadas e confidenciais.

**\$5 DESC.**  
em qualquer leitura c/  
este anúncio



Tel. 508-584-4469  
860 Belmont Street, Rt. 123  
Brockton, MA 02301

## CONCURSO TOTOCHUTO - Nº 26

I LIGA (20.ª jorn.) — II LIGA (20.ª jorn.) — Espanha, Inglaterra, Itália

<b>1. V. Guimarães - FC Porto</b>	
Resultado final .....	<input type="checkbox"/>
Total de golos .....	<input type="checkbox"/>
<b>2. Nacional - V. Setúbal</b>	
Resultado final .....	<input type="checkbox"/>
Total de golos .....	<input type="checkbox"/>
<b>3. Rio Ave - Tondela</b>	
Resultado final .....	<input type="checkbox"/>
Total de golos .....	<input type="checkbox"/>
<b>4. Santa Clara - Portimonense</b>	
Resultado final .....	<input type="checkbox"/>
Total de golos .....	<input type="checkbox"/>
<b>5. Desp. Chaves - Marítimo</b>	
Resultado final .....	<input type="checkbox"/>
Total de golos .....	<input type="checkbox"/>
<b>6. Desp. Aves - Sp. Braga</b>	
Resultado final .....	<input type="checkbox"/>
Total de golos .....	<input type="checkbox"/>
<b>7. Belenenses - Moreirense</b>	
Resultado final .....	<input type="checkbox"/>
Total de golos .....	<input type="checkbox"/>
<b>8. Boavista - Feirense</b>	
Resultado final .....	<input type="checkbox"/>
Total de golos .....	<input type="checkbox"/>
<b>9. Sporting - Benfica</b>	
Resultado final .....	<input type="checkbox"/>
Total de golos .....	<input type="checkbox"/>
10. Leixões - Estoril	
Resultado final .....	<input type="checkbox"/>
Total de golos .....	<input type="checkbox"/>
11. Sp. Covilhã - Varzim	
Resultado final .....	<input type="checkbox"/>
Total de golos .....	<input type="checkbox"/>
12. Arouca - Académico Viseu	
Resultado final .....	<input type="checkbox"/>
Total de golos .....	<input type="checkbox"/>
13. Famalicão - Paços Ferreira	
Resultado final .....	<input type="checkbox"/>
Total de golos .....	<input type="checkbox"/>
14. Cova da Piedade - Oliveirense	
Resultado final .....	<input type="checkbox"/>
Total de golos .....	<input type="checkbox"/>
<b>15. Barcelona - Valencia</b>	
Resultado final .....	<input type="checkbox"/>
Total de golos .....	<input type="checkbox"/>
<b>16. Real Madrid - Alavés</b>	
Resultado final .....	<input type="checkbox"/>
Total de golos .....	<input type="checkbox"/>
<b>17. Manchester City - Arsenal</b>	
Resultado final .....	<input type="checkbox"/>
Total de golos .....	<input type="checkbox"/>
<b>18. Juventus - Parma</b>	
Resultado final .....	<input type="checkbox"/>
Total de golos .....	<input type="checkbox"/>

Nome \_\_\_\_\_

Endereço \_\_\_\_\_

Localidade \_\_\_\_\_

Estado \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_ Tel \_\_\_\_\_

Não escreva aqui

Preencha com os seus palpites e envie para:  
**Favor cortar pelo tracejado** Portuguese Times - Totochuto  
 P.O. Box 61288  
 New Bedford, MA 02746-0288  
 Prazo de entrega: 01 FEV. 11AM

**CARDOSO TRAVEL**  
 Excursões de autocarro de 1 dia  
 120 Ives Street  
 Providence, RI  
**401-421-0111**

**INNER BAY**  
 Ambiente requintado  
 Os melhores pratos da cozinha portuguesa  
**(508) 984-0489**  
 1339 Cove Road, New Bedford

**www.sata.pt**  
**azores airlines**  
 Fall River  
 211 South Main St.  
 New Bedford  
 128 Union St.  
 San José, Califórnia  
 1396 E. Sta. Clara St.

"Like us on"



## RAYNHAM FLEA

Todos os domingos  
7 AM-5 PM

Mais de 700 agentes  
Uma grande selecção  
de mercadoria

Venha cedo 7:30AM-9:30AM  
2 por 1

O maior flea market  
de um só  
 piso da Nova Inglaterra  
 interior e exterior

Estradas 24 & 44 Oeste  
Saída 13B

1 (508) 823-8923



SERVING THE PORTUGUESE-SPEAKING COMMUNITY SINCE 1988

Frank F. Baptista  
José Aguiar  
Anabela Santos  
Eduardo Rodrigues  
Maria de Lourdes  
Alfredo Alves  
Fátima Moniz

Armanda Arruda  
Lenny Gervásio  
John Carrasco  
Helena Silva  
Álvaro António  
Luís Santos  
Shayne Dias

News ~ Talk ~ Sports ~ Weather ~ Music ~ Interviews ~ Roundtables

P.O. Box 9813, Fall River, MA 02720 • Tel. 508-678-9727 ext. 38 • Fax: 508-673-3939  
 Email: fpbaptista@apol.net • Anabela Santos: 508-954-9391



Frank P. Baptista  
Founder/Producer/Director

# PROMOÇÕES DO CASINO

**GANHE A SUA PARCELA ATÉ  
\$200.000 EM JOGOS GRÁTIS DOS SLOTS!**



**MAIS DE \$200.000  
EM JOGOS GRÁTIS DE SLOT**

**GANHE: 04 a 31 de Janeiro das 3 pm às 8 pm  
6 VENCEDORES EM CADA HORA!**



**TIVERTON  
CASINO HOTEL**

WWW.TWINRIVERTIVERTON.COM    
777 TIVERTON CASINO BLVD. TIVERTON, RI

## O NOVO LOCAL EM RHODE ISLAND PARA JOGAR!

Visite o completamente novo Tiverton Casino Hotel, com 1.000 máquinas de slot, 32 mesas de jogo, hotel de três pisos, um "racebook", vários restaurantes, entretenimento ao vivo, serviço de valet e opção de jogos sem fumo. Jante no restaurante Trattoria Romana, de cozinha italiana deliciosa ou tente a nossa saborosa Tuscan Chophouse – juntamente com outras opções de jantar expresso também!





# MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI • Tel. (401) 434-8399

**ATENÇÃO COMPRADORES! AGORA É UMA BOA ALTURA PARA COMPRAR CASA!!**

• **Várias casas à venda** • **Preços baixos** • **Juros continuam baixos**



Ranch  
**PAWTUCKET**  
**\$229.900**



Colonial  
**PROVIDENCE**  
**\$129.900**



Ranch  
**EAST PROVIDENCE**  
**\$319.000**



Comercial/Apartamentos  
**EAST PROVIDENCE**  
**\$379.900**



Colonial  
**PROVIDENCE**  
**\$189.900**



Contemporary  
**BURRILLVILLE**  
**\$159.900**



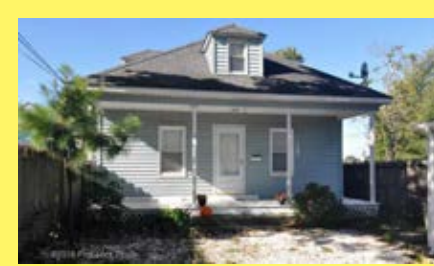
Raised Ranch  
**EAST PROVIDENCE**  
**\$289.900**



Victoria  
**PROVIDENCE**  
**\$179.900**



Colonial  
**PROVIDENCE**  
**\$159.900**



2 moradias  
**BARRINGTON**  
**\$474.900**



Colonial  
**BARRINGTON**  
**\$599.900**



Colonial  
**RUMFORD**  
**\$299.900**



Cottage  
**RUMFORD**  
**\$234.900**



2 Moradias  
**EAST PROVIDENCE**  
**\$299.900**



Cottage  
**PROVIDENCE**  
**\$194.900**



Raised Ranch  
**EAST PROVIDENCE**  
**\$299.900**



Cottage  
**PROVIDENCE**  
**\$149.900**



Raised Ranch  
**EAST PROVIDENCE**  
**\$289.900**



3 moradias  
**CENTRAL FALLS**  
**\$289.900**



Contemporary  
**REHOBOTH**  
**\$499.900**



Contate-nos e verá porque razão a **MATEUS REALTY** tem uma excelente reputação

# MATEUS REALTY

**"O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA NOSSA COMUNIDADE. OBRIGADO POR MAIS UM ANO DE SUCESSO"**

**Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!**

**AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975**